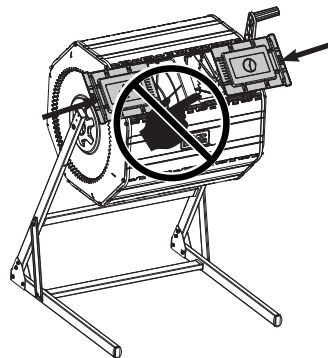
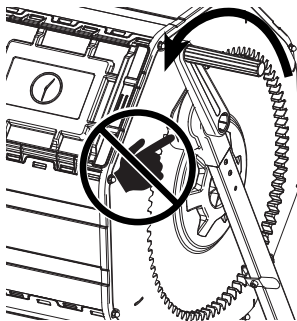
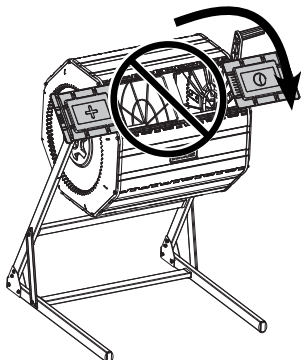
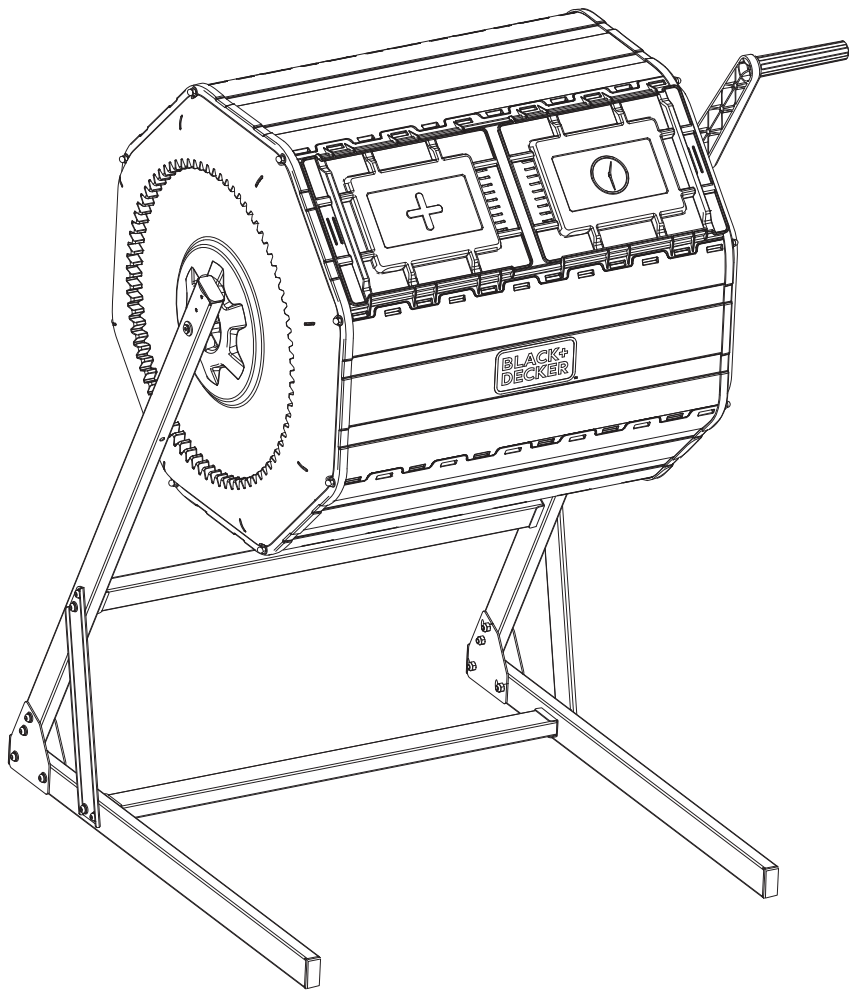
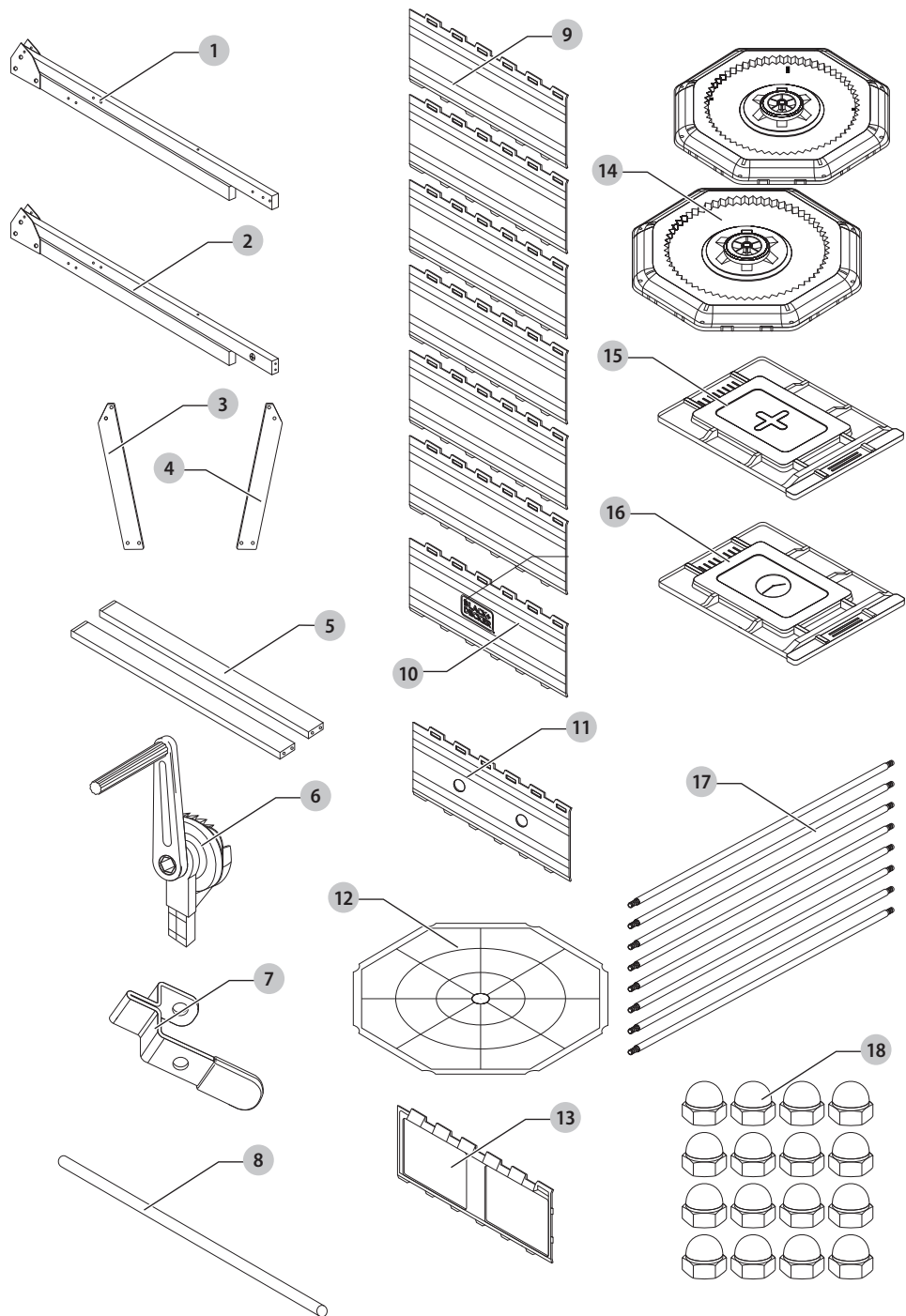




Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	9
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	14
English (original instructions)	20
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	25
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	31
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	37
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	43
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	49
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	54
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	60
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	65
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	70
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	75





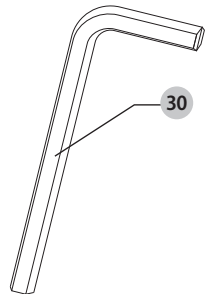
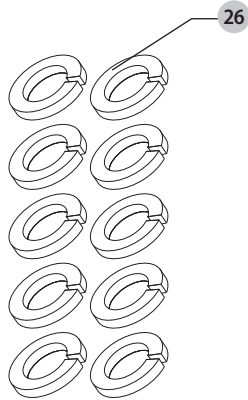
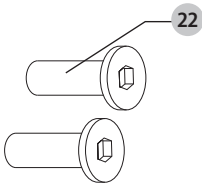
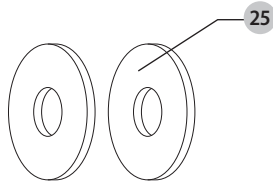
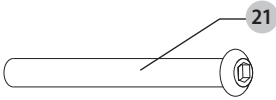
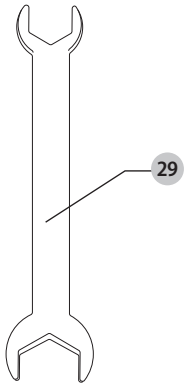
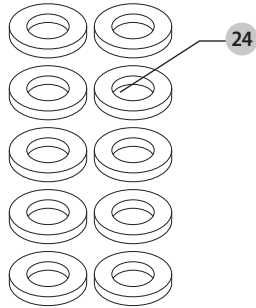
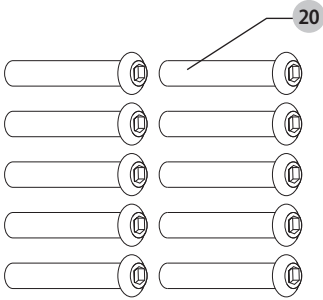
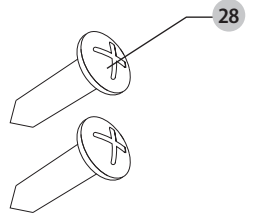
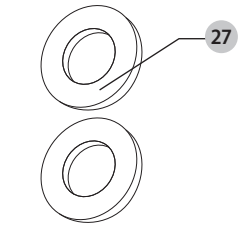
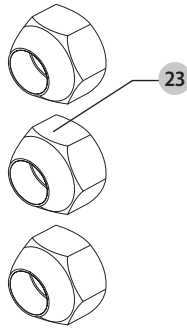
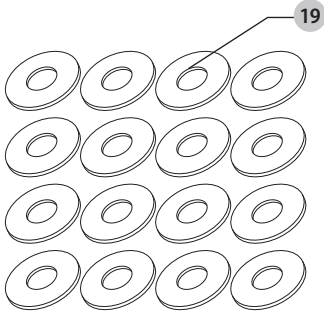


Fig. A

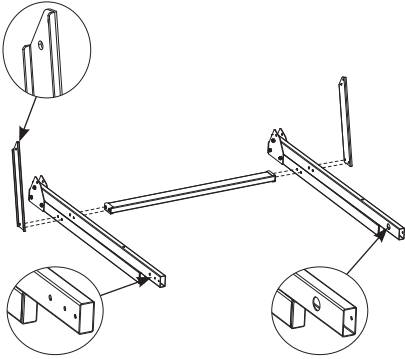


Fig. B

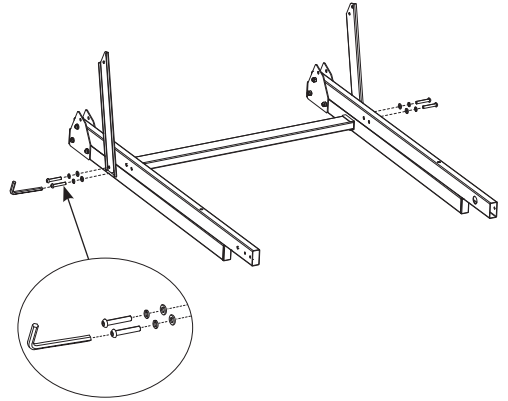


Fig. C

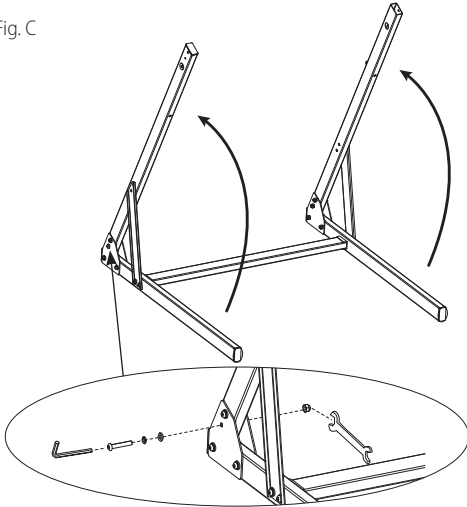


Fig. D

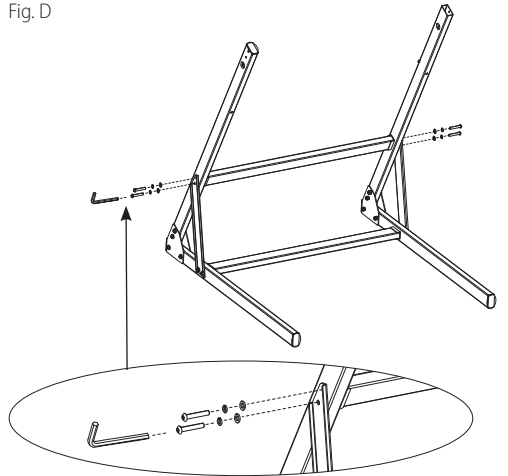


Fig. E

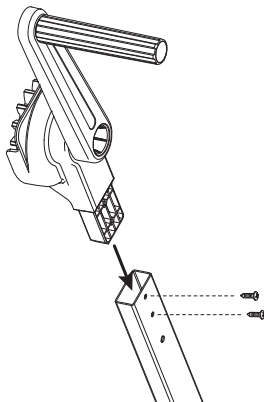


Fig. F

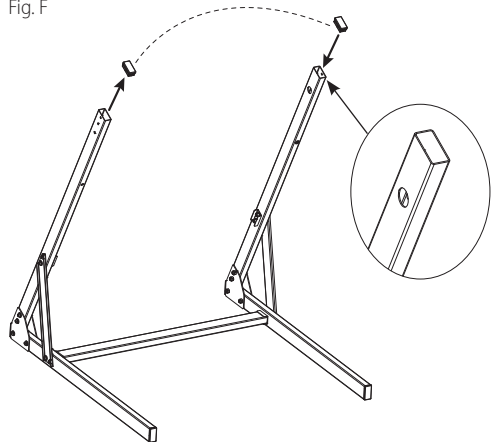


Fig. G

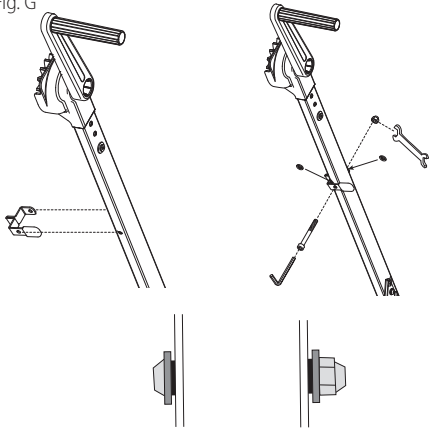


Fig. H

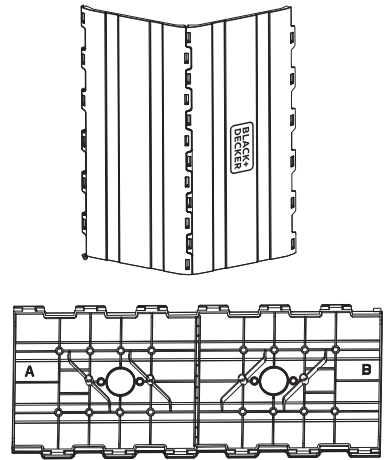


Fig. I

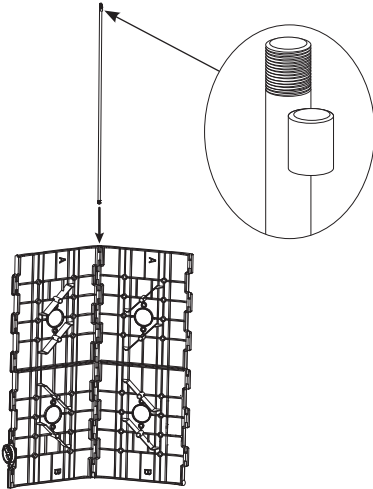


Fig. J

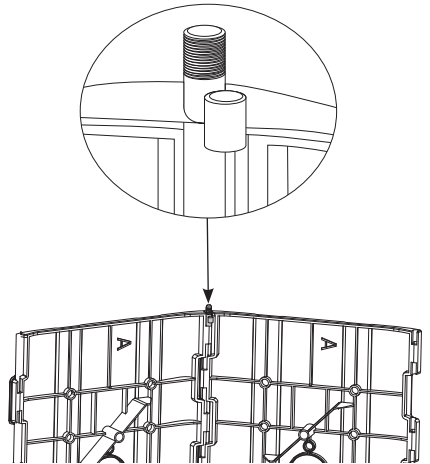


Fig. K

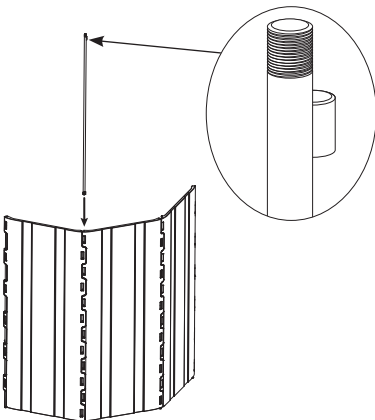


Fig. L

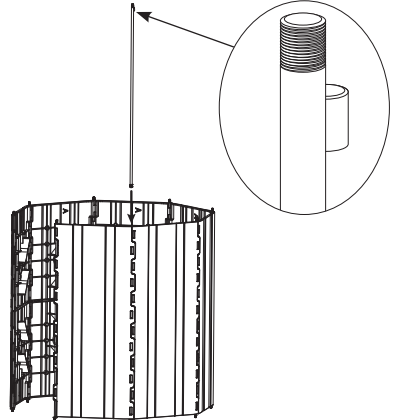


Fig. M

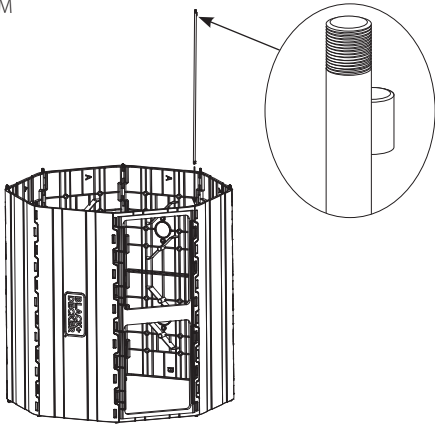


Fig. N

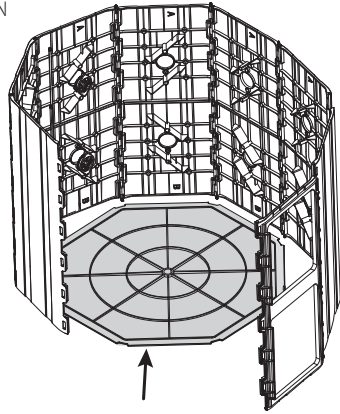


Fig. O

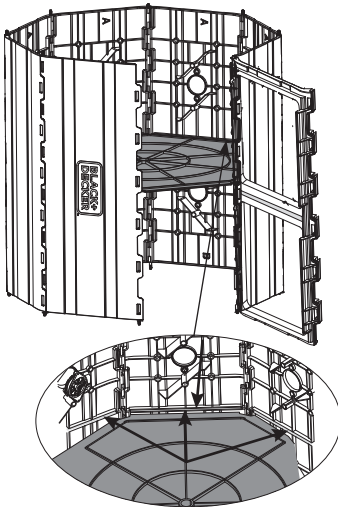


Fig. P

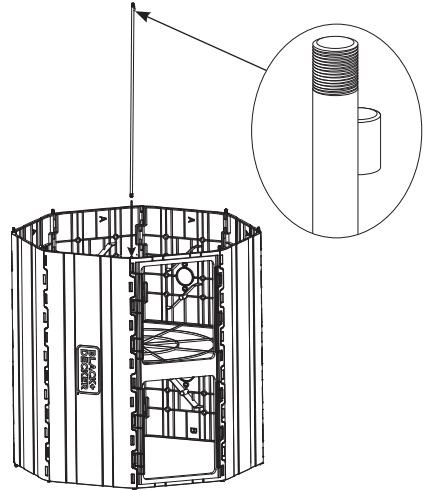


Fig. Q

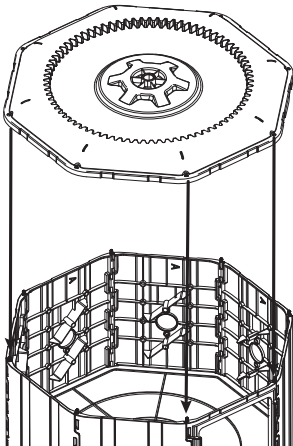


Fig. R

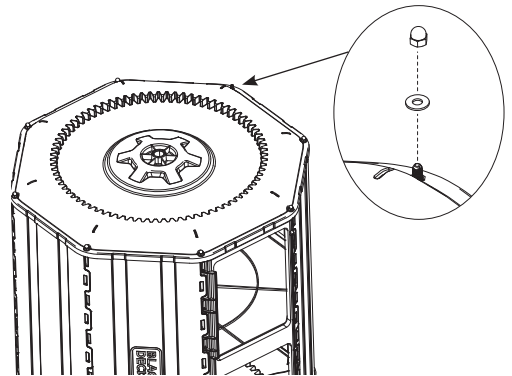


Fig. S

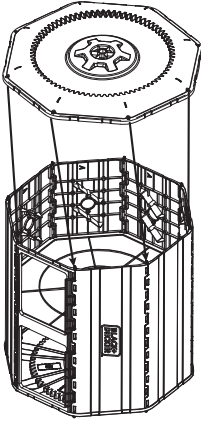


Fig. T

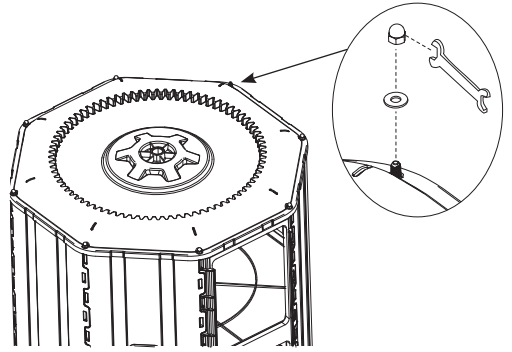


Fig. U

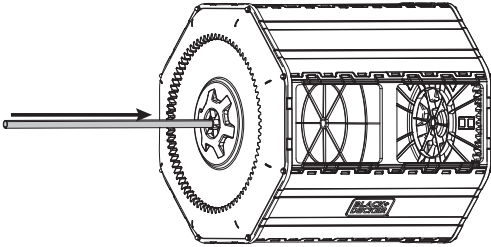


Fig. V

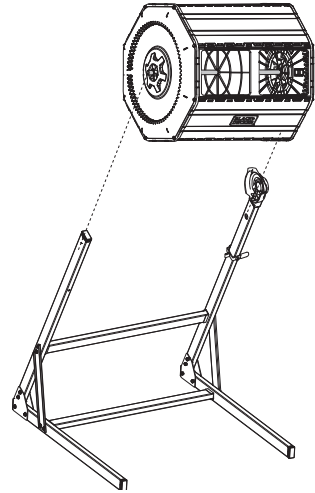


Fig. W

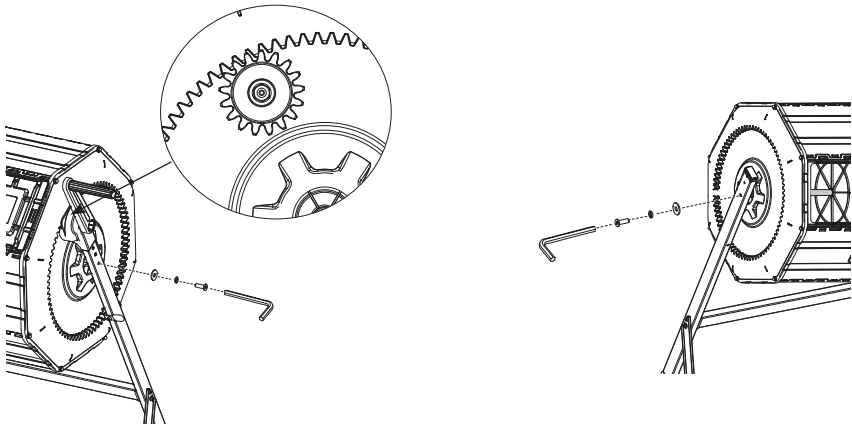


Fig. X

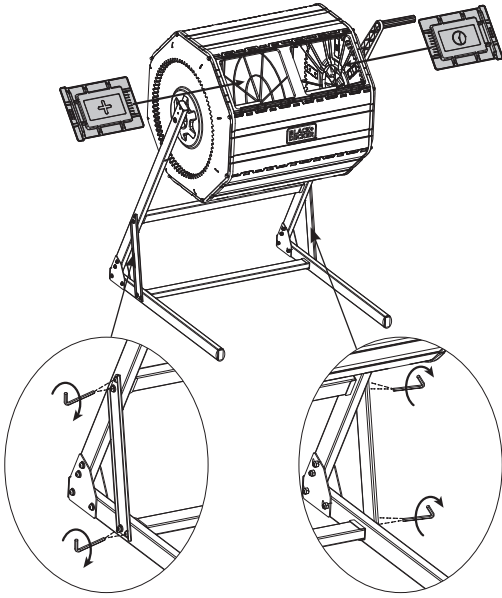
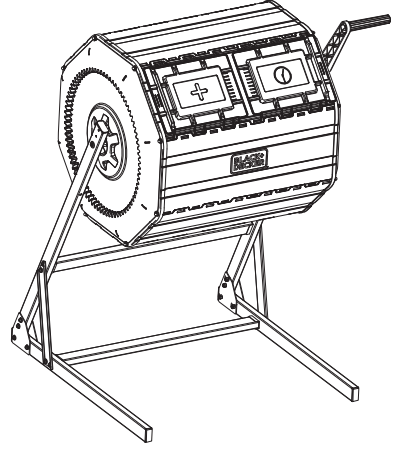


Fig. Y



KOMPOSTTROMLE MED TO KAMRE

BDTCOM01

Tillykke!

Du har valgt et BLACK+DECKER værktøj. Flere års erfaring, grundigt produktudvikling og innovation gør BLACK+DECKER til en af de mest pålidelige partnere for brugere af udendørs produkter.

Tekniske data

		BDTCOM01
Type		1
Tankvolumen	L	150
Vægt	kg	18



ADVARSEL: Læs instruktionsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Definitioner: Sikkerhedsretningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert enkelt signalord. Læs vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver en umiddelbart farlig situation, der medmindre den undgås, **vil** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kan** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som **kan** resultere i **produktskade**.



Angiver risiko for elektrisk stød.



Angiver brandfare.

Sikkerhedsadvarsler for kompostering



ADVARSEL: Hvis disse advarsler ikke følges, kan der opstå alvorlige personskader eller skade på ejendom.



FORSIGTIG: Roterende gear kan klemme fingre.



FORSIGTIG: Åbning eller lukning af lugerne kan klemme fingre.

- Vær forsigtig, når du bruger skarpe genstande til at fjerne kompost, for at undgå at beskadige komposttromlen.
- Roter ikke komposttromlen med åbne luger.
- Hold dig væk fra håndtaget, da det kan dreje hurtigt.
- Saml den på en jævn, flad overflade.

- Bær passende handsker og beskyttelsesbriller ved brug og samling af komposttromlen.
- Hold hænder og løst tøj væk fra komposttromlen, når den roterer.
- Hold børn væk fra komposttromlen.
- Fjern komposttromlen fra rammen, før du flytter enheden.
- Fjern komposttromlens luger, når du tømmer kompost.
- Vær opmærksom på, at plastikpaneler kan blive beskadiget, når forbindelserne overspændes.
- Overbelast ikke komposttromlen. Komposttromlens maksimale last er 27 kg.
- Drej ikke komposttromlen, når kompostmaterialet er frosset.
- Der må ikke klatres på, i eller omkring komposttromlen.
- Der må ikke bruges eller opbevares varme genstande nær plastikkomposttromlen.

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørenedsættelse.
- Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskade som følge af forlænget brug.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Komposttromle
- 1 Tromlestativ
- 1 Assorteret udstyr
- 1 4 mm unbrakonøgle
- 1 10 mm og 8 mm nøgle
- 1 Brugsanvisning
- Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.
- Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.

Piktogrammer på værktøjet

Du kan se følgende piktogrammer på værktøjet:



Læs brugsanvisningen før brug.



Brug høreværn.



Brug beskyttelsesbriller

Datokodeposition (Fig. A)

Datokoden **14**, der også inkluderer produktionsåret, er trykt på huset.

Eksempel:

2022 XX XX
Produktionsår

Beskrivelse (fig. A)



ADVARSEL: *Modificér aldrig produktet eller dele på det. Det kan medføre skade eller personskade.*

- 1 Venstre armsamling
- 2 Højre armsamling
- 3 Venstre støtte
- 4 Højre støtte
- 5 Vandret stabilisatorstang
- 6 Håndtag
- 7 Rotationslås
- 8 Skaft
- 9 Almindeligt panel
- 10 Logopanel
- 11 Udluftningspanel
- 12 Kammerdeler
- 13 Lugebasepanel
- 14 Sidedæksel
- 15 Tilføjelseluge
- 16 Tidsluge
- 17 M5 gevindstang
- 18 M5 hættemøtrik
- 19 M5 flad skive
- 20 M6x35 rundhovedet skrue
- 21 M6x55 rundhovedet skrue
- 22 M6x18 fladhovedet skrue
- 23 M6 låsemøtrik
- 24 M6 flad skive
- 25 M6 flad skive plus
- 26 M6 åben låseskive
- 27 M6 nylonskive
- 28 M4x15 selvskærende skrue
- 29 Dobbelt-sidede 10 mm og 8 mm skrue
- 30 4 mm unbrakonøgle

Tilsigtet anvendelse

Dit BLACK+DECKER, BDTCOM01 er kun designet til husholdningsbrug. Denne komposttromle er designet til at blande typiske grønne og brune komposterbare materialer.

BØRN må ikke komme i kontakt med/røre ved værktøjet. Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.

- **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn og personer med fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse uden opsyn.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERINGER



ADVARSEL: *For at mindske risikoen for alvorlig personskade skal du bære handsker og beskyttelsesbriller, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. Hvis disse advarsler ikke følges, kan der opstå alvorlige personskader eller skade på ejendom.*

Montering af basen (fig. A–D)

1. Læg de følgende komponenter ud, som skal bruges til basesamlingen: **1**, **2**, **3**, **4** og **5**.
2. På den venstre armsamling **1** skal du sørge for, at de tre mindste huller **31** vender udad på begge armsamlinger **1** og **2** som vist i fig. A.
3. På den højre armsamling **2** skal du sørge for, at de store enkelte hul **32** vender indad på begge armsamlinger **1** og **2** som vist i fig. A.
4. Sørg for, at kanten **33** på sidestøtten **3** og **4** vender udad, som vist i fig. A.
5. Placer den vandrette stabilisatorstang **5** mellem de venstre og højre armsamlinger **1** og **2** som vist i fig. B.
6. Tag de følgende udstyrskomponenter, fire M6x35 rundhovedede skruer **20**, fire M6 flade skiver **24** og fire M6 åbne låseskiver **26**.
7. Installer i denne rækkefølge en M6 åben låseskive **26** og en M6 flad skive **24** på hver M6x35 rundhovedede skrue **20**.
8. Indsæt de fire M6x35 rundhovedede skruer **20** gennem sidestøtterne **3** og **4** og ind i skruéhullerne **34** placeret på siderne af armsamlingerne **1** og **2**, og før dem ind i den vandrette stabilisatorstang **5**, som vist i fig. B.
9. Brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle **30**, og spænd løst alle M6x35 rundhovedede skruer **20**.
BEMÆRK: **Stram ikke disse skruer helt.** Du skal bruge dem nogenlunde løst til monteringen af komposttromlen senere.
10. Tag de følgende udstyrskomponenter, to M6x35 rundhovedede skruer **20**, to M6 flade skiver **24** og to M6 låsemøtrikker **23**.
11. Drej de to sidestøttearme **35** og **36** opad, og monter en M6 flad skive **24** på en M6x35 rundhovedet skrue **20** og placer den i beslagskruehullet **37** i hjørnebeslaget **38** for venstre og højre sider, som vist i fig. C.
12. På de venstre og højre sider skal du skrue en M6 nylonskive **27** på den M6x35 rundhovedede skrue **20**.

- og derefter stramme den med den medfølgende 4 mm unbrakonøgle **30** og 10 mm nøgle **29**. Stram også de venstre og højre fabriksmonterede skruer **39** placeret på hjørnebeslagene over de tidligere monterede skruer med en 4 mm unbrakonøgle **30** og 10 mm nøgle **29**.
- Tag de følgende udstyrskomponenter, fire M6x35 rundhovede skruer **20**, fire M6 flade skiver **24** og fire M6 låsemøtrikker **23**. Du får også brug for en vandret stabilisatorstang **5**.
 - Installer i denne rækkefølge en M6 åben låseskive **26** og en M6 flad skive **24** på hver M6x35 rundhovede skrue **20**.
 - Placer en vandret stabilisatorstang **5** mellem sidestøttearmene **35** og **36**.
 - Juster skruehullerne **40** i sidestøtterne **3** og **4**, sidestøttearmene **35** og **36** og den vandrette stabilisatorstang **5**.
 - Isæt to skruer for hver side i skruehullerne **40** og skru dem ind i den vandrette stabilisatorstang **5**, som vist i fig. D.
 - Brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle **30**, og spænd løst alle M6x35 rundhovedede skruer **20**.
BEMÆRK: Stram ikke disse skruer helt. Du skal bruge dem nogenlunde løst til monteringen af kompostromlen senere.

Montering af håndtaget og rotationslåsen (fig. E–G)

BEMÆRK: Håndtaget **6** kan monteres på den venstre støttearm for venstrehåndet betjening.


- Tag de følgende komponenter: **6**, **7**, **21**, **23**, to **28** og to **27**.
- Monter håndtaget **6** i det højre støtteben **35**, så krankhåndtaget **41** vender udad, og gearet **42** vender indad, som vist i fig. E.
- Placer de to skruehuller **43** på støttebenet **35**, og fastgør håndtaget med de to M4x15 selvsikrørende skruer **28**, som vist i fig. E.
- Stram de M4x15 selvsikrørende skruer **28** med en skruetrækker med krydskærv (medfølger ikke).
- For at montere håndtaget på det venstre støtteben **36** skal du fjerne endehætten **43** på det venstre støtteben **36** og montere det på det højre støtteben **35**, som vist i fig. F. Følg derefter ovenstående trin for at montere håndtaget på venstre side, og sørg for, at håndsvinget (41) vender udad, og gearet (42) vender indad.
- Monter rotationslåsen **7** på støttebenet på den samme side som håndtaget **6**, som vist i fig. G.
- Placer skruehullet **44** på støttebenet **35** eller **36**.
- Placer rotationslåsen **7** på støttebenet, som vist i fig. G.
- Placer en M6 nylonskive **27** mellem rotationslåsen **7** og støttebenet, som vist i fig. G.
- Isæt en M6x55 rundhovedet skrue **21** gennem samlingen og skruehullet **44**.
- Skrue en M6 låsemøtrik **23** på den M6x55 rundhovede skrue **21**, som vist i fig. G, og stram med den medfølgende 4 mm unbrakonøgle **30** og 10 mm nøgle **29**, indtil rotationslåsen holdes sikkert på plads, når den roteres op eller ned, men ikke så stramt, at den forhindrer en rotationsbevægelse. **STRAM IKKE FOR MEGET.**

Samling af kompostromlen (fig. H–U)

- Læg de følgende komponenter ud, som skal bruges til basesamlingen: **9**, **10**, **3**, **4** og **5**.
- Tag de følgende komponenter: **9**, **10** og **17**.
- På undersiden af hvert tromlepanel er der et "A" og et "B". Disse vil blive brugt til at sikre korrekt paneljustering.
- Placer logopanelet **10** som vist og et almindeligt panel **9** på de korte sider, hvor A'erne stemmer overens som vist i fig. H.
- Juster logopanelet **10** og et almindeligt panel **9**, så paneltapperne **45** låses sammen og danner et hængsel **46**, som vist i fig. I. Startende fra panelernes "A"-side skal du indsætte en M5 gevindstang **17** gennem hængslet.
- Sørg for, at stangtappen **47** hviler i hængselkanalen **48** som vist i fig. J.
BEMÆRK: Indsæt M5 gevindstangen **17** med stangtappen **47** i denne retning for alle paneler.
- Tag de følgende komponenter: **11** og **17**.
- Ret "A"-siden af udluftningspanelet **11** ind efter "A"-siden af det almindelige panel **9**, så paneltapperne **45** låses sammen og danner et hængsel **46**. Startende fra panelernes "A"-side skal du indsætte en M5 gevindstang **17** gennem hængslet. Sørg for, at stangtappen **47** hviler i hængselkanalen **48** som vist i fig. K.
- Tag og saml de resterende almindelige paneler **9**, som angivet herover. Startende fra panelernes "A"-side skal du indsætte en M5 gevindstang **17** gennem hængslet som vist i fig. L. Sørg for, at stangtappen **47** hviler i hængselkanalen **48**.
- Tag de følgende komponenter: **13** og **17**.
- Installer den ene side af lugbasepanelet **13** på et almindeligt panel **9**. Startende fra panelernes "A"-side skal du indsætte en M5 gevindstang **17** gennem hængslet som vist i fig. M. Sørg for, at stangtappen **47** hviler i hængselkanalen **48**.
- Tag de følgende komponenter: **12** og **17**.
- Installer kammerdeleren **12** i midten af kompostromlen **50** og ret kammerdeleren **12** ind efter delerrillen **49**, som vist i fig. N.
BEMÆRK: Sørg for, at kammerdeleren **12** sidder helt fast i delerrillen **49**, som vist i fig. O.
- Startende fra "A"-siden af lugbasepanelet **13** skal du indsætte den sidste M5 gevindstang **17** gennem hængslet som vist i fig. P. Sørg for, at stangtappen **47** hviler i hængselkanalen **48**.
- Tag de følgende komponenter: to **14**, otte **18** og otte **19**.
- Monter et sidedæksel **14** på "A"-siden af kompostromlen **50**. Ret de otte sidedækselhuller **51** ind efter de otte M5 gevindstænger **17** i panelerne, som vist i fig. Q.
- Placer en M5 flad skive **19** på hver af de otte M5 gevindstænger **17** i panelerne. Skru derefter en M5 hættemøtrik **18** på hver af de otte M5 gevindstænger **17**, som vist i fig. R og stram dem midlertidigt med hånden.
- Drej kompostromlen **50** på "B"-siden.

- Monter et sidedæksel **14** på "B"-siden af komposttromlen **50**, som vist i fig. S. Ret de otte sidedækselhuller **51** ind efter de otte M5 gevindstænger **17** i panelerne.
- Placer en M5 flad skive **19** på hver af de otte M5 gevindstænger **17** i panelerne. Skru derefter en M5 hættemøtrik **18** på hver af de otte M5 gevindstænger **17**, som vist i fig. R og stram dem midlertidigt med hånden.
- Stram de seksten M5 hættemøtrikker **18** med den medfølgende 8 mm nøgle **29**, som vist i fig. T.
BEMÆRK: STRAM IKKE FOR MEGET.
- Tag den følgende komponent: **8**.
- Indsæt skaflet **8** gennem hullet i midten af sidedækslerne **14**, som vist i fig. U.
- Åbn tilføjelseslugen **15** og tidslugen **16** for at gøre det muligt at nå inden i åbningerne og føre skaflet gennem kammerdeleren **12**. Sørg for, at lige store dele af skaflet er eksponeret på hvert sidedæksel.


Montering af komposttromlen på basen (fig. V–Y)

 **FORSIGTIG: Man skal være to personer til denne del af samlingen.**

Sørg for, at komposttromlen **50** vender med lugebasepanelet **13** til venstre for logopanelet **10**, som vist i fig. V.

- Vip rotationslåsen **7** nedad, og sørg for, at de otte M6x35 rundhovede skruer **20**, der holder sidestøtterne **3** og **4** til den venstre armsamling **1**, højre armsamling **2** og sidestøttearmene **35** og **36**, stadig er løse nok til, at der kan være bevægelse.
- I dette trin skal en person holde komposttromlen (**50**), og den anden person skal hjælpe med at styre sidestøttearmene (**35**) og (**36**).
- Placer komposttromlen **50** i basen, mens du fører skaflet **8** ind i skafthullerne **52** på indersiden af sidestøttearmene **35** og **36**, som vist i fig. V.
- Træk forsigtigt sidestøttearmene **35** og **36** udad, så skaflet **8** kan glide ind i skafthullerne **52**. Sørg for, at gearet **42** på håndtaget **6** passer ind i tænderne **53** på sidedækslet **14**.
- Tag de følgende komponenter: to **22**, to **25** og to **26**.
- Installer i denne rækkefølge en M6 åben låseskive **26** og en M6 flad skive plus **25** på hver M6x18 fladhovedet skrue **22**.
- Sæt den venstre og højre side af skaflet på plads, gennem basen, med en M6x18 fladhovedet skrue **22**, som vist i fig. W. Stram den M6x18 fladhovedet skrue **22** med den medfølgende 10 mm nøgle **29**.
- Brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle **30** og 10 mm nøgle **29** til at stramme de otte M6x35 rundhovede skruer **20**, der holder sidestøtterne **3** og **4** til den venstre armsamling **1**, den højre armsamling **2** og sidestøttearmene **35** og **36**, som vist i fig. X.
- Komposttromlen er nu færdigmonteret og skal se ud som vist i fig. Y.

DRIFT

 **ADVARSEL: For at mindske risikoen for alvorlig personskade skal du bære handsker og beskyttelsesbriller, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. Hvis disse advarsler ikke følges, kan der opstå alvorlige personskader eller skade på ejendom.**


Funktioner

 **FORSIGTIG: Roterende gear kan klemme fingre.**

 **FORSIGTIG: Åbning eller lukning af lugerne kan klemme fingre.**

- De to tromleluger, tilføjelseslugen **15** og tidslugen **16** kan nemt fjernes og kan skiftes fra side til side på lugebasepanelet **13**.
 - Når tromlens tilføjelsesside er fuld, skal du skifte tromlens luger.
 - Læg nye materialer i tromlens tilføjelsesside, og giv komposttromlens tidside mere tid til at kompostere.
- Drej udluftningerne på udluftningspanelet **11** manuelt, så de åbner og lukker, for at hjælpe med at regulere kompostens fugt.
- Brug rotationslåsen **7** til at fastgøre komposttromlen **50**.
 - Med rotationslåsen **7** frakoblet kan komposttromlen **50** rotere.
 - Med rotationslåsen **7** tilkoblet kan komposttromlen **50** ikke rotere.

Kompostering

 **BEMÆRK: Komposteringsindhold kan plette visse overflader, f.eks. beton eller murværk. Dæk eller beskyt områder, før du placerer komposteringsenheden på dem.**

Komposteringstidens længde afhænger af blandingens fugt, ventilation og temperatur.

- Vælg en placering til din komposttromle, der modtager moderat sollys med nok plads omkring den, til at tromlen kan roteres sikkert.
- Brug det rigtige forhold mellem grønt (nitrogen) og brunt (kulstof) materiale - cirka en del grønt til to dele brunt materiale.
- Fugtindholdet er vigtigt. Blandingen skal føles som en fugtig svamp. Kontroller den hver anden eller tredje dag for at sikre korrekte fugtniveauer. For at kontrollere fugtniveauet skal du tage en håndfuld kompost fra komposttromlen og klemme den.
 - Hvis du kan presse vand ud, er komposten for våd.
 - Hvis komposten ikke afgiver vand, men smuldrer fra hinanden, er komposten for tør. Tilsæt lidt vand og drej tromlen et par gange for at blande det ind.
 - Hvis komposten ikke afgiver vand, men bliver ved med at være kompakt, er fugtniveauet korrekt.
- Drej komposttromlen hver anden eller tredje dag, efter at partiet er varmet op, for at hjælpe med at lufte blandingen og fremme en hurtigere nedbrydning af materialerne.

Hvad du bør lægge i din komposttromle

Komposteringsprocessen fungerer bedst, når du blander fugtig grønt materiale med tørt brunt materiale i et forhold på ca. en del grønt (nitrogenberiget) til to dele brunt (kulstofberiget).

1. Begynd med en skefuld almindelig havejord for at introducere de nødvendige mikrober til vellykket kompostering.

BRUNE MATERIALER/ KULSTOF	GRØNNE MATERIALER/ NITROGEN	BRUG IKKE
Hø og halm	Frugt- og grøntsagsrester	Menneske- eller kæledyrsaffald
Døde blade, kviste og kogler	Kaffegrums	Kød og mejeriprodukter
Ubehandlet savsmuld	Afklippet græs	Fedtstof, svinefedt eller olier
Strimlet sort/hvid avis	Æggeskaller	Plastik
Hår og pel (ingen kemikalier eller farvestoffer)	Teblade og teposer	Kul- eller trækulstasse
Ikke-blankt papir og konvolutter	Gammelt brød	Kemisk behandlede materialer
Pap	Kogt pasta og ris	Syge eller invasive planter
Strimlede, 100% bomuldsmaterialer	Haveplanter	Knogler
Fnug fra tørretumbler	Høse- eller kaningødning	Blade eller grene fra sort valnøddetræ
Ubehandlet træ	Friske bladbeskæringer	Havetrimninger behandlet med kemiske pesticider

VEDLIGEHOOLDELSE

ADVARSEL: For at mindske risikoen for alvorlig personskade skal du bære handsker og beskyttelsesbriller, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. Hvis disse advarsler ikke følges, kan der opstå alvorlige personskader eller skade på ejendom. Dit BLACK+DECKER produkt er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Rengøring af komposttromlen

1. Når du har tømt komposttromlen for kompost, skylles indersiden grundigt med en haveslange.
2. Brug ikke slibende rengøringsmidler. De kan ridse plastikken og anbefales ikke. De fleste pletter kan fjernes med et mildt opvaskemiddel og en blød børste.
3. Vask plastikpanelerne med vand, et mildt opvaskemiddel og en blød børste.
4. I starten af hver sæson skal du efterse og spænde rammen og alle plastikdele.

Valgfrit tilbehør



ADVARSEL: Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af BLACK+DECKER, ikke blevet testet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af BLACK+DECKER bruges sammen med dette produkt.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortscaffelse. Produkter mærket med dette symbol må ikke bortscaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter indeholder materialer, der kan blive gendannet eller genanvendt og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter i henhold til lokale regulativer. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com.

ZWEIKAMMER-TROMMELKOMPOSTER

BDTCOM01

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein BLACK+DECKER Werkzeug entschieden. Jahrelange Erfahrung, sorgfältige Entwicklung und Innovation machen BLACK+DECKER zu einem besonders zuverlässigen Partner für Benutzer von Outdoor-Produkten.

Technische Daten

		BDTCOM01
Typ		1
Tankvolumen	L	150
Gewicht	kg	18



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen **oder schweren Verletzungen führt**.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen **oder schweren Verletzungen führen kann**.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann**.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen zu tun hat**, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu **Sachschäden führen kann**.



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

Sicherheitshinweise zum Kompostieren



WARNUNG: Eine Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen.



VORSICHT: Rotierende Zahnräder können die Finger einklemmen.



VORSICHT: Beim Öffnen oder Schließen der Türen können die Finger eingeklemmt werden.

- Verwenden Sie scharfe Gegenstände zum Entfernen des Komposts mit Vorsicht, um eine Beschädigung der Kompostertrommel zu vermeiden.
- Drehen Sie die Kompostertrommel nicht bei geöffneten Türen.
- Halten Sie sich vom Griff fern, da er sich schnell drehen kann.

- Führen Sie den Zusammenbau auf einer glatten, ebenen Oberfläche durch.
- Tragen Sie bei der Verwendung und Montage des Komposters geeignete Handschuhe und einen Augenschutz.
- Halten Sie Hände und lose Kleidungsstücke beim Drehen von der Kompostertrommel fern.
- Halten Sie Kinder von dem Komposter fern.
- Nehmen Sie die Kompostertrommel vom Rahmen ab, bevor Sie das Gerät bewegen oder an einen anderen Ort bringen.
- Nehmen Sie die Türen der Kompostertrommel ab, wenn Sie den Kompost entleeren.
- Beachten Sie, dass Kunststoffplatten durch zu festes Anziehen der Verbindungen beschädigt werden können.
- Überladen Sie die Kompostertrommel nicht. Die maximale Belastung der Kompostertrommel beträgt 27 kg.
- Drehen Sie die Kompostertrommel nicht, wenn das Kompostmaterial gefroren ist.
- Klettern Sie nicht auf den Komposter, in ihn hinein oder um ihn herum.
- Verwenden oder lagern Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kunststoffkomposters.

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Schwerhörigkeit.
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.
- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Kompostertrommel
- 1 Trommelständer
- 1 Sortierte Kleinteile
- 1 4-mm-Inbusschlüssel
- 1 10-mm- und 8-mm-Schraubenschlüssel
- 1 Betriebsanleitung
- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie Augenschutz.

Lage des Datumscodes (Abb. A)

Der Datumscodes **14**, der auch das Herstelljahr enthält, ist in das Gehäuse geprägt.

Beispiel:

2022 XX XX
Herstelljahr

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Linke Armbaugruppe
- 2 Rechte Armbaugruppe
- 3 Linke Seitenstütze
- 4 Rechte Seitenstütze
- 5 Horizontale Stabilisatorstange
- 6 Griff
- 7 Drehsicherung
- 8 Welle
- 9 Glatte Platte
- 10 Logo-Platte
- 11 Belüftungsplatte
- 12 Kammertrennwand
- 13 Türsockelplatte
- 14 Seitenabdeckung
- 15 Nachfülltür
- 16 Tür mit der Uhr
- 17 M5-Gewindestange
- 18 M5-Hutmutter
- 19 M5-Flachscheibe
- 20 M6x35-Rundkopfschraube
- 21 M6x55-Rundkopfschraube
- 22 M6x18-Flachkopfschraube
- 23 M6-Sicherungsmutter
- 24 M6-Flachscheibe
- 25 M6-Flachscheibe plus
- 26 Offene M6-Sicherungsscheibe
- 27 M6-Nylonscheibe
- 28 M4x15-Schneidschraube
- 29 Doppelseitiger 10-mm- und 8-mm-Schraubenschlüssel
- 30 4-mm-Inbusschlüssel

Verwendungszweck

Ihr BLACK+DECKER, BDTCOM01 ist nur für den Gebrauch im Haushalt und für private Endverbraucher bestimmt. Dieser Trommelkomposter ist für die Vermischung typischer grüner und brauner Kompostmaterialien ausgelegt.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- **Kleine Kinder und behinderte Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAU UND EINSTELLUNGEN



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Eine Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen.

Montieren des Sockels (Abb. A–D)

1. Legen Sie folgende Komponenten aus, die zur Montage des Sockels benötigt werden: **1**, **2**, **3**, **4** und **5**.
2. Achten Sie an der linken Armbaugruppe **1** darauf, dass die drei kleineren Löcher **31** an beiden Armen **1** und **2** nach außen gerichtet sind, siehe Abb. A.
3. Achten Sie an der rechten Armbaugruppe **2** darauf, dass das große Einzelloch **32** an beiden Armbaugruppen **1** und **2** nach innen gerichtet ist, siehe Abb. A.
4. Achten Sie darauf, dass die Lippe **33** der Seitenstütze **3** und **4** nach außen gerichtet ist, siehe Abb. A.
5. Bringen Sie die horizontale Stabilisatorstange **5** zwischen der linken und der rechten Armbaugruppe **1** und **2** an, siehe Abb. B.
6. Legen Sie die folgenden Kleinteile bereit: 4 M6x35 Rundkopfschrauben **20**, 4 M6-Flachscheiben **24** und 4 offene M6-Sicherungsscheiben **26**.
7. Setzen Sie in dieser Reihenfolge eine offene M6-Sicherungsscheibe **26** und eine M6-Flachscheibe **24** auf jede M6x35-Rundkopfschraube **20**.
8. Setzen Sie die vier M6x35-Rundkopfschrauben **20** durch die Seitenstützen **3** und **4** sowie in die Schraubenlöcher **34** an den Seiten der Armbaugruppen **1** und **2** und drehen Sie sie in die horizontale Stabilisatorstange ein **5**, siehe Abb. B.

9. Verwenden Sie den mitgelieferten 4-mm-Inbusschlüssel **30**, um alle M6x35-Rundkopfschrauben **20** locker anzuziehen.
HINWEIS: Diese Schrauben nicht vollständig festziehen. Sie müssen für die spätere Montage der Kompostertrommel noch etwas locker sein.
10. Legen Sie die folgenden Kleinteile bereit: 2 M6x35-Rundkopfschrauben **20**, 2 M6-Flachscheiben **24** und 2 M6-Sicherungsmuttern **23**.
11. Schwenken Sie die beiden seitlichen Stützarme **35** und **36** nach oben und bringen Sie eine M6-Flachscheibe **24** auf eine M6x35-Rundkopfschraube **20** und setzen Sie diese in das Schraubenloch **37** der Eckwinkel **38** für die linke und rechte Seite ein, siehe Abb. C.
12. Schrauben Sie auf der linken und rechten Seite eine M6-Nylonunterlegscheibe **27** auf die M6x35-Rundkopfschraube **20** und ziehen Sie diese dann mit dem mitgelieferten 4-mm-Inbusschlüssel **30** und dem 10-mm-Schraubenschlüssel **29** fest. Ziehen Sie auch die linken und rechten werkseitig installierten Schrauben **39**, die sich an den Eckwinkeln oberhalb der zuvor eingesetzten Schrauben befinden, mit dem 4-mm-Inbusschlüssel **30** und dem 10-mm-Schraubenschlüssel **29** fest.
13. Legen Sie die folgenden Kleinteile bereit: 4 M6x35-Rundkopfschrauben **20**, 4 M6-Flachscheiben **24** und 4 M6-Sicherungsmuttern **23**. Sie benötigen außerdem eine horizontale Stabilisatorstange **5**.
14. Setzen Sie in dieser Reihenfolge eine offene M6-Sicherungsscheibe **26** und eine M6-Flachscheibe **24** auf jede M6x35-Rundkopfschraube **20**.
15. Bringen Sie eine horizontale Stabilisatorstange **5** zwischen den seitlichen Stützarmen **35** und **36** an.
16. Richten Sie die Schraubenlöcher **40** in den Seitenstützen **3** und **4**, den seitlichen Stützarmen **35** und **36** sowie in der horizontalen Stabilisatorstange **5** aus.
17. Setzen Sie je 2 Schrauben pro Seite in die Schraublöcher **40** und schrauben Sie sie in die horizontale Stabilisatorstange **5**, siehe Abb. D.
18. Verwenden Sie den mitgelieferten 4-mm-Inbusschlüssel **30**, um alle M6x35-Rundkopfschrauben **20** locker anzuziehen.
HINWEIS: Diese Schrauben nicht vollständig festziehen. Sie müssen für die spätere Montage der Kompostertrommel noch etwas locker sein.

Montieren Sie den Griff und die Drehsicherung (Abb. E–G)

HINWEIS: Der Griff **6** kann für Linkshänder am linken Stützarm angebracht werden.

1. Legen Sie folgende Komponenten bereit: **6**, **7**, **21**, **23**, **2** **28** und **2** **27**.
2. Setzen Sie den Griff **6** so in das rechte Stützbein **35** ein, dass die Kurbel **41** nach außen und das Zahnrad **42** nach innen zeigt, siehe Abb. E.
3. Suchen Sie die beiden Schraubenlöcher **43** am Stützbein **35** und befestigen Sie den Griff mit den beiden M4x15-Schneidschrauben **28**, siehe Abb. E.

4. Ziehen Sie die M4x15-Schneidschrauben **28** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert) fest.
5. Zum Montieren des Griffs am linken Stützbein **36** entfernen Sie die Endkappe **43** an der Oberseite des linken Stützbeins **36** und bringen sie am rechten Stützbein **35** an, siehe Abb. F. Führen Sie dann die obigen Schritte aus, um den Griff auf der linken Seite zu montieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Kurbel **41** nach außen und das Zahnrad **42** nach innen gerichtet ist.
6. Bringen Sie die Drehsicherung **7** an demselben seitlichen Stützbein wie der Griff **6** ab, siehe Abb. G.
7. Suchen Sie das Schraubenloch **44** am Stützbein **35** oder **36**.
8. Setzen Sie die Drehsicherung **7** auf das Stützbein, siehe Abb. G.
9. Setzen Sie eine M6-Nylonscheibe **27** zwischen Drehsicherung **7** und Stützbein, siehe Abb. G.
10. Setzen Sie eine M6x55-Rundkopfschraube **21** durch die Baugruppe und das Schraubenloch **44**.
11. Drehen Sie eine M6-Sicherungsmutter **23** auf die M6x55-Rundkopfschraube **21**, siehe Abb. G, und ziehen Sie diese mit dem mitgelieferten 4-mm-Inbusschlüssel **30** und dem 10-mm-Schraubenschlüssel **29** fest, bis die Drehsperre beim Drehen nach oben oder unten sicher an ihrem Platz bleibt, aber nicht so fest, dass sie die Drehbewegung verhindert. **NICHT ZU STARK ANZIEHEN.**

Zusammenbau der Kompostertrommel (Abb. H–U)

1. Legen Sie folgende Komponenten aus, die zur Montage des Sockels benötigt werden: **9**, **10**, **3**, **4** und **17**.
2. Legen Sie folgende Komponenten bereit: **9**, **10** und **17**.
3. An der Unterseite jeder Trommelplatte befindet sich ein „A“ und ein „B“. Diese sollen die korrekte Ausrichtung der Platten zu gewährleisten.
4. Platzieren Sie die Logo-Platte **10** wie abgebildet, und legen Sie eine glatte Platte **9** so auf ihre kurzen Seiten, dass die **A**s übereinander liegen, siehe Abb. H.
5. Richten Sie die Logo-Platte **10** und eine glatte Platte **9** so aus, dass die Laschen an der Platte **45** ineinandergreifen und ein Scharnier **46** bilden, siehe Abb. I. Beginnen Sie an der „A“-Seite der Platten und stecken Sie eine M5-Gewindestange **17** durch das Scharnier.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Stangenlasche **47** in den Scharnierkanal **48** eingesteckt ist, siehe Abb. J.
HINWEIS: Setzen Sie die M5-Gewindestange **17** mit der Stangenlasche **47** in dieser Ausrichtung für alle Platten ein.
7. Legen Sie folgende Komponenten bereit: **11** und **17**.
8. Bringen Sie die „A“-Seite der Belüftungsplatte **11** so mit der „A“-Seite der glatten Platte **9** in Übereinstimmung, dass die Plattenlaschen **45** ineinander greifen und ein Scharnier **46** bilden. Beginnen Sie an der „A“-Seite der Platten und stecken Sie eine M5-Gewindestange **17** durch das Scharnier. Vergewissern Sie sich, dass die Stangenlasche **47** in den Scharnierkanal **48** eingesteckt ist, siehe Abb. K.
9. Bauen Sie die restlichen glatten Platten **9** wie oben beschrieben zusammen. Beginnen Sie an der „A“-Seite der Platten und stecken Sie eine M5-Gewindestange **17** durch

das Scharnier, siehe Abb. L. Vergewissern Sie sich, dass die Stangenlasche **47** in Scharnierkanal **48** eingesteckt ist.

10. Legen Sie folgende Komponenten bereit: **13** und **17**.
11. Bringen Sie eine Seite der Türsockelplatte **13** an einer glatten Platte **9** an. Beginnen Sie an der „A“-Seite der Platten und stecken Sie eine M5-Gewindestange **17** durch das Scharnier, siehe Abb. M. Vergewissern Sie sich, dass die Stangenlasche **47** in Scharnierkanal **48** eingesteckt ist.
12. Legen Sie folgende Komponenten bereit: **12** und **17**.
13. Bringen Sie die Kammertrennwand **12** in der Mitte der Kompostertrommel **50** an und richten Sie die Kammertrennwand **12** an der Trennwandnut **49** aus, siehe Abb. N.
HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Kammertrennwand **12** vollständig in die Trennwandnut **49** eingesetzt ist, siehe Abb. O.
14. Beginnen Sie an der „A“-Seite der Türsockelplatte **13** und stecken Sie die letzte M5-Gewindestange **17** durch das Scharnier, siehe Abb. P. Vergewissern Sie sich, dass die Stangenlasche **47** in Scharnierkanal **48** eingesteckt ist.
15. Legen Sie folgende Komponenten bereit:
2 **14**, 8 **18**, und 8 **19**.
16. Bringen Sie eine Seitenabdeckung **14** an der „A“-Seite der Kompostertrommel **50** an. Richten Sie die 8 Löcher in der Seitenabdeckung **51** an den 8 M5-Gewindestangen **17** in den Platten aus, siehe Abb. Q.
17. Setzen Sie eine M5-Flachscheibe **19** auf jede der 8 M5-Gewindestangen **17** in den Platten. Schrauben Sie dann eine M5-Hutmutter **18** auf jede der 8 M5-Gewindestangen **17**, siehe Abb. R und ziehen Sie sie vorübergehend von Hand an.
18. Drehen Sie die Kompostertrommel **50** auf die „B“-Seite.
19. Bringen Sie eine Seitenabdeckung **14** an der „B“-Seite der Kompostertrommel **50** an, siehe Abb. S. Richten Sie die 8 Löcher in der Seitenabdeckung **51** an den 8 M5-Gewindestangen **17** in den Platten aus.
20. Setzen Sie eine M5-Flachscheibe **19** auf jede der 8 M5-Gewindestangen **17** in den Platten. Schrauben Sie dann eine M5-Hutmutter **18** auf jede der 8 M5-Gewindestangen **17**, siehe Abb. R und ziehen Sie sie vorübergehend von Hand an.
21. Ziehen Sie die sechzehn M5-Hutmutter **18** mit dem mitgelieferten 8-mm-Schraubenschlüssel **29** fest, siehe Abb. T.
HINWEIS: NICHT ZU STARK ANZIEHEN.
22. Legen Sie folgende Komponente bereit: **8**.
23. Stecken Sie die Welle **8** durch das Loch in der Mitte der Seitenabdeckungen **14** siehe Abb. U.
24. Öffnen Sie die Nachfülltür mit dem Pluszeichen **15** und die Tür mit der Uhr **16**, um in die Öffnungen zu gelangen und die Welle durch die Kammertrennwand **12** führen zu können. Achten Sie darauf, dass die Welle an jeder Seitenabdeckung gleich lang ist.

Montage der Kompostertrommel auf dem Sockel (Abb. V–Y)



VORSICHT: Für diesen Montageschritt werden zwei Personen benötigt.

Vergewissern Sie sich, dass die Kompostertrommel **50** an der Türsockelplatte **13** ausgerichtet ist, die sich links neben Logo-Platte **10** befindet, siehe Abb. V.

1. Klappen Sie die Drehsicherung **7** nach unten und stellen Sie sicher, dass die 8 M6x35-Rundkopfschrauben **20**, welche die Seitenstützen **3** und **4** an der linken Armbaugruppe **1**, der rechten Armbaugruppe **2** und den seitlichen Stützarmen **35** und **36** halten, noch locker sind, um das Bewegen zu ermöglichen.
2. Bei diesem Schritt sollte eine Person die Kompostertrommel **50** halten und die zweite Person die seitlichen Stützarme **35** und **36** führen.
3. Setzen Sie die Kompostertrommel **50** in den Sockel ein und führen Sie die Welle **8** in die Wellenlöcher **52** an der Innenseite der seitlichen Stützarme **35** und **36**, siehe Abb. V.
4. Ziehen Sie die seitlichen Stützarme **35** und **36** vorsichtig nach außen, so dass die Welle **8** in die Wellenlöcher **52** geschoben werden kann. Achten Sie darauf, dass das Zahnrad **42** am Griff **6** in die Zähne **53** an der Seitenabdeckung **14** eingreift.
5. Legen Sie folgende Komponenten bereit: 2 **22**, 2 **25** und 2 **26**.
6. Setzen Sie in dieser Reihenfolge eine offene M6-Sicherungsscheibe **26** und eine M6-Flachscheibe plus **25** auf jede M6x18-Flachkopfschraube **22**.
7. Befestigen Sie die linke und rechte Seite der Welle durch den Sockel hindurch mit einer M6x18-Flachkopfschraube **22**, siehe Abb. W. Ziehen Sie die M6x18-Flachkopfschraube **22** mit dem mitgelieferten 10-mm-Schraubenschlüssel **29** fest.
8. Verwenden Sie den mitgelieferten 4-mm-Inbusschlüssel **30** und den 10-mm-Schraubenschlüssel **29**, um die 8 M6x35-Rundkopfschrauben **20** festzuziehen, welche die Seitenstützen **3** und **4** an der linken Armbaugruppe **1**, der rechten Armbaugruppe **2** und den seitlichen Stützarmen **35** und **36** halten, siehe Abb. X.
9. Der Komposter ist nun vollständig zusammengebaut und sollte wie in Abb. Y dargestellt aussehen.

BETRIEB



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Eine Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen.

Merkmale



VORSICHT: Rotierende Zahnräder können die Finger einklemmen.



VORSICHT: Beim Öffnen oder Schließen der Türen können die Finger eingeklemmt werden.

- Die beiden Türen der Tonne, die Nachfülltür **15** und die Tür mit der Uhr **16** können leicht abgenommen werden. Sie können auch an jeder Seite der Türsockelplatte **13** angebracht werden.
 - Wenn die Nachfüllseite der Trommel voll ist, bringen Sie die Türen der Trommel an der anderen Seite an.
 - Geben Sie neue Materialien auf der anderen Seite der Tonne hinzu und lassen Sie der Seite des Komposters mit der Uhr mehr Zeit für die Zersetzung.
- Drehen Sie die Lüftungsschlitze an der Belüftungsplatte **11** in die offene bzw. geschlossene Stellung, um die Feuchtigkeit des Komposts zu regulieren.
- Verwenden Sie die Drehsicherung **7**, um die Kompostertrommel **50** zu sichern.
 - Wenn die Drehsicherung **7** gelöst ist, kann sich die Kompostertrommel **50** drehen.
 - Wenn die Drehsicherung **7** aktiviert ist, kann sich die Kompostertrommel **50** nicht drehen.

Kompostierung



HINWEIS: Der Kompostinhalt kann auf einigen Oberflächen wie Beton oder Mauerwerk Flecken verursachen. Decken Sie solche Flächen ab oder schützen Sie sie, bevor Sie den Komposter aufstellen.

Die Dauer der Kompostierung hängt von der Feuchtigkeit, der Belüftung und der Temperatur des Inhalts ab.

- Wählen Sie einen Standort für Ihren Komposter, der mäßig von der Sonne beschienen wird und genügend Platz bietet, um die Trommel sicher drehen zu können.
- Verwenden Sie das richtige Verhältnis von grünem (stickstoffhaltigem) zu braunem (kohlenstoffhaltigem) Material – etwa ein Teil grünes zu zwei Teilen braunem Material.
- Der Feuchtigkeitsgehalt ist sehr wichtig. Die Mischung sollte sich wie ein feuchter Schwamm anfühlen. Prüfen Sie alle zwei oder drei Tage, ob der Feuchtigkeitsgehalt richtig ist. Zum Prüfen des Feuchtigkeitsgehalts nehmen Sie eine Handvoll Kompost aus der Kompostertrommel und drücken ihn aus.
 - Wenn sich Wasser herausdrücken lässt, ist der Kompost zu nass.
 - Wenn der Kompost kein Wasser abgibt, sondern auseinanderbröckelt, ist er zu trocken. Fügen Sie dann etwas Wasser hinzu und drehen Sie das Fass ein paar Mal, um alles zu vermischen.
 - Wenn der Kompost kein Wasser abgibt, sondern verdichtet bleibt, ist der Feuchtigkeitsgehalt richtig.
- Drehen Sie die Kompostertrommel alle zwei oder drei Tage, nachdem der Inhalt aufgeheizt wurde, um die Mischung zu belüften und eine schnellere Zersetzung zu fördern.

Geeignete Komposterinhalte

Der Kompostierungsprozess funktioniert am besten, wenn Sie feuchtes grünes Material mit trockenem braunem Material hinzugeben, und zwar in einem Mischungsverhältnis von etwa einem Teil grünem Material (stickstoffhaltig) zu zwei Teilen braunem Material (kohlenstoffhaltig).

- Beginnen Sie mit einer Schaufel normaler Gartenerde, um die für die erfolgreiche Kompostierung erforderlichen Mikroben als Basis zu haben.

BRÄUNES MATERIAL/ KOHLENSTOFFHALTIG	GRÜNES MATERIAL/ STICKSTOFFHALTIG	NICHT VERWENDEN
Heu und Stroh	Obst- und Gemüseabfälle	Abfälle von Menschen oder Haustieren
Tote Blätter, Zweige und Tannenzapfen	Kaffeeprütt	Fleisch- und Milchprodukte
Unbehandelte Sägespäne	Grasschnitt	Speisefette, Schmalz oder Öle
Geschredderte schwarz-weiße Zeitung	Eierschalen	Kunststoff
Haare und Fell (ohne Chemikalien oder Färbemittel)	Teeblätter und Teebeutel	Kohle oder Asche aus Holzkohle
Nicht-glänzendes Papier und Briefumschläge	Altes Brot	Chemisch behandelte Materialien
Pappe	Gekochte Nudeln und Reis	Kranke oder invasive Pflanzen
Geschredderte, 100 %-ige-Baumwollstoffe	Gartenpflanzen	Knochen
Trocknerflusen	Hühner- oder Kaninchenkot	Schwarze Walnussblätter oder -zweige
Unbehandeltes Holz	Frischer Laubschnitt	Mit chemischen Pestiziden behandelte Gartenabfälle

WARTUNG

WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Eine Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen. Ihr BLACK+DECKER-Produkt wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Reinigung des Komposters

1. Nach dem Entleeren des Komposts aus der Kompostertrömmel spülen Sie das Innere gründlich mit Hilfe eines Gartenschlauchs aus.
2. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Sie könnten den Kunststoff zerkratzen und sind daher nicht zu empfehlen. Die meisten Flecken lassen sich mit einer milden Spülmittellösung und einer weichen Bürste beseitigen.
3. Waschen Sie die Kunststoffplatten mit Wasser, einem milden Spülmittel und einer weichen Bürste.
4. Kontrollieren Sie zu Beginn jeder Saison den Rahmen und alle Kunststoffteile und ziehen Sie alles fest.

Optionales Zubehör



WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von BLACK+DECKER angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von BLACK+DECKER empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Abfalltrennung. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte enthalten Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können und die Nachfrage nach Rohstoffen reduzieren. Bitte recyceln Sie Elektroprodukte gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com.

DUAL CHAMBER TUMBLE COMPOSTER

BDTCOM01

Congratulations!

You have chosen a BLACK+DECKER tool. Years of experience, thorough product development and innovation make BLACK+DECKER one of the most reliable partners for outdoor product users.

Technical Data

		BDTCOM01
Type		1
Tank Volume	L	150
Weight	kg	18



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

Composting Safety Warnings



WARNING: Failure to follow these warnings may result in serious personal injury or property damage.



CAUTION: Rotating gears can pinch fingers.



CAUTION: Opening or closing the doors can pinch fingers.

- Use care when using sharp objects to remove compost to avoid damaging the composter barrel.
- Do not rotate composter barrel with doors open.
- Stand clear of handle as it may spin fast.
- Assemble on a smooth, level surface.

- Wear appropriate gloves and eye protection when using and assembling composter.
- Keep hands and loose clothing away from the composter barrel when rotating.
- Keep children away from the composter.
- Remove the composter barrel from the frame before moving or relocating the unit.
- Remove composter barrel doors when emptying compost.
- Be aware that plastic panels can be damaged by over tightening the connections.
- Do not overload the composter barrel. The maximum composter barrel load is 27 kg.
- Do not rotate the composter barrel when compost material is frozen.
- Do not climb on, in, or around the composter.
- Do not use or store hot objects near the plastic composter.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Package Contents

The package contains:

- 1 Composting barrel
- 1 Barrel stand
- 1 Assorted hardware
- 1 4mm hex wrench
- 1 10 mm and 8 mm wrench
- 1 Instruction manual

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection

Date Code Position (Fig. A)

The date code **14**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2022 XX XX

Year and Week of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the product or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Left arm assembly
- 2 Right arm assembly
- 3 Left side support
- 4 Right side support
- 5 Horizontal stabilizer bar
- 6 Handle
- 7 Rotation lock
- 8 Shaft
- 9 Plain panel
- 10 Logo panel
- 11 Air vent panel
- 12 Chamber divider
- 13 Door base panel
- 14 Side cover
- 15 Add door
- 16 Time door
- 17 M5 threaded rod
- 18 M5 hooded nut
- 19 M5 flat washer
- 20 M6x35 round head screw
- 21 M6x55 round head screw
- 22 M6x18 flat head screw
- 23 M6 lock nut
- 24 M6 flat washer
- 25 M6 flat washer plus
- 26 M6 open lock washer
- 27 M6 nylon washer
- 28 M4x15 self tapping screw
- 29 Double sided 10 mm and 8 mm wrench
- 30 4 mm hex key

Intended Use

Your BLACK+DECKER, BDTCOM01 has been designed for household, consumer use only. This barrel composter is designed to mix typical green and brown compostables.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, wear gloves and protective eye wear before assembling, making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Failure to follow these warnings may result in serious personal injury or property damage.

Assembling the Base (Fig. A–D)

1. Lay out the following components that are required for the base assembly: **1**, **2**, **3**, **4** and **5**.
2. On the left arm assembly **1** ensure the three smaller holes **31** are facing outward on both arm assemblies **1** and **2** as shown in Fig. A.
3. On the right arm assembly **2** ensure the large single hole **32** is facing inward on both arm assemblies **1** and **2** as shown in Fig. A.
4. Ensure the lip **33** of side support **3** and **4** faces outward as shown in Fig. A.
5. Locate the horizontal stabilizer bar **5** between the left and right arm assemblies **1** and **2** as shown in Fig. B.
6. Collect the following hardware components, four M6x35 round head screws **20**, four M6 flat washers **24** and four M6 open lock washers **26**.
7. In this order, install a M6 open lock washer **26** and a M6 flat washer **24** onto each M6x35 round head screw **20**.
8. Insert the four M6x35 round head screws **20** through the side supports **3** and **4** and into the screw holes **34** located on the sides of the arm assemblies **1** and **2** and thread them into the horizontal stabilizer bar **5** as shown in Fig. B.
9. Use the supplied 4mm hex key **30** loosely tighten each M6x35 round head screws **20**.
NOTE: Do not fully tighten these screws. You will need them to be somewhat loose for the composter barrel installation later.
10. Collect the following hardware components, two M6x35 round head screws **20**, two M6 flat washers **24** and two M6 lock nuts **23**.
11. Pivot the two side support arms **35** and **36** upward and install a M6 flat washer **24** onto a M6x35 round head

- screw **20** and place it into the bracket screw hole **37** in the corner bracket **38** for left and right sides as shown in Fig. C.
- On left and right sides, thread a M6 nylon washer **27** onto the M6x35 round head screw **20** and then tighten using the supplied 4 mm hex key **30** and 10 mm wrench **29**. Also tighten the left and right side factory installed screws **39** located on the corner brackets above the previously installed screws using the 4 mm hex key **30** and 10 mm wrench **29**.
 - Collect the following hardware components, four M6x35 round head screws **20**, four M6 flat washers **24** and four M6 lock nuts **23**. You will also need one horizontal stabilizer bar **5**.
 - In this order, install a M6 open lock washer **26** and a M6 flat washer **24** onto each M6x35 round head screw **20**.
 - Place a horizontal stabilizer bar **5** between the side support arms **35** and **36**.
 - Align the screw holes **40** in the side supports **3** and **4**, side support arms **35** and **36**, and horizontal stabilizer bar **5**
 - Install two screws for each side, into the screw holes **40** and thread them into the horizontal stabilizer bar **5** as shown in Fig. D.
 - Use the supplied 4mm hex key **30** loosely tighten each M6x35 round head screws **20**.
NOTE: Do not fully tighten these screws. You will need them to be somewhat loose for the composter barrel installation later.

Installing the Handle and Rotation Lock (Fig. E–G)

NOTE: The handle **6** can be installed on the left side support arm for left-handed operation.


- Collect the following components: **6**, **7**, **21**, **23**, two **28**, and two **27**.
 - Install the handle **6** into the right side support leg **35** so the crank handle **41** faces outward and the gear **42** faces inward as shown in Fig. E.
 - Locate the two screw holes **43** on the support leg **35** and secure the handle using the two M4x15 self tapping screws **28** as shown in Fig. E.
 - Tighten the M4x15 self tapping screws **28** with a cross head screwdriver (not supplied).
 - To install the handle onto the left side support leg **36**, remove the end cap **43** on the top of the left side support leg **36** and install it on the right side support leg **35** as shown in Fig. F. Then follow the above steps to install the handle on the left side, ensuring that the handle crank **41** faces outward and the gear **42** faces inwards.
 - Install the rotation lock **7** on the same side support leg as the handle **6** as shown in Fig. G.
 - Locate the screw hole **44** on the support leg **35** or **36**.
 - Place the rotation lock **7** onto the support leg as shown in Fig. G.
 - Place a M6 nylon washer **27** inbetween the the rotation lock **7** and the support leg as shown in Fig. G.
 - Insert a M6x55 round head screw **21** through the assembly and the screw hole **44**.
- Thread a M6 lock nut **23** onto the M6x55 round head screw **21** as shown in Fig. G and tighten using the supplied 4 mm hex key **30** and 10 mm wrench **29** until the rotation lock securely stays in place when rotated up or down, but not so tight that it prevents rotational movement. **DO NOT OVER TIGHTEN.**

Assembling the Composter Barrel (Fig. H–U)

- Lay out the following components that are required for the base assembly: **9**, **10**, **3**, **4** and **5**.
- Collect the following components: **9**, **10**, and **17**.
- On the underside of each barrel panel is an "A" and a "B". These will be used to ensure correct panel alignment.
- Place the the logo panel **10** as shown and a plain panel **9** on their short sides with the A's matched as shown in Fig. H.
- Align the logo panel **10** and a plain panel **9** so the panel tabs **45** interlock and form a hinge **46** as shown in Fig. I. Starting from the "A" side of the panels, insert one M5 threaded rod **17** through the hinge.
- Ensure the rod tab **47** is nested in hinge channel **48** as shown in Fig. J.
NOTE: Insert M5 threaded rod **17** with rod tab **47** in this orientation for all panels.
- Collect the following components: **11**, and **17**.
- Match the "A" side of the air vent panel **11** with the "A" side of plain panel **9** so the panel tabs **45** interlock and form a hinge **46**. Starting from the "A" side of the panels, insert one M5 threaded rod **17** through the hinge. Ensure the rod tab **47** is nested in hinge channel **48** as shown in Fig. K.
- Collect and assemble the remaining plain panels **9** as instructed above. Starting from the "A" side of the panels, insert one M5 threaded rod **17** through the hinge as shown in Fig. L. Ensure the rod tab **47** is nested in hinge channel **48**.
- Collect the following components: **13**, and **17**.
- Install one side of the door base panel **13**, onto a plain panel **9** Starting from the "A" side of the panels, insert one M5 threaded rod **17** through the hinge as shown in Fig. M. Ensure the rod tab **47** is nested in hinge channel **48**.
- Collect the following components: **12**, and **17**.
- Install the chamber divider **12** into the center of the composter barrel **50** and align the chamber divider **12** with the divider groove **49** as shown in Fig. N.
NOTE: Ensure the chamber divider **12** is fully seated into the divider groove **49** as shown in Fig. O.
- Starting from the "A" side of the door base panel **13**, insert the last M5 threaded rod **17** through the hinge as shown in Fig. P. Ensure the rod tab **47** is nested in hinge channel **48**.
- Collect the following components: two **14**, eight **18**, and eight **19**.
- Install a side cover **14** onto the "A" side of the composter barrel **50**. Align the eight side cover holes **51** with the eight M5 threaded rods **17** in the panels as shown in Fig. Q.
- Place a M5 flat washer **19** onto each of the eight M5 threaded rods **17** in the panels. Then thread a M5 hooded nut **18** onto each of the eight M5 threaded rods **17** as shown in Fig. R and temporarily tighten them by hand.

18. Rotate the composter barrel **50** onto the "B" side.
19. Install a side cover **14** onto the "B" side of the composter barrel **50** as shown in Fig. S. Align the eight side cover holes **51** with the eight M5 threaded rods **17** in the panels.
20. Place a M5 flat washer **19** onto each of the eight M5 threaded rods **17** in the panels. Then thread a M5 hooded nut **18** onto each of the eight M5 threaded rods **17** as shown in Fig. R and temporarily tighten them by hand.
21. Fully tighten the sixteen M5 hooded nuts **18** using the supplied 8 mm wrench **29** as shown in Fig. T.
NOTE: DO NOT OVER TIGHTEN.
22. Collect the following component: **8**.
23. Insert the shaft **8** through the hole in the center of the side covers **14** as shown in Fig. U.
24. Open the add door **15** and time door **16** to allow access to reach inside the openings and guide shaft through the chamber divider **12**. Ensure equal lengths of the shaft are exposed on each side cover.


Installing the Composter Barrel onto the Base (Fig. V–Y)

 **CAUTION: Two people are needed for this stage of the assembly.**


Ensure the composter barrel **50** is oriented with the door base panel **13** to the left of the logo panel **10** as shown in Fig. V.


1. Flip the rotation lock **7** downwards, and ensure the eight M6x35 round head screws **20** holding the side supports **3** and **4** to the left arm assembly **1**, right arm assembly **2** and side support arms **35** and **36** are still loose to allow for movement.
2. For this step, one person should hold the composter barrel **50**, and the second person should help guide the side support arms **35** and **36**.
3. Place the composter barrel **50** in the base, guiding the shaft **8** into the shaft holes **52** on the inside of the side support arms **35** and **36** as shown in Fig. V.
4. Gently pull the side support arms **35** and **36** outwards to allow the shaft **8** to slide into the shaft holes **52**. Ensure the gear **42** on the handle **6** fits in the teeth **53** on the side cover **14**.
5. Collect the following components: two **22**, two **25** and two **26**.
6. In this order, install a M6 open lock washer **26** and a M6 flat washer plus **25** onto each M6x18 flat head screw **22**.
7. Secure the left and right side of the shaft in place, through the base, using a M6x18 flat head screw **22** as shown in Fig. W. Tighten the M6x18 flat head screw **22** using the supplied 10 mm wrench **29**.
8. Using the supplied 4 mm hex key **30** and 10 mm wrench **29** tighten the eight M6x35 round head screws **20** holding the side supports **3** and **4** to the left arm assembly **1**, right arm assembly **2** and side support arms **35** and **36** as shown in Fig. X.
9. The composter is now fully assembled and should appear as shown in Fig. Y.

OPERATION

 **WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, wear gloves and protective eye wear before assembling, making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Failure to follow these warnings may result in serious personal injury or property damage.**


Features

 **CAUTION: Rotating gears can pinch fingers.**

 **CAUTION: Opening or closing the doors can pinch fingers.**

- The two barrel doors, add door **15** and the time door **16** can easily be removed and can be switched from side to side of the door base panel **13**.
 - When the add side of the barrel is full, switch the barrel doors.
 - Put in new materials to add side of the barrel and allow the time side of the composter barrel more time to compost.
- Manually rotate the air vents on the air vent panel **11** open and closed to help regulate compost moisture.
- Use the rotation lock **7** to secure the composter barrel **50** in place.
 - With the rotation lock **7** disengaged the composter barrel **50** can spin.
 - With the rotation lock **7** engaged the composter barrel **50** cannot spin.

Composting

 **NOTICE: Composting contents may stain some surfaces such as concrete or masonry. Cover or protect areas before placing composting unit on them.**

The length of composting time depends on the moisture, ventilation and temperature of the mix.

1. Choose a location for your composter that receives moderate sunlight with enough room around it to safely rotate the barrel.
2. Use proper ratios of Greens (Nitrogens) to Browns (Carbons) - approximately, one part Greens to two parts Browns.
3. Moisture content is important. The mix should feel like a damp sponge. Check every two or three days to ensure proper moisture levels. To check moisture levels, grab a handful of compost from the composter barrel and squeeze it.
 - If you can squeeze out water, the compost is too wet.
 - If the compost does not release water but crumbles apart, the compost is too dry. Add a little water and rotate the barrel a few times to mix it in.
 - If the compost does not release water but stays compacted, the moisture level is correct.
4. Turn the composter barrel every two or three days after the batch heats up to help aerate the mix and encourage faster decomposition of the materials.

What To Put In Your Composter

The composting process will work best when you mix moist Greens with dry browns in a ratio of approximately one part greens (nitrogen enriched) to two parts Browns (carbon enriched).

1. Begin with a scoop of regular garden soil to introduce the required microbes for successful composting.

BROWNS/ CARBONS	GREENS/ NITROGENS	DO NOT USE
Hay and Straw	Fruit and vegetable scraps	Human or pet waste
Dead leaves, twigs and pine cones	Coffee grinds	Meat and dairy
Untreated sawdust	Grass clippings	Fats, grease, lard or oils
Shredded black and white newspaper	Eggshells	Plastics
Hair and fur (no chemicals or dyes)	Tea leaves and tea bags	Coal or charcoal ashes
Non-glossy paper and envelopes	Stale bread	Chemically treated materials
Cardboard	Cooked pasta and rice	Diseased or invasive plants
Shredded, 100% cotton materials	Garden plants	Bones
Dryer lint	Chicken or Rabbit manure	Black walnut tree leaves or twigs
Untreated wood	Fresh leafy prunings	Yard trimmings treated with chemical pesticides

MAINTENANCE

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, wear gloves and protective eye wear before assembling, making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Failure to follow these warnings may result in serious personal injury or property damage. Your BLACK+DECKER product has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

Cleaning the Composter

1. After emptying compost from the composter barrel, rinse the inside thoroughly with a garden hose.
2. Do not use abrasive cleaning materials. They may scratch the plastic and are not recommended. Most stains can be removed using a mild dish soap and a soft brush.
3. Wash the plastic panels using water, a mild dish soap and a soft brush.
4. At the beginning of each season, inspect and tighten the frame and all plastic parts.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER-recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products contain materials that can be recovered or recycled, reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

COMPOSTADOR DE TAMBOR DE DOBLE CÁMARA

BDTCOM01

¡Enhorabuena!

Ha elegido una herramienta BLACK+DECKER. Los años de experiencia, el meticuloso desarrollo de los productos y la innovación han convertido a BLACK+DECKER en uno de los aliados más fiables para los usuarios de productos de exterior.

Datos técnicos

		BDTCOM01
Tipo		1
Volumen del tanque	L	150
Peso	kg	18



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**



ATENCIÓN: Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.

Advertencias de seguridad para el compostaje



ADVERTENCIA: Si no sigue estas advertencias podrían ocasionarse lesiones personales o daños materiales graves.



PRECAUCIÓN: Los engranajes giratorios pueden pellizcar los dedos.



PRECAUCIÓN: Al abrir o cerrar las puertas pueden producirse pellizcos de los dedos.

- Tenga cuidado cuando use objetos afilados para retirar el compost, así evitará dañar el tambor del compostador.
- No gire el tambor del compostador si este tiene las puertas abiertas.
- Aléjese de la manivela pues puede girar rápidamente.

- Monte el producto sobre una superficie lisa y nivelada.
- Utilice guantes y protección ocular adecuados cuando monte y use el compostador.
- Mantenga las manos y la ropa suelta alejadas del tambor del compostador cuando gire.
- Mantenga a los niños alejados del compostador.
- Retire el tambor del compostador del bastidor antes de desplazar o reubicar la unidad.
- Retire las puertas del tambor del compostador cuando vacíe el compost.
- Tenga cuidado porque los paneles de plástico pueden dañarse si se aprietan demasiado las conexiones.
- No sobrecargue el tambor del compostador. La carga máxima del tambor del compostador es de 27 kg.
- No gire el tambor del compostador cuando el material de compostaje esté congelado.
- No se suba al compostador, no se meta en él, ni se trepe.
- No utilice ni guarde objetos calientes cerca del compostador de plástico.

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- Deterioro auditivo.
- Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.
- Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 Tambor de compostaje
- 1 Tambor estándar
- 1 Surtido de ferretería
- 1 llave hexagonal de 4 mm
- 1 llave de 10 mm y 8 mm
- 1 Manual de instrucciones
- Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Use protección auditiva.



Use protección ocular.

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha **14**, que contiene también el año de fabricación, viene impreso en la caja protectora.

Ejemplo:

2022 XX XX

Año de fabricación

Descripción (Fig. A)



ADVERTENCIA: Nunca modifique el producto ni ninguna de sus partes. Podrían producirse lesiones personales o daños materiales.

- 1 Conjunto del brazo izquierdo
- 2 Conjunto del brazo derecho
- 3 Soporte lateral izquierdo
- 4 Soporte lateral derecho
- 5 Barra estabilizadora horizontal
- 6 Manivela
- 7 Bloqueo de rotación
- 8 Eje
- 9 Panel liso
- 10 Panel del logotipo
- 11 Panel de ventilación
- 12 Divisor de la cámara
- 13 Panel base de la puerta
- 14 Tapa lateral
- 15 Puerta de adición
- 16 Puerta del reloj
- 17 Varilla roscada M5
- 18 Tuerca de caperuza M5
- 19 Arandela plana M5
- 20 Tornillo de cabeza redonda M6x35
- 21 Tornillo de cabeza redonda M6x55
- 22 Tornillo de cabeza plana M6x18
- 23 Contratuerca M6
- 24 Arandela plana M6
- 25 Arandela plana plus M6
- 26 Arandela de seguridad abierta M6
- 27 Arandela de nailon M6
- 28 Tornillo autorroscante M4x15
- 29 Llave de dos bocas de 10 mm y 8 mm
- 30 Llave hexagonal de 4 mm

Uso previsto

Su herramienta BLACK+DECKER BDTCOM01 ha sido diseñada solo para uso doméstico por parte del consumidor. Este compostador de tambor ha sido diseñado para mezclar los típicos materiales compostables verdes y marrones.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. El uso de la herramienta por parte de operadores inexpertos requiere supervisión.

- **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Este aparato no puede ser utilizado sin supervisión por niños pequeños o personas con discapacidades.
- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, use guantes y protectores oculares antes de efectuar el montaje, realizar cualquier ajuste o poner o quitar acoplamientos o accesorios. Si no sigue estas advertencias podrían ocasionarse lesiones personales o daños materiales graves.

Montaje de la base (Fig. A-D)

1. Prepare los siguientes componentes necesarios para el montaje de la base: **1**, **2**, **3**, **4** y **5**.
2. En el conjunto del brazo izquierdo **1** compruebe que los tres agujeros más pequeños **31** estén orientados hacia fuera en ambos conjuntos de brazos **1** y **2** como se muestra en la Fig. A.
3. En el conjunto del brazo derecho **2** compruebe que el único agujero grande (**32** esté orientado hacia dentro en ambos conjuntos de brazos **1** y **2** como se muestra en la Fig. A.
4. Compruebe que el labio **33** del soporte lateral **3** y **4** esté orientado hacia fuera, como se muestra en la Fig. A.
5. Coloque la barra estabilizadora horizontal **5** entre los conjuntos de brazos izquierdo y derecho **1** y **2** como se muestra en la Fig. B.
6. Recoja los siguientes componentes de ferretería: cuatro tornillos de cabeza redonda M6x35 **20**, cuatro arandelas planas M6 **24** y cuatro arandelas de seguridad abiertas M6 **26**.
7. Siguiendo este orden, instale una arandela de seguridad abierta M6 **26** y una arandela plana M6 **24** en cada tornillo de cabeza redonda M6x35 **20**.
8. Introduzca los cuatro tornillos de cabeza redonda M6x35 **20** atravesando los soportes laterales **3** y **4** y en los agujeros de los tornillos **34** situados en los laterales de los conjuntos de brazos **1** y **2** y enrósquelos en la barra estabilizadora horizontal **5** como se muestra en la Fig. B.
9. Utilizando la llave hexagonal de 4 mm suministrada **30** apriete un poco cada tornillo de cabeza redonda M6x35 **20**.

NOTA: No apriete del todo estos tornillos. Deberán estar un poco flojos para instalar sucesivamente el tambor del compostador.

- Recoja los siguientes componentes de ferretería: dos tornillos de cabeza redonda M6x35 **20**, dos arandelas planas M6 **24** y dos contratuercas M6 **23**.
- Gire los dos brazos de soporte laterales **35** y **36** hacia arriba e instale una arandela plana M6 **24** en un tornillo de cabeza redonda M6x35 **20** y colóquelo en el orificio del tornillo del soporte **37** en el soporte de la esquina **38** de los lados izquierdo y derecho, como se muestra en la Fig. C.
- En los lados izquierdo y derecho, enrosque una arandela de nylon M6 **27** en el tornillo de cabeza redonda M6x35 **20** y luego apriete con la llave hexagonal de 4 mm **30** y la llave de 10 mm **29** suministradas. Apriete también los tornillos instalados de fábrica del lado izquierdo y derecho **39** situados en los soportes de las esquinas por encima de los tornillos instalados anteriormente utilizando la llave hexagonal de 4 mm **30** y la llave de 10 mm **29**.
- Recoja los siguientes componentes de ferretería: cuatro tornillos de cabeza redonda M6x35 **20**, cuatro arandelas planas M6 **24** y cuatro contratuercas M6 **23**. También necesitará una barra estabilizadora horizontal **5**.
- Siguiendo este orden, instale una arandela de seguridad abierta M6 **26** y una arandela plana M6 **24** en cada tornillo de cabeza redonda M6x35 **20**.
- Coloque una barra estabilizadora horizontal **5** entre los brazos de soporte laterales **35** y **36**.
- Alinee los agujeros de los tornillos **40** en los soportes laterales **3** y **4**, los brazos de apoyo laterales **35** y **36**, y la barra estabilizadora horizontal **5**.
- Instale dos tornillos en cada lado, en los agujeros para tornillos **40**, y enrósquelos en la barra estabilizadora horizontal **5** como se muestra en la Fig. D.
- Utilizando la llave hexagonal de 4 mm suministrada **30** apriete un poco cada tornillo de cabeza redonda M6x35 **20**.
NOTA: No apriete del todo estos tornillos. Deberán estar un poco flojos para instalar sucesivamente el tambor del compostador.

Instalación de la manivela y del bloqueo de rotación (Fig. E–G)

NOTA: La manivela **6** puede instalarse en el brazo de soporte del lado izquierdo para el manejo por parte de personas zurdas.

- Recoja los siguientes componentes: **6**, **7**, **21**, **23**, dos **28**, y dos **27**.
- Instale la manivela **6** en la pata de apoyo del lado derecho **35** de modo que el mango de la manivela **41** quede orientado hacia afuera y el engranaje **42** quede orientado hacia dentro, como se muestra en la Fig. E.
- Localice los dos agujeros de los tornillos **43** en la pata de apoyo **35** y fije la manivela con los dos tornillos autorroscantes M4x15 **28**, como se muestra en la Fig. E.
- Apriete los tornillos autorroscantes M4x15 **28** con un destornillador de estrella (no suministrado).


- Para instalar la manivela en la pata de apoyo del lado izquierdo **36**, retire la tapa del extremo **43** en la parte superior de la pata de apoyo del lado izquierdo **36** e instálela en la pata de apoyo del lado derecho **35**, como se muestra en la Fig. F. Después siga los pasos anteriores para instalar la manivela en el lado izquierdo, comprobando que el mango de la manivela **41** quede orientado hacia fuera y el engranaje **42** quede orientado hacia dentro.
- Instale el bloqueo de rotación **7** en la misma pata de apoyo lateral que la manivela **6**, como se muestra en la Fig. G.
- Localice el orificio del tornillo **44** en la pata de apoyo **35** o **36**.
- Coloque el bloqueo de rotación **7** en la pata de apoyo como se muestra en la Fig. G.
- Coloque una arandela de nylon M6 **27** entre el bloqueo de rotación **7** y la pata de apoyo, como se muestra en la Fig. G.
- Inserte un tornillo de cabeza redonda M6x55 **21** a través del montaje y el agujero del tornillo **44**.
- Enrosque una contratuerca M6 **23** en el tornillo de cabeza redonda M6x55 **21** como se muestra en la Fig. G y apriételo con la llave hexagonal de 4 mm **30** y llave de 10 mm **29** suministradas hasta que el bloqueo de rotación quede firmemente en su lugar cuando se gire hacia arriba o hacia abajo, pero no tan apretado que impida el movimiento de rotación. **NO LO APRIETE DEMASIADO.**

Montaje del tambor del compostador (Fig. H–U)

- Prepare los siguientes componentes necesarios para el montaje de la base: **9**, **10**, **3**, **4** y **5**.
- Recoja los siguientes componentes: **9**, **10**, y **17**.
- En la parte inferior de cada panel del tambor hay una "A" y una "B". Se utilizan para asegurar la correcta alineación de los paneles.
- Coloque el panel del logotipo **10** como se muestra y un panel liso **9** por sus lados cortos haciendo coincidir las A como se muestra en la Fig. H.
- Alinee el panel del logotipo **10** y un panel liso **9** para que las lengüetas del panel **45** se entrelacen formando una bisagra **46**, como se muestra en la Fig. I. Empezando por el lado "A" de los paneles, inserte una varilla roscada M5 **17** por la bisagra.
- Compruebe que la tuerca de la varilla **47** quede embutida en el canal de la bisagra **48** como se muestra en la Fig. J.
NOTA: Introduzca la varilla roscada M5 **17** con la tuerca de la varilla **47** con esta orientación para todos los paneles.
- Recoja los siguientes componentes: **11**, y **17**.
- Haga coincidir el lado "A" del panel de ventilación **11** con el lado "A" del panel liso **9** para que las lengüetas del panel **45** se entrelacen formando una bisagra **46**. Empezando por el lado "A" de los paneles, inserte una varilla roscada M5 **17** por la bisagra. Compruebe que la tuerca de la varilla **47** quede embutida en el canal de la bisagra **48** como se muestra en la Fig. K.
- Recoja y monte los paneles lisos **9** restantes como se indica arriba. Partiendo del lado "A" de los paneles, inserte una varilla roscada M5 **17** por la bisagra como se muestra en

- la Fig. L. Compruebe que la tuerca de la varilla **47** quede embutida en el canal de la bisagra **48**.
- Recoja los siguientes componentes: **13**, y **17**.
 - Instale un lado del panel de la base de la puerta **13**, en el panel liso **9** Empezando por el lado "A" de los paneles, introduzca una varilla roscada M5 **17** por la bisagra como se muestra en la Fig. M. Compruebe que la tuerca de la varilla **47** quede embutida en el canal de la bisagra **48**.
 - Recoja los siguientes componentes: **12**, y **17**.
 - Instale el divisor de la cámara **12** en el centro del tambor del compostador **50** y alinee el divisor de la cámara **12** con la ranura del divisor **49** como se muestra en la Fig. N.
NOTA: Compruebe que el divisor de la cámara **12** esté completamente embutido en la ranura del divisor **49** como se muestra en la Fig. O.
 - Empezando por el lado "A" del panel base de la puerta **13**, inserte la última varilla roscada M5 **17** por la bisagra como se muestra en la Fig. P. Compruebe que la tuerca de la varilla **47** quede embutida en el canal de la bisagra **48**.
 - Recoja los siguientes componentes: dos **14**, ocho **18**, y ocho **19**.
 - Instale una tapa lateral **14** en el lado "A" del tambor del compostador **50**. Alinee los ocho agujeros de la tapa lateral **51** con las ocho varillas roscadas M5 **17** en los paneles como se muestra en la Fig. Q.
 - Coloque una arandela plana M5 **19** en cada una de las ocho varillas roscadas M5 **17** de los paneles. Después enrosque una tuerca de caperuza M5 **18** en cada una de las ocho varillas roscadas M5 **17** como se muestra en la Fig. R y apriételas temporalmente a mano.
 - Gire el barril del compostador **50** hacia el lado "B".
 - Instale una tapa lateral **14** en el lado "B" del tambor del compostador **50**, como se muestra en la Fig. S. Alinee los ocho agujeros de la tapa lateral **51** con las ocho varillas roscadas M5 **17** en los paneles.
 - Coloque una arandela plana M5 **19** en cada una de las ocho varillas roscadas M5 **17** de los paneles. Después enrosque una tuerca de caperuza M5 **18** en cada una de las ocho varillas roscadas M5 **17** como se muestra en la Fig. R y apriételas temporalmente a mano.
 - Apriete completamente las dieciséis tuercas de caperuza M5 **18** utilizando la llave de 8 mm **29** suministrada, como se muestra en la Fig. T.
NOTA: NO APRIETE DEMASIADO.
 - Recoja el siguiente componente: **8**.
 - Introduzca el eje **8** a través del agujero del centro de las tapas laterales **14**, como se muestra en la Fig. U.
 - Abra la puerta de adición **15** y la puerta del reloj **16** para permitir el acceso para llegar al interior de las aberturas y guiar el eje por el divisor de la cámara **12**. Compruebe que la longitud expuesta del eje sea la misma en cada tapa lateral.


Instalación del tambor del compostador en la base (Fig. V–Y)

 **PRECAUCIÓN:** Para esta etapa del montaje se requieren dos personas.

Compruebe que el tambor del compostador **50** esté orientado con el panel base de la puerta **13** a la izquierda del panel del logotipo **10** como se muestra en la Fig. V.


- Incline el bloqueo de rotación **7** hacia abajo, y compruebe que los ocho tornillos de cabeza redonda M6x35 **20** que sujetan los soportes laterales **3** y **4** al conjunto del brazo izquierdo **1**, el montaje del brazo derecho **2** y los brazos de soporte laterales **35** y **36** aún estén flojos para permitir el movimiento.
- Para este paso, una persona debe sostener el tambor del compostador **50**, y la segunda persona debe ayudar a guiar los brazos de soporte laterales **35** y **36**.
- Coloque el tambor del compostador **50** en la base, guiando el eje **8** en los agujeros del eje **52** en el interior de los brazos de soporte laterales **35** y **36** como se muestra en la Fig. V.
- Tire suavemente de los brazos de soporte laterales **35** y **36** hacia fuera para permitir que el eje **8** se deslice por los agujeros del eje **52**. Compruebe que el engranaje **42** de la manivela **6** encaje en los dientes **53** de la tapa lateral **14**.
- Dótese de los siguientes componentes: dos **22**, dos **25** y dos **26**.
- Siguiendo este orden, instale una arandela de seguridad abierta M6 **26** y una arandela plana plus M6 **25** en cada tornillo de cabeza plana M6x18 **22**.
- Fije el lado izquierdo y derecho del eje en su lugar, a través de la base, utilizando un tornillo de cabeza plana M6x18 **22** como se muestra en la Fig. W. Apriete el tornillo de cabeza plana M6x18 **22** utilizando la llave de 10 mm suministrada **29**.
- Utilizando la llave hexagonal de 4 mm **30** y la llave de 10 mm **29** suministradas, apriete los ocho tornillos de cabeza redonda M6x35 **20** que sujetan los soportes laterales **3** y **4** al conjunto del brazo izquierdo **1**, el montaje del brazo derecho **2** y los brazos laterales de soporte **35** y **36**, como se muestra en la Fig. X.
- Ahora el compostador está completamente montado y debería tener el aspecto que se muestra en la Fig. Y.

FUNCIONAMIENTO

 **ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, use guantes y protectores oculares antes de efectuar el montaje, realizar cualquier ajuste o poner o quitar acoplamientos o accesorios. Si no sigue estas advertencias podrían ocasionarse lesiones personales o daños materiales graves.

Características

 **PRECAUCIÓN:** Los engranajes giratorios pueden pellizcar los dedos.


 **PRECAUCIÓN:** Al abrir o cerrar las puertas pueden producirse pellizcos de los dedos.

- Las dos puertas de tambor, la puerta de adición **15** y la puerta del reloj **16** pueden sacarse fácilmente y pueden cambiarse de un lado a otro del panel base de la puerta **13**.
 - Cuando el lado de adición del tambor esté lleno, cambie las puertas del tambor.
 - Introduzca los nuevos materiales en el lado de adición del tambor para permitir que el lado del reloj del tambor de compostaje tenga más tiempo para el compostaje.
- Gire manualmente las rejillas de ventilación del panel de ventilación **11** para abrirlas y cerrarlas y ayudar a regular la humedad del compost.
- Use el bloqueo de la rotación **7** para fijar el tambor del compostador **50** en su posición.
 - Con el bloqueo por rotación **7** desenganche el tambor de compostaje **50** para que gire.
 - Con el bloqueo por rotación **7** enganche el tambor de compostaje **50** para que no gire.

1. Comience con una palada de tierra de jardín normal para introducir los microbios necesarios para conseguir un buen compostaje.

MARRONES/ CARBONOS	VERDES/ NITRÓGENOS	NO UTILIZAR
Heno y paja	Restos de fruta y verdura	Excrementos humanos o de mascotas
Hojas muertas, ramitas y piñas	Posos de café	Carne y productos lácteos
Serrín sin tratar	Recortes de hierba	Grasas, sustancias grasosas, manteca de cerdo o aceites
Periódicos impresos en blanco y negro triturados	Cáscaras de huevo	Plástico
Pelo y pieles (sin productos químicos ni colorantes)	Hojas de té y bolsitas de té	Carbón o cenizas de carbón
Papel y sobres no brillantes and envelopes	Pan duro	Materiales tratados químicamente
Cartón	Arroz y fideos cocidos	Plantas enfermas o invasoras
Materiales 100% algodón triturados	Plantas de jardín	Huesos
Pelusas de la secadora	Estiércol de pollos o conejos	Hojas y ramas de nogal negro
Madera sin tratar	Poda de hojas frescas	Recortes de jardín tratados con pesticidas químicos

Compostaje

 **AVISO:** El contenido del compost puede manchar algunas superficies como el hormigón o la mampostería. Cubra o proteja estas áreas antes de colocar la unidad de compostaje sobre ellas.

La duración del compostaje depende de la humedad, la ventilación y la temperatura de la mezcla.

- Elija un lugar para colocar su compostador en el que reciba una luz solar moderada y tenga suficiente espacio alrededor para girar el tambor con seguridad.
- Utilice las proporciones adecuadas de materiales verdes (nitrógenos) y materiales marrones (carbonos); aproximadamente, una parte de verdes y dos de marrones.
- El contenido de humedad es importante. La mezcla debe parecer una esponja húmeda. Controle cada dos o tres días que el nivel de humedad sea adecuado. Para comprobar el nivel de humedad, tome un puñado de compost del tambor del compostador y exprímalo.
 - Si puede exprimir el agua, el compost está demasiado húmedo.
 - Si el compost no libera agua sino que se desmenuza, el compost está demasiado seco. Añada un poco de agua y gira el tambor unas cuantas veces para mezclarlo.
 - Si el compost no libera agua y queda compacto, el nivel de humedad es correcto.
- Gire el tambor del compostador cada dos o tres días después de que el lote se caliente para airear la mezcla y fomentar una descomposición más rápida de los materiales.

Qué poner en el compostador

El proceso de compostaje funciona mejor si se mezclan materiales verdes húmedos con materiales marrones secos en una proporción aproximada de una parte de verdes (enriquecidos con nitrógeno) y dos partes de marrones (carbón enriquecido).

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, use guantes y protectores oculares antes de efectuar el montaje, realizar cualquier ajuste o poner o quitar acoplamientos o accesorios. Si no sigue estas advertencias podrían ocasionarse lesiones personales o daños materiales graves. Su producto Black+ Decker ha sido diseñado para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. Que siga funcionando satisfactoriamente depende del buen cuidado y de la limpieza periódica.

Limpieza del compostador

1. Después de vaciar el compost del tambor del compostador, aclare bien el interior con una manguera de jardín.
2. No utilice materiales de limpieza abrasivos. No son recomendables porque pueden rayar el plástico. La mayoría de las manchas pueden eliminarse usando un jabón suave para platos y un cepillo suave.
3. Lave los paneles de plástico con agua, un jabón suave para platos y un cepillo suave.
4. Al inicio de cada temporada, controle y apriete el bastidor y todas las piezas de plástico.

Accesorios opcionales



ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por BLACK+DECKER no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.

Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos marcadas con este símbolo no se deben desechar con la basura doméstica normal.

Los productos que contienen materiales que se pueden recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en www.2helpU.com.

COMPOSTEUR À TAMBOUR À DOUBLE CHAMBRE

BDTCOM01

Félicitations !

Vous avez choisi un outil BLACK+DECKER. tool. Des années d'expérience, de développement de produits et d'innovation ont fait de BLACK+DECKER l'un des partenaires les plus fiables des utilisateurs de produits destinés à l'extérieur.

Caractéristiques techniques

		BDTCOM01
Type		1
Volume du réservoir	L	150
Poids	kg	18



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles.**



AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**



ATTENTION : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures minimes ou modérées.**

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de dommages corporels**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**



Indique un risque d'électrocution.



Indique un risque d'incendie.

Avertissements de sécurité propres au compostage



AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements peut occasionner de graves blessures ou dégâts matériels.



ATTENTION : Les pièces rotatives peuvent vous pincer les doigts.



ATTENTION : Vous pouvez vous pincer les doigts en ouvrant et en fermant les portes.

- Faites attention à ne pas endommager le tambour du composteur si vous utilisez des objets pointus pour sortir le compost.
- Ne faites tourner le tambour du composteur si les portes sont ouvertes.

- Gardez vos mains à l'écart car il peut tourner rapidement.
- Assemblez l'équipement sur une surface lisse et de niveau.
- Portez des gants adapté et une protection oculaire pour assembler et utiliser le composteur.
- Gardez vos mains et vos vêtements amples loin du tambour du composteur quand vous le faites tourner.
- Gardez les enfants à l'écart du composteur.
- Retirez le tambour du composteur de son châssis avant de le déplacer ou de le repositionner.
- Retirez les portes du tambour du composteur pour vider le compost.
- Sachez qu'il est possible d'endommager les panneaux en plastique si vous serrez trop fort les éléments de fixation.
- Ne surchargez pas le tambour du composteur. La capacité de charge maximum du tambour du composteur est 27 kg.
- Ne faites pas tourner le tambour du composteur si le compost est gelé.
- Ne grimpez pas sur, dans ou autour du composteur.
- N'utilisez pas et ne stockez pas d'objets trop chauds près du composteur en plastique.

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les troubles de l'ouïe.
- Les risques de blessures dus à la projection de particules.
- Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.
- Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Tambour de compostage
- 1 support de tambour
- 1 assortiment de quincaillerie
- 1 clé à six pans de 4 mm
- 1 clé de 10 mm et 8 mm
- 1 Notice d'utilisation
- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Veillez à lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'outil.



Portez des protections auditives.



Portez une protection oculaire

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code date **14**, qui inclut également l'année de fabrication, est imprimé sur le corps de l'outil.

Exemple :

2022 XX XX

Année de fabrication

Descriptif (Fig. A)



AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais le produit ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Ensemble Bras gauche
- 2 Ensemble Bras droit
- 3 Support côté gauche
- 4 Support côté droit
- 5 Barre de stabilisation horizontale
- 6 Poignée
- 7 Système de verrouillage anti-rotation
- 8 Axe
- 9 Panneau plein
- 10 Panneau avec logo
- 11 Panneau avec aérations
- 12 Séparateur de la chambre
- 13 Panneau qui sert de base aux portes
- 14 Cache latéral
- 15 Porte "Plus"
- 16 Porte "Horloge"
- 17 Tige filetée M5
- 18 Écrou à coiffe M5
- 19 Rondelle plate M5
- 20 Vis à tête ronde M6x35
- 21 Vis à tête ronde M6x55
- 22 Vis à tête plate M6x18
- 23 Écrou de blocage M6
- 24 Rondelle plate M6
- 25 Rondelle plate plus M6
- 26 Rondelle de blocage ouverte M6
- 27 Rondelle nylon M6
- 28 Vis auto-taraudeuse M4x15
- 29 Clé double 10 mm et 8 mm
- 30 Clé à six pans de 4 mm

Utilisation prévue

Votre BLACK+DECKER, BDTCOM01 a été conçu pour un usage privé et domestique uniquement. Ce composteur à tambour est destiné à mélanger des déchets compostables verts et bruns standards.

NE LAISSEZ PAS les enfants toucher l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

- **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque de blessures graves, portez des gants et une protection oculaire avant d'effectuer toute opération d'assemblage, de réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Le non-respect de ces avertissements peut occasionner de graves blessures ou dégâts matériels.

Assembler la base (Fig. A–D)

1. Couchez les composants suivants nécessaires pour assembler la base : **1**, **2**, **3**, **4** et **5**.
2. Sur l'ensemble Bras gauche **1** veillez à ce que les trois plus petits trous **31** pointent à l'extérieur sur les deux ensembles Bras **1** et **2** comme illustré par la Fig. A.
3. Sur l'ensemble Bras droit **2** veillez à ce que le grand trou unique **32** pointe à l'intérieur sur les deux ensembles Bras **1** et **2** comme illustré par la Fig. A.
4. Veillez à ce que la lèvre **33** du support latéral **3** et **4** pointe vers l'extérieur comme illustré par la Fig. A.
5. Positionnez la barre de stabilisation horizontale **5** entre les ensembles Bras gauche et Bras droit **1** et **2** comme illustré par la Fig. B.
6. Récupérez les éléments de quincaillerie suivants, quatre vis à tête ronde M6x35 **20**, quatre rondelles plates M6 **24** et quatre rondelles de blocage ouvertes M6 **26**.
7. Installez dans cet ordre, une rondelle de blocage ouverte M6 **26** et une rondelle plate M6 **24** sur chaque vis à tête ronde M6x35 **20**.
8. Insérez les quatre vis à tête ronde M6x35 **20** à travers les supports latéraux **3** et **4** et dans les trous de vis **34** situés sur les côtés des ensembles Bras **1** et **2** et vissez-les dans la barre de stabilisation horizontale **5** comme illustré par la Fig. B.
9. Utilisez la clé à six pans de 4mm fournie **30** pour visser sans trop serrer chacune des vis à tête ronde M6x35 **20**.

REMARQUE : Ne serrez pas trop ces vis. Vous aurez

besoin qu'elles ne soient pas trop serrées pour installer le tambour du composteur un peu plus tard.

10. Récupérez les éléments de quincaillerie suivants, deux vis à tête ronde M6x35 **20**, deux rondelles plates M6 **24** et deux rondelles de blocage M6 **23**.
11. Faites pivoter les deux bras des supports latéraux **35** et **36** vers le haut et installez une rondelle plate M6 **24** sur une vis à tête ronde M6x35 **20** et placez cette dernière dans le trou de vis pour le support **37** dans le support du coin **38** côté gauche et droit, comme illustré par la Fig. C.
12. Côté gauche et droit, vissez une rondelle nylon M6 **27** sur la vis à tête ronde M6x35 **20** puis serrez à l'aide de la clé à six pans de 4 mm **30** et de la clé de 10 mm **29**. Serrez également les vis installées en usine sur les côtés, gauche et droit **39**, situées sur les supports dans les coins, au-dessus de vis que vous venez d'installer, à l'aide de la clé à six pans de 4 mm **30** et de la clé de 10 mm **29**.
13. Récupérez les éléments de quincaillerie suivants, quatre vis à tête ronde M6x35 **20**, quatre rondelles plates M6 **24** et quatre écrous de blocage M6 **23**. Vous aurez également besoin d'une barre de stabilisation horizontale **5**.
14. Installez dans cet ordre, une rondelle de blocage ouverte M6 **26** et une rondelle plate M6 **24** sur chaque vis à tête ronde M6x35 **20**.
15. Positionnez une barre de stabilisation horizontale **5** entre les bras des supports latéraux **35** et **36**.
16. Alignez les trous de vis **40** dans les supports latéraux **3** et **4**, les bras des supports latéraux **35** et **36**, et la barre de stabilisation horizontale **5**.
17. Installez deux vis de chaque côté, dans les trous de vis **40** et vissez-les dans la barre de stabilisation horizontale **5** comme illustré par la Fig. D.
18. Utilisez la clé à six pans de 4mm fournie **30** pour visser sans trop serrer chacune des vis à tête ronde M6x35 **20**.

REMARQUE : Ne serrez pas trop ces vis. Vous aurez besoin qu'elles ne soient pas trop serrées pour installer le tambour du composteur un peu plus tard.

Installer la poignée et le système de verrouillage anti-rotation (Fig. E–G)

REMARQUE : Il est possible d'installer la poignée **6** sur le bras du support latéral gauche pour les gauchers.

1. Récupérez les composants suivants : **6**, **7**, **21**, **23**, deux **28**, et deux **27**.
2. Installez la poignée **6** dans les jambes-supports côté droit **35** pour que la manivelle **41** pointe vers l'extérieur et l'engrenage **42** vers l'intérieur, comme illustré par la Fig. E.
3. Localisez les deux trous de vis **43** sur la jambe-support **35** et fixez la poignée à l'aide des deux vis auto-taraudeuses M4x15 **28** comme illustré par la Fig. E.
4. Serrez les vis auto-taraudeuse M4x15 **28** à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni).
5. Pour installer la poignée sur la jambe-support de gauche **36**, retirez la capuchon **43** en haut de la jambe-support de gauche **36** et installez-le sur la jambe-support droite **35** comme illustré par la Fig. F. Respectez ensuite les étapes

décrites plus haut pour installer la poignée du côté gauche, en veillant à ce que la manivelle **41** pointe vers l'extérieur et l'engrenage **42** vers l'intérieur.

6. Installez le système de verrouillage anti-rotation **7** sur la même jambe-support latérale que la poignée **6** comme illustré par la Fig. G.
7. Localisez le trou de vis **44** sur la jambe-support **35** ou **36**.
8. Installez le système de verrouillage anti-rotation **7** sur la jambe-support comme illustré par la Fig. G.
9. Installez une rondelle nylon M6 **27** entre le système de verrouillage anti-rotation **7** et la jambe-support comme illustré par la Fig. G.
10. Insérez un vis à tête ronde M6x55 **21** à travers l'ensemble dans le trou de vis **44**.
11. Vissez un écrou de blocage M6 **23** sur la vis à tête ronde M6x55 **21** comme illustré par la Fig. G et serrez à l'aide de la clé à six pans de 4 mm **30** et la clé de 10 mm fournies **29** jusqu'à ce que le système de verrouillage anti-rotation reste en place quand il est tourné vers le haut ou le bas, mais pas au point d'empêcher complètement la rotation. **NE SERREZ PAS TROP.**

Assembler le tambour du composteur (Fig. H–U)

1. Couchez les composants suivants nécessaires pour assembler la base : **9**, **10**, **3**, **4** et **5**.
2. Récupérez les composants suivants : **9**, **10**, et **17**.
3. Sous chaque panneau du tambour figurent un "A" et un "B". Ils servent à aligner correctement les panneaux.
4. Placez le panneau avec le logo **10** comme le montre l'illustration et un panneau plein **9** sur leur côtés courts avec les **A** qui coïncident comme illustré par la Fig. H.
5. Alignez le panneau avec le logo **10** et un panneau plein **9** pour que les pattes du panneau **45** s'entrecroisent et forme une charnière **46** comme illustré par la Fig. I. En partant du côté "A" des panneaux, insérez une tige filetée M5 **17** à travers la charnière.
6. Veillez à ce que la patte de la tige **47** se niche dans le canal de la charnière **48** comme illustré par la Fig. J.
- REMARQUE :** Insérez la tige filetée M5 **17** avec la patte de la tige **47** dans ce sens pour tous les panneaux.
7. Récupérez les composants suivants : **11**, et **17**.
8. Faites coïncider le côté "A" du panneau avec les aérations **11** avec le côté "A" du panneau plein **9** pour que les pattes des panneaux **45** s'entrecroisent et forment une charnière **46**. En partant du côté "A" des panneaux, insérez une tige filetée M5 **17** à travers la charnière. Veillez à ce que la patte de la tige **47** se niche dans le canal de la charnière **48** comme illustré par la Fig. K.
9. Récupérez et assemblez les panneaux pleins restants **9** comme indiqué ci-dessus. En partant du côté "A" des panneaux, insérez une tige filetée M5 **17** à travers la charnière comme illustré par la Fig. L. Veillez à ce que la patte de la tige **47** se niche dans le canal de la charnière **48**.
10. Récupérez les composants suivants : **13**, et **17**.
11. Installez un côté du panneau servant de base aux portes **13**, sur un panneau plein **9** En partant du côté "A" des panneaux,


insérez une tige filetée M5 **17** à travers la charnière comme illustré par la Fig. M. Veillez à ce que la patte de la tige **47** se niche dans le canal de la charnière **48**.

12. Récupérez les composants suivants : **12**, et **17**.
13. Installez le séparateur de la chambre **12** au centre du tambour du composteur **50** et alignez le séparateur de la chambre **12** avec la rainure pour le séparateur **49** comme illustré par la Fig. N.
REMARQUE : Veillez à ce que le séparateur de la chambre **12** soit parfaitement inséré dans la rainure pour le séparateur **49** comme illustré par la Fig. O.
14. En partant du côté "A" du panneau qui sert de base aux portes **13**, insérez la dernière tige filetée M5 **17** à travers la charnière comme illustré par la Fig. P. Veillez à ce que la patte de la tige **47** se niche dans le canal de la charnière **48**.
15. Récupérez les composants suivants : deux **14**, huit **18**, et huit **19**.
16. Installez un cache latéral **14** sur le côté "A" du tambour du composteur **50**. Alignez les huit trous du cache latéral **51** avec les huit tiges filetées M5 **17** dans les panneaux comme illustré par la Fig. Q.
17. Placez une rondelle plate M5 **19** sur chacune des huit tiges filetées M5 **17** dans les panneaux. Vissez ensuite un écrou à coiffe M5 **18** sur chacune des huit tiges filetées M5 **17** comme illustré par la Fig. R et serrez-les à la main pour le moment.
18. Tournez le tambour du composteur **50** sur le côté "B".
19. Installez le cache latéral **14** sur le côté "B" du tambour du composteur **50** comme illustré par la Fig. S. Alignez les huit trous du cache latéral **51** avec les huit tiges filetées M5 **17** dans les panneaux.
20. Placez une rondelle plate M5 **19** sur chacune des huit tiges filetées M5 **17** dans les panneaux. Vissez ensuite un écrou à coiffe M5 **18** sur chacune des huit tiges filetées M5 **17** comme illustré par la Fig. R et serrez-les à la main pour le moment.
21. Serrez complètement les seize écrous à coiffe M5 **18** à l'aide de la clé de 8 mm fournie **29** comme illustré par la Fig. T.

REMARQUE : NE SERREZ PAS TROP.

22. Récupérez le composant suivant : **8**.
23. Insérez l'axe **8** à travers le trou au centre des caches latéraux **14** comme illustré par la Fig. U.
24. Ouvrez la porte "plus" **15** et la porte "Horloge" **16** pour pouvoir atteindre l'intérieur des ouvertures et guider l'axe à travers le séparateur de la chambre **12**. Veillez à ce que la même longueur d'axe dépasse de chaque cache latéral.


Installer le tambour du composteur sur la base (Fig. V–Y)

 **ATTENTION : Deux personnes sont nécessaires pour cette étape de l'assemblage.**

Veillez à orienter le tambour du composteur **50** avec le panneau qui sert de base aux portes **13** à gauche du panneau avec logo **10** comme illustré par la Fig. V.


1. Basculez le système de verrouillage anti-rotation **7** vers le bas et veillez à ce que les huit vis à tête ronde M6x35 **20** qui maintiennent les supports latéraux **3** et **4** sur l'ensemble Bras gauche **1**, l'ensemble Bras droit **2** et les bras des supports latéraux **35** et **36** ne soient pas trop serrés pour toujours permettre le mouvement.
2. Pour cette étape, une seconde personne doit tenir le tambour du composteur **50** et la seconde personne doit guider les bras des supports latéraux **35** et **36**.
3. Installez le tambour du composteur **50** dans la base, en guidant l'axe **8** dans les trous **52** à l'intérieur des bras des supports latéraux **35** et **36** comme illustré par la Fig. V.
4. Tirez doucement les bras des supports latéraux **35** et **36** vers l'extérieur pour permettre à l'axe **8** de glisse dans les trous **52**. Veillez à ce que l'engrenage **42** sur la poignée **6** s'ajuste dans les dents **53** dans le cache latéral **14**.
5. Récupérez les composants suivants : deux **22**, deux **25** et deux **26**.
6. Installez dans cet ordre, une rondelle de blocage ouverte M6 **26** et une rondelle plate plus M6 **25** sur chaque vis à tête plate M6x18 **22**.
7. Fixez le côté gauche et le côté droit de l'axe en place, à travers la base, à l'aide d'une vis à tête plate M6x18 **22** comme illustré par la Fig. W. Serrez la vis à tête plate M6x18 **22** à l'aide de la clé 10 mm fournie **29**.
8. À l'aide de la clé à six pans de 4 mm **30** et de la clé de 10 mm **29** serrez les huit vis à tête rondes M6x35 **20** qui maintiennent les supports latéraux **3** et **4** à l'ensemble Bras gauche **1**, et l'ensemble Bras droit **2** et les bras des supports latéraux **35** et **36** comme illustré par Fig. X.
9. Le composteur est alors complètement assemblé et il doit ressembler à l'illustration de la Fig. Y.

UTILISATION

 **AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque de blessures graves, portez des gants et une protection oculaire avant d'effectuer toute opération d'assemblage, de réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire.** Le non-respect de ces avertissements peut occasionner de graves blessures ou dégâts matériels.

Caractéristiques

 **ATTENTION : Les pièces rotatives peuvent vous pincer les doigts.**

 **ATTENTION : Vous pouvez vous pincer les doigts en ouvrant et en fermant les portes.**

- Les deux portes sur le tambour, la porte avec le "plus" **15** et la porte avec l'horloge **16** peuvent facilement être retirées et interchangeables d'un côté ou de l'autre sur le panneau qui sert de base aux portes **13**.

- Une fois le côté "plus" du tambour plein, intervertissez les portes du tambour.
- Ajoutez des matières à composter côté "plus" du tambour et laissez au côté "horloge" du tambour de compostage plus de temps pour composter.
- Tournez à la main les aérations sur le panneau avec les aérations **11** pour les ouvrir et les fermer afin de réguler l'humidité du compost.
- Utilisez le système de verrouillage qui empêche la rotation **7** pour fixer le tambour du composteur **50** en place.
 - Si le système de verrouillage anti-rotation **7** est désenclenché, le tambour du composteur **50** peut tourner.
 - Si le système de verrouillage anti-rotation **7** est enclenché, le tambour du composteur **50** ne peut pas tourner.

Composter



REMARQUE : *Il se peut que le composte tache certaines surfaces comme le béton ou les matériaux de maçonnerie. Couvrez et protégez la zone avant d'y installer le composteur.*

La durée du compostage dépend de l'humidité, de l'aération et la température du mélange.

1. Pour votre composteur, choisissez un endroit modérément ensoleillé, suffisamment spacieux pour correctement faire tourner le tambour sans danger.
2. Respectez le ratio entre les déchets verts (azote) et bruns (carbone), soit environ 1/3 2/3.
3. La teneur en humidité est importante. Le mélange doit toujours être humide comme une éponge qu'on vient d'essorer. Contrôlez tous les deux à trois jours que le niveau d'humidité est correct. Pour contrôler le niveau d'humidité, sortez une poignée de compost hors du composteur et essorez-le à la main.
 - Si de l'eau en sort, c'est que le compost est trop humide.
 - Si le compost ne libère pas d'eau mais qu'il s'effrite, c'est qu'il est trop sec. Ajoutez un peu d'eau et faites tourner le tambour plusieurs fois pour répartir l'eau.
 - Si le compost ne libère pas d'eau mais qu'il reste compact, c'est que le niveau d'humidité est correct.
4. Faites tourner le tambour du composteur tous les deux ou trois jours après que la journée ajoutée ait chauffé pour aérer le mélange et favoriser la décomposition.

Quoi mettre dans votre composteur

Le compostage fonctionne mieux si vous mélangez les déchets humides et les déchets secs pour un ratio de 1/3 (déchets humides riches en azote) pour 2/3 (déchets secs riches en carbone).

1. Commencez par une pelle de terre de jardin ordinaire pour apporter les microbes nécessaires à un bon compostage.

DÉCHETS SECS/ CARBONE	DÉCHETS VERTS/ AZOTE	NE PAS METTRE
Foin et paille	Déchets de fruits et de végétaux	Déchets organiques humains ou d'animaux
Feuilles mortes, rameaux et pommes de pin	Marc de café	Viande et produits laitiers
Sciure de bois non traitée	Tontes de gazon	Matières grasses, graisses, graisse animale ou huiles
Papier journal noir et blanc déchiré	Coquilles d'œufs	Plastique
Cheveux et poils (sans produits chimiques, ni colorants)	Feuilles et sachets de thé	Charbon ou cendres de charbon
Papier et enveloppes non glacés	Pain rassis	Matières traitées chimiquement
Carton	Pâtes et riz cuits	Plantes malades ou invasives
Fibres 100% coton, déchirées	Plantes de jardin	Os
Peluches de sèche-linge	Excréments de poulet ou de lapin	Feuilles ou rameaux de noyer noir
Bois non traité	Résidus d'élagage de feuilles vertes	Déchets de jardin traités avec des pesticides chimiques

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : **Afin de réduire tout risque de blessures graves, portez des gants et une protection oculaire avant d'effectuer toute opération d'assemblage, de réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire.** *Le non-respect de ces avertissements peut occasionner de graves blessures ou dégâts matériels.* Votre produit BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Nettoyer le composteur

1. Après avoir vidé le compost de votre tambour de compostage, rincez l'intérieur avec soin à l'aide d'un tuyau d'arrosage.
2. N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage. Ils pourraient rayé le plastique et ils ne sont pas conseillés. La plupart des taches peuvent être nettoyées à l'aide de produit à vaisselle et d'une brosse souple.
3. Lavez les parois en plastique avec de l'eau, du produit à vaisselle et une brosse souple.
4. Au début de chaque saison, inspectez et resserrez le châssis et toutes les pièces en plastique.

Accessoires en option



AVERTISSEMENT : les accessoires, autres que ceux proposés par BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec ce produit.

Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veuillez à recycler les produits électriques conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour obtenir plus de précisions, consultez le site www.2helpU.com.

COMPOSTIERA A TAMBURO A DUE CAMERE

BDTCOM01

Congratulazioni!

Siete entrati in possesso di un prodotto BLACK+DECKER. Anni di esperienza nello sviluppo e nell'innovazione meticolosi dei propri prodotti fanno di BLACK+DECKER uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori di prodotti da esterno.

Dati tecnici

BDTCOM01		
Tipo		1
Capacità del serbatoio	L	150
Peso	kg	18



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.



Segnala il pericolo di scosse elettriche.



Segnala rischio di incendi.

Avvertenze di sicurezza per il compostaggio



AVVERTENZA: la mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni a persone danni materiali.



ATTENZIONE: possibilità di schiacciarsi le dita tra gli ingranaggi che girano.



ATTENZIONE: possibilità di schiacciarsi le dita durante la chiusura e l'apertura degli sportelli.

- Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti appuntiti per estrarre il compost, per evitare di danneggiare il tamburo della compostiera.

- Non fare girare il tamburo della compostiera con gli sportelli aperti.
- Non avvicinarsi alla manovella perché potrebbe girare velocemente.
- Assemblare la compostiera su una superficie liscia e piana.
- Indossare guanti e occhiali di protezione adeguati durante l'uso e l'assemblaggio della compostiera.
- Tenere le mani e gli indumenti larghi lontani dal tamburo della compostiera mentre lo si fa girare.
- Tenere i bambini a distanza dalla compostiera.
- Rimuovere il tamburo della compostiera dal telaio prima di spostare o riposizionare la macchina.
- Durante lo svuotamento del compost rimuovere gli sportelli dal tamburo della compostiera.
- Tenere presente che i pannelli di plastica possono essere danneggiati da un serraggio eccessivo degli elementi di collegamento.
- Non sovraccaricare il tamburo della compostiera. La capacità di carico massima del tamburo della compostiera è di 27 kg.
- Non fare girare il tamburo della compostiera quando il compost è congelato.
- Non arrampicarsi sopra, dentro o intorno alla compostiera.
- Non utilizzare o conservare oggetti caldi in prossimità della compostiera di plastica.

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- Menomazioni uditive.
- Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.
- Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.
- Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Tamburo per il compostaggio
- 1 Base del tamburo
- 1 Attrezzi assortiti
- 1 Chiave a brugola di 4 mm
- 1 Chiave fissa a due bocche di 10 mm e 8 mm
- 1 Manuale di istruzioni
- Controllare se il prodotto, i componenti o gli accessori presentino danni che possano essersi verificati durante il trasporto.
- Prima di utilizzare il prodotto prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Riferimenti sul prodotto

Sul prodotto sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Utilizzare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare occhiali di sicurezza

Posizione del Codice Data (Fig. A)

Il codice data **14**, che comprende anche l'anno di fabbricazione, è stampato sulla superficie dell'alloggiamento.

Esempio:

2022 XX XX

Anno di fabbricazione

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: non modificare mai il prodotto né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Assieme braccio sinistro
- 2 Assieme braccio destro
- 3 Sostegno di sinistra
- 4 Sostegno di destra
- 5 Barra stabilizzatrice orizzontale
- 6 Manovella
- 7 Dispositivo di blocco rotazione
- 8 Albero
- 9 Pannello semplice
- 10 Pannello con logo
- 11 Pannello di aerazione
- 12 Elemento divisore delle camere
- 13 Pannello della base sportelli
- 14 Coperchio laterale
- 15 Sportello di aggiunta materiali
- 16 Sportello con orologio
- 17 Barra filettata M5
- 18 Dado a cupola M5
- 19 Rondella piana M5
- 20 Vite a testa tonda M6x35
- 21 Vite a testa tonda M6x55
- 22 Vite a testa piatta M6x18
- 23 Dado di bloccaggio M6
- 24 Rondella piana M6
- 25 Rondella piana Plus M6
- 26 Rondella elastica spaccata M6

- 27 Rondella in nylon M6
- 28 Vite autofilettante M4x15
- 29 Chiave fissa a due bocche (10 mm e 8 mm)
- 30 Chiave a brugola di 4 mm

Uso previsto

Questo prodotto BLACK+DECKER, BDTCOM01 è stato concepito per l'uso domestico e privato. Questa compostiera a tamburo è destinata alla miscelazione di materiali compostabili verdi e marroni tipici.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con il prodotto. L'uso di questo prodotto da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

- **Bambini e infermi.** Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme senza adeguata supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze, a meno che siano sorvegliate o abbiano ottenuto istruzioni riguardo all'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

MONTAGGIO E REGOLAZIONI



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, indossare dei guanti e occhiali di protezione prima di assemblare il prodotto, eseguire qualsiasi regolazione o rimuovere/installare dotazioni o accessori. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni a persone dannate materiali.

Assemblaggio della base (Fig. A–D)

1. Preparare i seguenti componenti necessari per l'assemblaggio della base: **1**, **2**, **3**, **4** e **5**.
2. Sull'assieme braccio sinistro **1** assicurarsi che i tre fori più piccoli **31** siano rivolti verso l'esterno su entrambi gli assiemi braccio, **1** e **2**, come illustrato nella Fig. A.
3. Sull'assieme braccio destro **2** assicurarsi che il foro grande singolo (32) sia rivolto verso l'interno su entrambi gli assiemi braccio **1** e **2**, come illustrato nella Fig. A.
4. Assicurarsi che il labbro **33** del sostegno laterale **3** e **4** sia rivolto verso l'interno, come illustrato nella Fig. A.
5. Posizionare la barra stabilizzatrice orizzontale **5** tra gli assiemi braccio sinistro e braccio destro **1** e **2**, come illustrato nella Fig. B.
6. Recuperare i seguenti componenti di ferramenta: quattro viti a testa tonda M6x35 **20**, quattro rondelle piatte M6 **24** e quattro rondelle elastiche spaccate M6 **26**.
7. Installare in questo ordine una rondella elastica spaccata M6 **26** e una rondella piana M6 **24** su ciascuna vite a testa tonda M6x35 **20**.
8. Inserire le quattro viti a testa tonda M6x35 **20** attraverso i supporti laterali **3** e **4** e nei fori per le viti **34** situati

- sui lati degli assiemi braccio **1** e **2** e infilarle nella barra stabilizzatrice orizzontale **5**, come illustrato nella Fig. B.
- Utilizzare la chiave a brugola da 4 mm in dotazione **30** per stringere leggermente le viti a testa tonda M6x35 **20**.
NOTA: non stringere completamente queste viti. In seguito, per l'installazione del tamburo della compostiera, sarà necessario che esse siano un po' allentate.
 - Recuperare i seguenti componenti di ferramenta: due viti a testa tonda M6x35 **20**, due rondelle piatte M6 **24** e due dadi di bloccaggio M6 **23**.
 - Sollevarle i due bracci di sostegno laterali **35** e **36** e installare una rondella piana M6 **24** su una vite a testa tonda M6x35 **20**, quindi infilarla nel foro per la vite della staffa **37** nel sostegno angolare **38** per i lati destro e sinistro, come illustrato nella Fig. C.
 - Sui i lati destro e sinistro, infilare una rondella in nylon M6 **27** sulla vite a testa tonda M6x35 **20** e serrare utilizzando la chiave a brugola di 4 mm **30** e chiave fissa a due bocche in dotazione, dal lato della bocca di 10 mm **29**. Serrare anche le viti **39** installate dalla fabbrica sul lato destro e sinistro, situate sulle staffe angolari sopra le viti montate in precedenza, utilizzando la chiave a brugola da 4 mm **30** e la chiave fissa a due bocche in dotazione, dal lato della bocca di 10 mm **29**.
 - Recuperare i seguenti componenti di ferramenta: quattro viti a testa tonda M6x35 **20**, quattro rondelle piane M6 **24** e quattro dadi di bloccaggio M6 **23**. Occorrerà anche una barra stabilizzatrice orizzontale **5**.
 - Installare in questo ordine una rondella elastica spaccata M6 **26** e una rondella piana M6 **24** su ciascuna vite a testa tonda M6x35 **20**.
 - Posizionare una barra stabilizzatrice orizzontale **5** tra i bracci di sostegno laterali **35** e **36**.
 - Allineare i fori per le viti **40** nei supporti laterali **3** e **4**, i bracci di sostegno laterali **35** e **36** e la barra stabilizzatrice orizzontale **5**.
 - Inserire due viti per ogni lato nei fori per le viti **40** e infilarle nella barra stabilizzatrice orizzontale **5**, come illustrato nella Fig. D.
 - Utilizzare la chiave a brugola da 4 mm in dotazione **30** per stringere leggermente le viti a testa tonda M6x35 **20**.
NOTA: non stringere completamente queste viti. In seguito, per l'installazione del tamburo della compostiera, sarà necessario che esse siano un po' allentate.

Installazione della manovella e del dispositivo di blocco rotazione (Fig. E–G)

NOTA: la manovella **6** può essere installata sul braccio di sostegno di sinistra per l'uso da parte di persone sinistrorse.

- Recuperare i seguenti componenti: **6**, **7**, **21**, **23**, due **28** e due **27**.
- Installare la manovella **6** nella gamba di sostegno di destra **35**, in modo che l'impugnatura della manovella **41** sia rivolta verso l'esterno e l'ingranaggio **42** sia rivolto verso l'interno, come illustrato nella Fig. E.

- Individuare i due fori per le viti **43** sulla gamba di sostegno **35** e fissare la manovella con le due viti autofilettanti M4x15 **28**, come illustrato nella Fig. E.
- Serrare le viti autofilettanti M4x15 **28** con un cacciavite a croce (non fornito).
- Per installare la manovella sulla gamba di sostegno laterale di sinistra **36**, rimuovere il tappo terminale **43** sulla parte superiore della gamba di sostegno laterale di sinistra **36** e installarlo sulla gamba di sostegno laterale di destra **35** come illustrato nella Fig. F. Una volta fatto questo, seguire i passaggi descritti in precedenza per installare la manovella sul lato sinistro, assicurandosi che l'impugnatura della manovella **41** sia rivolta verso l'esterno e l'ingranaggio **42** verso l'interno.
- Installare il dispositivo di blocco rotazione **7** sulla stessa gamba di sostegno laterale della manovella **6**, come illustrato nella Fig. G.
- Individuare i due fori per le viti **44** sulla gamba di sostegno **35** o **36**.
- Posizionare il dispositivo di blocco rotazione **7** sulla gamba di sostegno, come illustrato nella Fig. G.
- Inserire una rondella di nylon M6 **27** tra il dispositivo di blocco rotazione **7** e la gamba di sostegno, come illustrato nella Fig. G.
- Inserire una vite a testa tonda M6x55 **21** attraverso l'assieme e il foro per la vite **44**.
- Infilare un dado di bloccaggio M6 **23** sulla vite a testa tonda M6x55 **21**, come illustrato nella Fig. G e serrare utilizzando la chiave a brugola di 4 mm **30** e chiave fissa a due bocche in dotazione, dal lato della bocca di 10 mm **29**, finché il dispositivo di blocco della rotazione non rimane saldamente in posizione quando viene ruotato verso l'alto o verso il basso, ma senza stringere a tal punto da impedire il movimento di rotazione. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.**

Assemblaggio del tamburo della compostiera (Fig. H–U)

- Preparare i seguenti componenti necessari per l'assemblaggio della base: **9**, **10**, **3**, **4** e **5**.
- Raccogliere i seguenti componenti: **9**, **10** e **17**.
- Sul lato inferiore di ciascun pannello del tamburo sono riportate una "A" e una "B". Queste lettere servono per assicurare l'allineamento corretto dei pannelli.
- Posizionare il pannello con il logo **10** come illustrato e un pannello semplice **9** sui lati corti con le "A" allineate, come illustrato nella Fig. H.
- Allineare il pannello con il logo **10** e un pannello semplice **9** in modo che le linguette dei pannelli **45** si incastrino fra loro formando un cardine **46**, come illustrato nella Fig. I. Partendo dal lato contrassegnato con la lettera "A" dei pannelli, inserire un'asta filettata M5 **17** attraverso il cardine.
- Verificare che la linguetta dell'asta **47** sia innestata nel canaletto del cardine **48**, come mostrato nella Fig. J.
NOTA: inserire l'asta filettata M5 **17** con la linguetta dell'asta **47** orientata in questo modo per tutti i pannelli.
- Raccogliere i seguenti componenti: **11** e **17**.

8. Fare combaciare il lato contrassegnato con la lettera "A" del pannello di aerazione **11** con il lato contrassegnato con la lettera "A" del pannello semplice **9** in modo che le linguette dei pannelli **45** si incastrino fra loro formando un cardine **46**. Partendo dal lato contrassegnato con la lettera "A" dei pannelli, inserire un'asta filettata M5 **17** attraverso il cardine. Verificare che la linguetta dell'asta **47** sia innestata nel canaletto del cardine **48**, come mostrato nella Fig. K.
9. Recuperare e assemblare i pannelli semplici rimanenti **9**, come descritto sopra. Partendo dal lato contrassegnato con la lettera "A" dei pannelli, inserire un'asta filettata M5 **17** attraverso il cardine, come mostrato nella Fig. L. Verificare che la linguetta dell'asta **47** sia innestata nel canaletto del cardine **48**.
10. Raccogliere i seguenti componenti: **13** e **17**.
11. Installare un lato del pannello della base sportello **13**, su un pannello semplice **9**. Partendo dal lato contrassegnato con la "A" dei pannelli, inserire un'asta filettata M5 **17** attraverso il cardine, come illustrato nella Fig. M. Verificare che la linguetta dell'asta **47** sia innestata nel canaletto del cardine **48**.
12. Raccogliere i seguenti componenti: **12** e **17**.
13. Montare l'elemento divisore delle camere **12** al centro del tamburo della compostiera **50** e allineare l'elemento divisore delle camere **12** con la scanalatura per l'elemento divisore **49**, come mostrato nella Fig. N.
NOTA: assicurarsi che l'elemento divisore delle camere **12** sia completamente inserito nella scanalatura per l'elemento divisore **49** come mostrato nella Fig. O.
14. Partendo dal lato contrassegnato con la lettera "A" del pannello della base sportelli **13**, inserire l'ultima asta filettata M5 **17** attraverso il cardine, come mostrato nella Fig. P. Verificare che la linguetta dell'asta **47** sia innestata nel canaletto del cardine **48**.
15. Recuperare i seguenti componenti: due **14**, otto **18** e otto **19**.
16. Montare un coperchio laterale **14** sul lato contrassegnato con la lettera "A" del tamburo della compostiera **50**. Allineare gli otto fori del coperchio laterale **51** con le otto aste filettate M5 **17** nei pannelli, come mostrato nella Fig. Q.
17. Posizionare una rondella piana M5 **19** su ciascuna delle otto aste filettate M5 **17** nei pannelli, quindi avvitare un dado a cupola M5 **18** su ciascuna delle otto aste filettate M5 **17**, come illustrato nella Fig. R e serrarli temporaneamente a mano.
18. Ruotare il tamburo della compostiera **50** sul lato "B".
19. Montare un coperchio laterale **14** sul lato contrassegnato con la lettera "B" del tamburo della compostiera **50**, come illustrato nella Fig. S. Allineare gli otto fori del coperchio laterale **51** con le otto aste filettate M5 **17** nei pannelli.
20. Posizionare una rondella piana M5 **19** su ciascuna delle otto aste filettate M5 **17** nei pannelli, quindi avvitare un dado a cupola M5 **18** su ciascuna delle otto aste filettate M5 **17**, come illustrato nella Fig. R e serrarli temporaneamente a mano.

21. Serrare a fondo i sedici dadi a cupola M5 **18** utilizzando la chiave fissa a due bocche in dotazione, dal lato della bocca di 8 mm **29**, come mostrato nella Fig. T.

NOTA: NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.

22. Recuperare il seguente componente: **8**.
23. Inserire l'albero **8** attraverso il foro nel centro dei coperchi laterali **14**, come illustrato nella Fig. U.
24. Aprire lo sportello di aggiunta materiali **15** e lo sportello con l'orologio **16** per consentire di accedere per raggiungere l'interno delle aperture e guidare l'albero attraverso l'elemento divisore delle camere **12**. Assicurarsi che l'albero sia esposto per lunghezze uguali su ciascun coperchio laterale.

Installazione del tamburo della compostiera sulla base (Fig. V–Y)



ATTENZIONE: per questa fase di assemblaggio è necessaria la presenza di due persone.

Assicurarsi che il tamburo della compostiera **50** sia orientato con il pannello della base sportelli **13** a sinistra del pannello con il logo **10**, come illustrato nella Fig. V.

1. Ribaltare il dispositivo di blocco rotazione **7** verso il basso e verificare che le otto viti a testa tonda M6x35 **20** che fissano i sostegni laterali **3** e **4** all'assieme del braccio sinistro **1**, all'assieme del braccio destro **2** e ai bracci di sostegno laterali **35** e **36** siano ancora allentate per consentire il movimento.
2. Per questo passaggio, una persona deve trattenere il tamburo della compostiera **50**, mentre la seconda persona deve aiutare a guidare i bracci di supporto laterali **35** e **36**.
3. Posizionare il tamburo della compostiera **50** nella base, guidando l'albero **8** nei fori albero **52** sul lato interno dei bracci di sostegno laterali **35** e **36**, come illustrato nella Fig. V.
4. Tirare con delicatezza i bracci di sostegno laterali **35** e **36** verso l'esterno per consentire all'albero **8** di scorrere nei fori albero **52**. Verificare che l'ingranaggio **42** sulla manovella **6** si inserisca nei denti **53** del coperchio laterale **14**.
5. Recuperare i seguenti componenti: due **22**, due **25** e due **26**.
6. Installare in questo ordine una rondella elastica spaccata M6 **26** e una rondella piana M6 plus **25** su ciascuna vite a testa piatta M6x18 **22**.
7. Fissare in posizione le estremità destra e sinistra dell'albero, attraverso la base, utilizzando una vite a testa piatta M6x18 **22**, come illustrato nella Fig. W. Serrare la vite a testa piatta M6x18 **22** utilizzando la chiave a due bocche in dotazione dal lato della bocca di 10 mm **29**.
8. Utilizzando la chiave a brugola da 4 mm **30** e la chiave a due bocche in dotazione, dal lato della bocca di 10 mm **29**, serrare le otto viti a testa tonda M6x35 **20** che fissano i supporti laterali **3** e **4** all'assieme braccio sinistro **1**, all'assieme braccio destro **2** e ai bracci di sostegno laterali **35** e **36**, come illustrato nella Fig. X.
9. La compostiera ora è completamente assemblata e dovrebbe apparire come mostrato nella Fig. Y.

USO



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, indossare dei guanti e occhiali di protezione prima di assemblare il prodotto, eseguire qualsiasi regolazione o rimuovere/installare dotazioni o accessori. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni a persone danni materiali.

Caratteristiche



ATTENZIONE: possibilità di schiacciarsi le dita tra gli ingranaggi che girano.



ATTENZIONE: possibilità di schiacciarsi le dita durante la chiusura e l'apertura degli sportelli.

- Gli sportelli delle due camere, lo sportello di aggiunta materiali **15** e lo sportello con l'orologio **16** possono essere facilmente rimossi e possono invertiti di posto nel pannello della base sportelli **13**.
 - Quando il lato di aggiunta materiali del tamburo è pieno invertire gli sportelli del tamburo.
 - Immettere nuovi materiali nel lato di aggiunta materiali del tamburo e lasciare che il materiale dal lato con l'orologio del tamburo della compostiera abbia più tempo per decomporsi.
- Ruotare manualmente i fori di aerazione sul pannello di aerazione **11** per agevolare la regolazione dell'umidità del compost.
- Utilizzare il dispositivo di blocco rotazione **7** per bloccare in posizione il tamburo della compostiera **50**.
 - Con il dispositivo di blocco rotazione **7** disinserito, il tamburo della compostiera **50** può girare.
 - Con il dispositivo di blocco rotazione **7** innestato, il tamburo della compostiera **50** non può girare.

Compostaggio



AVVISO: i materiali di compostaggio possono macchiare alcune superfici, come il calcestruzzo o la muratura. Prima di collocare un'unità di compostaggio su una superficie coprirla o proteggerla.

La durata del tempo di compostaggio dipende dall'umidità, dalla ventilazione e dalla temperatura della miscela.

1. Scegliere un luogo per la propria compostiera esposto a luce solare moderata con spazio sufficiente attorno ad essa affinché il tamburo possa ruotare in sicurezza.
2. Utilizzare rapporti corretti di materiali verdi ricchi di azoto (i "Verdi") e materiali marroni ricchi di carbonio (i "Marroni"): all'incirca una parte di "Verdi" e due parti di "Marroni".
3. Il contenuto di umidità è importante. La miscela dovrebbe apparire come una spugna umida. Controllare ogni due o tre giorni per verificare che i livelli di umidità siano corretti. Per controllare i livelli di umidità, afferrare una manciata di composto dal tamburo della compostiera e strizzarlo con la mano.

- Se è possibile spremere fuori l'acqua significa che il compost è troppo bagnato.
 - Se il compost non rilascia acqua ma si sgretola significa che è troppo asciutto. Aggiungere un po' d'acqua e fare girare il tamburo alcune volte per mescolarlo.
 - Se il compost non rilascia acqua, ma rimane compatto, il livello di umidità è corretto.
4. Fare girare il tamburo della compostiera ogni due o tre giorni dopo che la miscela si è riscaldata, per agevolare l'aerazione e favorire una decomposizione più rapida dei materiali.

Cosa mettere nella compostiera

Il processo di compostaggio funziona al meglio se si mescolano "Verdi" umidi con "Marroni" secchi secondo un rapporto di circa una parte di "Verdi" (ricchi di azoto) e due parti di "Marroni" (ricchi di carbonio).

1. Iniziare con una paletta di terra da giardino normale per introdurre i microbi necessari per il successo del compostaggio.

"MARRONI"/ RICCHI DI CARBONIO	"VERDI"/RICCHI DI AZOTO	NON UTILIZZARE
Fieno e paglia	Scarti di frutta e verdura	Escrementi umani o di animali domestici
Foglie morte, ramoscelli e pigne	Polvere di caffè	Carne e latticini
Segatura non trattata	Sfalci di erba	Grassi, unto, strutto od oli
Carta di giornale in bianco e nero triturrata	Gusci d'uovo	Plastica
Capelli e pelo (non trattati con prodotti chimici o tinture)	Foglie di tè e bustine di tè	Carbone o ceneri di carbone
Carta non patinata e buste	Pane vecchio	Materiali trattati chimicamente
Cartone	Pasta e riso cotti	Piante malate o erbacce
Materiale di cotone al 100%, triturrato	Piante da giardino	Ossa
Lanugine prodotta dall'asciugatrice	Letame di pollo o coniglio	Foglie o rametti di noce nero
Legno non trattato	Potature fresche e frondose	Rifiuti del giardino, trattati con pesticidi chimici

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: *per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, indossare dei guanti e occhiali di protezione prima di assemblare il prodotto, eseguire qualsiasi regolazione o rimuovere/installare dotazioni o accessori. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni a persone danni materiali.* Questo prodotto BLACK+DECKER è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

Pulizia della compostiera

1. Dopo avere svuotato il tamburo della compostiera dal compost risciacquare bene l'interno con acqua utilizzando un tubo da giardino.
2. Non usare prodotti per la pulizia abrasivi, che potrebbero graffiare la plastica e non sono consigliati. La maggior parte delle macchie può essere rimossa con detersivo per i piatti delicato e una spazzola morbida.
3. Lavare i pannelli di plastica con acqua, detersivo per i piatti delicato e una spazzola morbida.
4. All'inizio di ogni stagione ispezionare e serrare il telaio e tutti i componenti in plastica.

Accessori opzionali



AVVERTENZA: *poiché accessori diversi da quelli offerti da BLACK+DECKER non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori raccomandati da BLACK+DECKER per questo elettrodomestico utilizzare gli accessori consigliati da.*

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Tutela ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.

■ I prodotti contengono materiali che possono essere recuperati e riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili online all'indirizzo www.2helpU.com.

TUIMELLENDE COMPOSTEERDER MET DUBBELE KAMER

BDTCOM01

Gefeliciteerd!

U hebt BLACK+DECKER gereedschap gekozen. Jaren van ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken BLACK+DECKER voor gebruikers van producten voor gebruik buitenshuis, een van de meest betrouwbare partners.

Technische gegevens

		BDTCOM01
Type		1
Tankvolume	L	150
Gewicht	kg	18



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.



GEVAAR: *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.*



WAARSCHUWING: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.*



VOORZICHTIG: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.*

OPMERKING: *Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.*



Wijst op risico van een elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

Composteren - veiligheids waarschuwingen



WAARSCHUWING: *Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan tot ernstig persoonlijk letsel of materiële schade leiden.*



OPGELET: *Roterende tandwielen kunnen het bekneld raken van de vingers tot gevolg hebben.*



OPGELET: *Het openen of sluiten van deuren kan het bekneld raken van de vingers tot gevolg hebben.*

- Wees voorzichtig als scherpe voorwerpen worden gebruikt om compost te verwijderen, zodat het beschadigen van de composttrommel wordt voorkomen.
- De composttrommel niet roteren als de deuren geopend zijn.

- Houd afstand van de handgreep, omdat deze heel snel kan draaien.
- Verzamel op een vlak, recht oppervlak.
- Draag tijdens het gebruik en opstellen van de composteerder daarvoor geschikte handschoenen en oogbescherming.
- Houd handen en losse kleding uit de buurt van de roterende composttrommel.
- Houd kinderen uit de buurt van de composteerder.
- Verwijder de composttrommel uit het frame, voordat de eenheid wordt verplaatst of naar een andere locatie wordt getransporteerd.
- Verwijder de deuren van de composttrommel, als de compost wordt uitgenomen.
- Wees alert op het feit dat kunststof panelen beschadigd kunnen raken als gevolg van te strakke verbindingen.
- De composttrommel niet te vol laden. De maximale inhoud van de composttrommel is 27 kg.
- De composttrommel niet roteren als het gecomposteerde materiaal bevroren is.
- Niet klimmen op, in of rondom de composteerder.
- Geen hete voorwerpen in de buurt van de kunststof composteerder opslaan.

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorbeschadiging.
- Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.
- Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.
- Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Composttrommel
- 1 Standaard voor de composttrommel
- 1 Diverse hardware
- 1 4 mm inbussleutel
- 1 10 mm en 8 mm sleutel
- 1 Instructiehandleiding
- Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.
- Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:



Lees de gebruiksaanwijzing voorafgaand aan het gebruik.



Draag gehoorbescherming.



Draag oogbescherming.

Positie Datumcode (Afb. A)

De datumcode **14**, die ook het jaar van fabricage omvat, is in de behuizing afgedrukt.

Voorbeeld:

2022 XX XX

Productiejaar en -week

Beschrijving (Afb. A)



WAARSCHUWING: *Nooit aanpassingen aan het product of onderdelen daarvan aanbrengen. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.*

- 1 Samenstelling van de linkerarm
- 2 Samenstelling van de rechterarm
- 3 Ondersteuning aan de linkerkant
- 4 Ondersteuning aan de rechterkant
- 5 Horizontale stabilisatiestang
- 6 Handgreep
- 7 Rotatievergrendeling
- 8 As
- 9 Blank paneel
- 10 Paneel met logo
- 11 Paneel voor de ventilatieopening
- 12 Verdeler van de kamers
- 13 Basis-deurpaneel
- 14 Zijafdekking
- 15 Deur voor het vullen
- 16 'Tijddeur'
- 17 M5 draadstang
- 18 M5 dopmoer
- 19 M5 platte sluitring
- 20 M6x35 schroef met ronde kop
- 21 M6x55 schroef met ronde kop
- 22 M6x18 schroef met platte kop
- 23 M6 borgmoer
- 24 M6 platte sluitring
- 25 M6 platte sluitring plus

26 M6 open borgring

27 M6 kunststof sluitring

28 M4x15 zelfborende schroef

29 Dubbele sleutel, 10 mm en 8 mm

30 4 mm inbussleutel

Bedoeld gebruik

Het BLACK+DECKER, BDTCOM01 werd uitsluitend ontwikkeld voor gebruik door consumenten, d.w.z. huishoudelijk gebruik. De compostrommel werd ontwikkeld voor het mengen van kenmerkend groen en bruin composteerbaar materiaal.

GEEN kinderen met het product in contact laten komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- **Jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid, zonder toezicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Laat nooit kinderen alleen met dit product.

MONTAGE EN AFSTELLINGEN



WAARSCHUWING: *Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, dient u handschoenen en oogbescherming te dragen voordat het product wordt samengesteld, aanpassingen worden uitgevoerd, of hulpstukken of toebehoren worden geplaatst/verwijderd. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan tot ernstig persoonlijk letsel of materiële schade leiden.*

De basis samenstellen (Afb. A–D)

1. Leg de volgende componenten klaar die voor de samenstelling van de basis zijn vereist: **1**, **2**, **3**, **4** en **5**.
2. Controleer bij de samenstelling van de linkerarm **1** of de drie kleinere openingen **31** of beide samenstellingen van de armen **1** en **2** naar buiten toe zijn gericht, zoals getoond in Afb. A.
3. Controleer bij de samenstelling van de rechterarm **2** of de drie kleinere openingen **32** of beide samenstellingen van de armen **1** en **2** naar binnen toe gericht zijn, zoals getoond in Afb. A.
4. Controleer of de lip **33** van de zijsteun **3** en **4** naar buiten toe gericht is, zoals getoond in Afb. A.
5. Plaats de horizontale stabilisatiestang **5** tussen de samenstellingen van de linker- en rechterarm **1** en **2**, zoals getoond in Afb. B.
6. Verzamel de volgende hardwarecomponenten, vier M6x35 schroeven met ronde kop **20**, vier M6 platte sluitringen **24** en vier M6 open borgringen **26**.

7. Plaats in deze volgorde een M6 open borgring **26** en een M6 platte sluitring **24** op elk van de M6x35 schroeven met ronde kop **20**.
8. Steek de vier M6x35 schroeven met ronde kop **20** door de zijsteunen **3** en **4** en in de schroefgaten **34** die aan de zijkant van de samenstelling van de armen **1** en **2** zijn aangebracht en schroef deze in de horizontale stabilisatiestang **5**, zoals getoond in Afb. B.
9. Gebruik de meegeleverde 4 mm inbussleutel **30** en draai elk van de M6x35 schroeven met ronde kop **20** iets vast.
OPMERKING: Deze schroeven niet volledig vastdraaien.
Deze schroeven dienen iets los te zijn, zodat op een later moment de composttrommel kan worden gemonteerd.
10. Verzamel de volgende hardwarecomponenten, twee M6x35 schroeven met ronde kop **20**, twee M6 platte sluitringen **24** en twee M6 borgmoeren **23**.
11. Draai de twee armen van de zijsteunen **35** en **36** omhoog en plaats een M6 platte sluitring **24** op een M6x35 schroef met ronde kop **20** en plaats het in het schroefgat van de beugel **37** van de hoekbeugel **38** voor de linker en rechter zijkanten, zoals getoond in Afb. C.
12. Plaats aan de linker en rechterkanten, een M6 kunststof sluitring **27** op de M6x35 schroef met ronde kop **20** en draai deze vast met de meegeleverde 4 mm inbussleutel **30** en de 10 mm sleutel **29**. Draai ook de aan de linker- en rechterkant, door de fabriek geplaatste schroeven **39** vast, die op de hoekbeugels boven de eerder gemonteerde schroeven zijn aangebracht. Gebruik hiervoor de 4 mm inbussleutel **30** en de 10 mm sleutel **29**.
13. Verzamel de volgende hardwarecomponenten, vier M6x35 schroeven met ronde kop **20**, vier M6 platte sluitringen **24** en vier M6 borgmoeren **23**. U hebt ook een horizontale stabilisatiestang **5** nodig.
14. Plaats in deze volgorde een M6 open borgring **26** en een M6 platte sluitring **24** op elk van de M6x35 schroeven met ronde kop **20**.
15. Plaats een horizontale stabilisatiestang **5** tussen de twee armen van de zijsteunen **35** en **36**.
16. De schroefgaten **40** in relatie tot de zijsteunen **3** en **4**, armen van de zijsteunen **35** en **36** en de horizontale stabilisatiestang **5** uitlijnen.
17. Plaats twee schroeven aan elke kant in de schroefgaten **40** en draai deze in de horizontale stabilisatiestang **5**, zoals getoond in Afb. D.
18. Gebruik de meegeleverde 4 mm inbussleutel **30** en draai elk van de M6x35 schroeven met ronde kop **20** iets vast.
OPMERKING: Deze schroeven niet volledig vastdraaien.
Deze schroeven dienen iets los te zijn, zodat op een later moment de composttrommel kan worden gemonteerd.
2. Plaats de handgreep **6** in de steunpoot aan de rechterkant **35** zodat de slinger **41** naar buiten toe is gericht en het tandwiel **42** naar binnen toe is gericht, zoals getoond in Afb. E.
3. Zoek de twee schroefgaten **43** op de steunpoot **35** en bevestig de handgreep met de twee M4x15 zelfborende schroeven **28**, zoals getoond in Afb. E.
4. Draai de M4x15 zelfborende schroeven **28** vast met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd).
5. Om de handgreep aan de steunpoot **36** aan de linkerkant te bevestigen, dient de eindkap **43** aan de bovenkant van de steunpoot aan de linkerkant **36** verwijderd te worden en op de bovenkant van de steunpoot aan de rechterkant **35** geplaatst te worden, zoals getoond in Afb. F. Volg vervolgens de bovenstaande stappen op, om de handgreep aan de linkerkant te bevestigen waarbij gecontroleerd moet worden of de slinger **41** naar buiten toe is gericht en het tandwiel **42** naar binnen toe is gericht.
6. Monteer de rotatievergrendeling **7** aan dezelfde kant van de steunpoot als de handgreep **6**, zoals getoond in Afb. G.
7. Zoek het schroefgat **44** op de steunpoot **35** of **36**.
8. Plaats de rotatievergrendeling **7** op de steunpoot, zoals getoond in Afb. G.
9. Plaats een M6 kunststof sluitring **27** tussen de rotatievergrendeling **7** en de steunpoot, zoals getoond in Afb. G.
10. Steek een M6x55 schroef met ronde kop **21** door de samenstelling en het schroefgat **44**.
11. Draai een M6 borgmoer **23** op de M6x55 schroef met ronde kop **21**, zoals getoond in Afb. G en draai deze vast met de meegeleverde 4 mm inbussleutel **30** en de 10 mm sleutel **29**, totdat de rotatievergrendeling goed vast blijft zitten als het omhoog of omlaag draait, maar niet zo vast dat een draaiende beweging wordt voorkomen. **NIET TE VAST AANDRAAIEN.**

Monteren van de composttrommel (Afb. H-U)

1. Leg de volgende componenten klaar die voor de samenstelling van de basis zijn vereist: **9**, **10**, **3**, **4** en **5**.
2. Verzamel de volgende componenten: **9**, **10** en **17**.
3. Aan de onderkant van elke paneel van de trommel staat een "A" en een "B". Deze worden aangegeven om de juiste uitlijning van de panelen te garanderen.
4. Plaats het paneel met logo **10** zoals weergegeven en het blanke paneel **9** met de korte kanten op een dergelijke manier dat de A's met elkaar overeenkomen, zoals getoond in Afb. H.
5. Lijn het paneel met logo **10** en het blanke paneel **9** uit zodat de lipjes van de panelen **45** ineen grijpen en een scharnier **46** vormen, zoals getoond in Afb. I. Beginnend vanaf de "A"-kant van de panelen, steekt u een M5 draadstang **17** door de scharnier.
6. Controleer of het lipje van de stang **47** in het scharnierkanaal **48** is bevestigd, zoals getoond in Afb. J.
OPMERKING: Steek voor alle panelen, de M5 draadstang **17 met het lipje van de stang **47** in deze richting.**
7. Verzamel de volgende componenten: **11**, en **17**.

Monteren van de handgreep en de rotatievergrendeling (Afb. E-G)

OPMERKING: De handgreep **6** kan voor linkshandig gebruik, aan de linkerarm van de zijsteun worden gemonteerd.

1. Verzamel de volgende componenten:
6, **7**, **21**, **23**, twee **28**, en twee **27**.

8. Laat de "A"-kant van het paneel met de ventilatieopening **11** overeenkomen met de "A"-kant van het blanke paneel **9**, zodat de lipjes van het paneel **45** ineengrijpen en een scharnier **46** vormen. Beginnend vanaf de "A"-kant van de panelen, steekt u een M5 draadstang **17** door de scharnier. Controleer of het lipje van de stang **47** in het scharnierkanaal **48** is bevestigd, zoals getoond in Afb. K.
9. Verzamel en monteer de resterende blanke panelen **9** zoals bovenstaand beschreven. Beginnend vanaf de "A"-kant van de panelen, steekt u een M5 draadstang **17** door de scharnier, zoals getoond in Afb. L. Controleer of het lipje van de stang **47** in het scharnierkanaal **48** is bevestigd.
10. Verzamel de volgende componenten: **13**, en **17**.
11. Plaats een kant van het basis-deurpaneel **13**, op een blank paneel **9** beginnend vanaf de "A"-kant van de panelen, steekt u een M5 draadstang **17** door de scharnier, zoals getoond in Afb. M. Controleer of het lipje van de stang **47** in het scharnierkanaal **48** is bevestigd.
12. Verzamel de volgende componenten: **12**, en **17**.
13. Plaats de verdeler van de kamers **12** in het midden van de composttrommel **50** en lijn de verdeler van de kamers **12** uit met de groef voor de verdeler **49**, zoals getoond in Afb. N.
OPMERKING: Controleer of de verdeler van de kamers **12** volledig in de groef van de verdeler **49** is geplaatst, zoals getoond in Afb. O.
14. Beginnend vanaf de "A"-kant van het basis-deurpaneel **13**, steekt u de laatste M5 draadstang **17** door de scharnier, zoals getoond in Afb. P. Controleer of het lipje van de stang **47** in het scharnierkanaal **48** is bevestigd.
15. Verzamel de volgende componenten: twee **14**, acht **18**, en acht **19**.
16. Plaats een zijafdekking **14** op de "A"-kant van de composttrommel **50**. Lijn de acht gaten van de zijafdekkingen **51** uit met de acht M5 draadstangen **17** in de panelen, zoals getoond in Afb. Q.
17. Plaats een M5 platte sluitring **19** op elk van de acht M5 draadstangen **17** in de panelen. Schroef vervolgens een M5 dopmoer **18** op elk van de acht M5 draadstangen **17**, zoals getoond in Afb.. R en draai deze tijdelijk handvast aan.
18. Roteer de composttrommel **50** naar de "B"-kant.
19. Plaats een zijafdekking **14** op de "B"-kant van de composttrommel **50**, zoals getoond in Afb. S. Lijn de acht gaten van de zijafdekkingen **51** uit met de acht M5 draadstangen **17** in de panelen.
20. Plaats een M5 platte sluitring **19** op elk van de acht M5 draadstangen **17** in de panelen. Schroef vervolgens een M5 dopmoer **18** op elk van de acht M5 draadstangen **17**, zoals getoond in Afb.. R en draai deze tijdelijk handvast aan.
21. Draai de zestien M5 dopmoeren **18** volledig vast en gebruik hiervoor de meegeleverde 8 mm sleutel **29**, zoals getoond in Afb. T.

OPMERKING: NIET TE VAST AANDRAAIEN.

22. Verzamel de volgende componenten: **8**.

23. Steek de as **8** door het gat in het midden van de zijafdekkingen **14**, zoals getoond in Afb. U.
24. Open de deur voor het vullen **15** en de 'tijddeur' **16** om toegang te bieden om in de openingen te grijpen en de as door de verdeler van de kamers **12** te leiden. Controleer of dezelfde lengte van de as bij beide zijafdekkingen uitsteekt.

Het plaatsen van de composttrommel op de basis (Afb. V–Y)



OPGELET: Tijdens deze fase van het opstellen zijn twee mensen vereist.

Controleer of de composttrommel **50** is uitgelijnd ten opzichte van het basis-deurpaneel **13**, links van het paneel met logo **10** zoals getoond in Afb. V.

1. Draai de rotatievergrendeling **7** omlaag en controleer of de acht M6x35 schroeven met ronde kop **20** de zijsteunen vasthouden **3** en of **4** de samenstelling van de linkerarm **1**, samenstelling van de rechterarm **2** en de armen van de zijsteunen **35** en **36** nog voldoende los zijn om beweging mogelijk te maken.
2. Tijdens deze stap dient de ene persoon de composttrommel **50** vast te houden en dient de andere persoon te helpen met het geleiden van de armen van de zijsteunen **35** en **36**.
3. Plaats de composttrommel **50** in de basis, waarbij de as **8** in de asopeningen **52** aan de binnenkant van de armen van de zijsteunen **35** en **36** wordt geleid, zoals getoond in Afb. V.
4. Trek de armen van de zijsteunen **35** en **36** geleidelijk naar buiten, zodat de as **8** in de asopeningen **52** kan schuiven. Controleer of het tandwiel **42** op de handgreep **6** in de tanden **53** van de zijafdekking **14** past.
5. Verzamel de volgende componenten: twee **22**, twee **25** en twee **26**.
6. Plaats in deze volgorde een M6 open borgring **26** en een M6 platte sluitring plus **25** op elk van de M6x18 schroeven met platte kop **22**.
7. Bevestig de linker- en rechterkant van de as, door de basis, op de juiste plaats. Gebruik hiervoor een M6x18 schroef met platte kop **22**, zoals getoond in Afb. W. Draai de M6x18 schroef met platte kop **22** vast en gebruik hiervoor de meegeleverde 10 mm sleutel **29**.
8. Met gebruik van de meegeleverde 4 mm inbussleutel **30** en de 10 mm sleutel **29** draait u de acht M6x35 schroeven met ronde kop **20** vast die de zijsteunen **3** vasthouden en **4** de samenstelling van de linkerarm **1**, de samenstelling van de rechterarm **2** en de armen van de zijsteunen **35** en **36** vasthouden, zoals getoond in Afb.X.
9. De composteerder is nu volledig samengesteld en dient eruit te zien zoals getoond in Afb. Y.

BEDIENING



WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, dient u handschoenen en oogbescherming te dragen voordat het product wordt samengesteld,

aanpassingen worden uitgevoerd, of hulpstukken of toebehoren worden geplaatst/verwijderd. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan tot ernstig persoonlijk letsel of materiële schade leiden.

Funcities



OPGELET: Roterende tandwielen kunnen het bekneld raken van de vingers tot gevolg hebben.



OPGELET: Het openen of sluiten van deuren kan het bekneld raken van de vingers tot gevolg hebben.

- De twee deuren van de composttrommel, de deur voor het vullen **15** en de 'tijddeur' **16** kunnen gemakkelijk worden verwijderd en op het basis-deurpaneel van kant worden gewisseld **13**.
 - Als de kant voor het vullen van de trommel volledig is gevuld, kunnen de deuren van de composttrommel worden gewisseld.
 - Plaats nieuwe materialen in de kant van de trommel voor het vullen en geef de kant voor de tijd van de composttrommel meer tijd om te composteren.
- Roteer de ventilatieopeningen op het paneel voor de ventilatieopening **11** handmatig in een geopende en gesloten stand, zodat de vochtigheid van de compost wordt gereguleerd.
- Gebruik de rotatievergrendeling **7** om ervoor te zorgen dat de composttrommel **50** op zijn plaats blijft.
 - Als de rotatievergrendeling **7** werd uitgeschakeld, kan de composttrommel **50** ronddraaien.
 - Als de rotatievergrendeling **7** werd ingeschakeld, kan de composttrommel **50** niet ronddraaien.

Composteren



KENNISGEVING: De bestanddelen van het composteringsproces kunnen op een aantal oppervlakken vlekken veroorzaken, zoals op beton en metselwerk. Bedek of bescherm deze gebieden voordat de composteringseenheid hierop wordt geplaatst.

De duur van het composteringsproces is afhankelijk van het vochtgehalte, de ventilatie en de temperatuur van het mengsel.

1. Kies een locatie voor uw composteerder waar het aan matig zonlicht wordt blootgesteld, met voldoende ruimte rondom om de composttrommel veilig te kunnen draaien.
2. Gebruik de juiste verhouding van groen materiaal (stikstof) en bruin materiaal (koolstof) - ongeveer een deel groen materiaal op twee delen bruin materiaal.
3. Het vochtgehalte is uiterst belangrijk. Het mengsel moet als een vochtige spons aanvoelen. Om het juiste vochtgehalte te garanderen wordt het aanbevolen om dit elke twee of drie dagen te controleren. Om het vochtgehalte te controleren, pakt u een handvol compost uit de composttrommel en knijpt u hierin.
 - Als de compost te nat is, kunt u het water uit de compost knijpen.

- Als de compost geen water vrijgeeft, maar als het ware in kruimels uiteenvalt, dan is de compost te droog. Voeg een geringe hoeveelheid water toe en draai de composttrommel enkel keren om het water met de compost te mengen.
 - Als de compost geen water vrijgeeft, maar compact blijft, is het vochtgehalte precies goed.
4. Draai de composttrommel elke twee of drie dagen nadat het mengsel werd verwarmd, zodat het mengsel lucht krijgt en het composteringsproces wordt gestimuleerd om sneller te werken.

Wat u in de composteerder kunt doen

Het composteringsproces werkt het beste als u vochtige groene materialen met droog bruin materiaal mengt in een verhouding van ongeveer een deel groen materiaal (stikstofrijk) en twee delen bruin materiaal (koolstof rijk).

1. Start met een schep standaard tuinaarde om de vereiste microben voor het succesvol composteren aan te brengen.

BRUIN/ KOOLSTOF	GROEN/STIKSTOF	NIET GEBRUIKEN
Hooi en stro	Restanten van fruit en groenten	Menselijke en dierlijke afvalstoffen
Dode bladeren, takken en dennenappels	Gemalen koffie	Vlees en melkproducten
Onbehandeld zaagsel	Grasafval	Vet, smeervet, reuzel of olie
Versnipperd zwart en wit krantenpapier	Eierschalen	Kunststoffen
Haar en vacht (geen chemicaliën of kleurstoffen)	Theebladeren en theezakjes	Kool of as van houtskool
Niet-glanzend papier en enveloppen	Oud brood	Chemisch behandelde materialen
Karton	Gekookte pasta en rijst	Zieke of invasieve planten
100% versnipperd katoen	Tuinplanten	Botten
Droge vezels	Mest van kippen of konijnen	Bladeren of takken van de zwarte walnootboom
Onbehandeld hout	Vers bladachtig snoeimateriaal	Tuinafval behandeld met chemische pesticiden

ONDERHOUD



WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP ERNSTIG PERSOONLIJK LETSEL te voorkomen, dient u handschoenen en oogbescherming te dragen voordat het product wordt samengesteld, aanpassingen worden uitgevoerd, of hulpstukken of toebehoren worden geplaatst/verwijderd. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan tot ernstig persoonlijk letsel of materiële schade leiden. Uw Black & Decker product is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Of het product voortdurend naar tevredenheid zal functioneren hangt af van de juiste zorg en regelmatige reiniging.

Het reinigen van de composteerder

1. Nadat de compost uit de composttrommel werd verwijderd, dient de binnenkant met een tuinslang grondig gereinigd te worden.
2. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. Deze middelen kunnen krassen op het kunststof veroorzaken en worden niet aanbevolen. De meeste vlekken kunnen met een mild afwasmiddel en een zachte borstel worden verwijderd.
3. Was de kunststof panelen met water, een mild afwasmiddel en een zachte borstel.
4. Aan het begin van elk seizoen, dient het frame, maar ook alle kunststof onderdelen, gecontroleerd en vastgezet te worden.

Als optie verkrijgbare accessoires



WAARSCHUWING: Omdat accessoires die niet worden aangeboden door BLACK+DECKER niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Beperk het risico van letsel, gebruik uitsluitend door BLACK+DECKER Door aanbevolen accessoires moeten worden gebruikt met dit product.

Vraag uw dealer nadere informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu



Gescheiden afvalinzameling. Producten die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten bevatten materialen die kunnen worden herwonnen en gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen afneemt. Recycle elektrische producten volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op

www.2helpU.com.

TO-KAMMER ROTERENDE KOMPOSTERER

BDTCOM01

Gratulerer!

Du har valgt et BLACK+DECKER verktøy. Mange års erfaring gjennom produktutvikling og innovasjon gjør BLACK+DECKER til en av de mest pålitelige partnerne for brukere av utendørs produkter.

Tekniske data

		BDTCOM01
Type		1
Tankvolum	L	150
Vekt	kg	18



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisikoen kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, **vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade.**



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, **kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.**



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, **kan føre til mindre eller moderat personskade.**

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.



Angir fare for elektrisk støt.



Angir brannfare.

Sikkerhetsadvarsler for kompostering



ADVARSEL: Hvis du ikke følger disse reglene, kan det føre til alvorlig personskade eller materielle skader.



FORSIKTIG: Roterende deler kan klemme fingrene.



FORSIKTIG: Åpning og lukking av dører kan klemme fingrene.

- Vær forsiktig ved bruk av skarpe gjenstander for å ta ut komposten, unngå å skade komposttønnen.
- Ikke roter komposttønnen med dørene åpne.
- Stå unna håndtaket, det kan rotere raskt.
- Monteres på et jevnt, flatt underlag.

- Bruk passende hansker og øyevern ved montering og bruk av komposteren.
- Hold hender og løstsittende tøy unna komposttønnen når den roterer.
- Hold barn unna komposteren.
- Ta komposttønnen av rammen før du transporterer eller flytter apparatet.
- Ta av dørene på komposteren når du skal ta ut kompost.
- Vær oppmerksom på at plastpanelene kan skades dersom du trekker til skruene for hardt.
- Ikke overbelast komposttønnen. Maksimal last for komposttønnen er 27 kg.
- Ikke roter komposttønnen dersom komposten har frosset.
- Ikke klatre på, inn i eller rundt komposteren.
- Ikke bruk eller lagre varme objekter nær komposteren - den er av plast.

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for personskade pga. flygende partikler.
- Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.
- Fare for personskade ved langvarig bruk.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Komposttønnen
- 1 Tønnestativ
- 1 Diverse maskindeler
- 1 4mm sekskantnøkkel
- 1 10 mm og 8 mm nøkkel
- 1 Bruksanvisning
- Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk hørselvern.



Bruk vernebriller

Datokode plassering (figur A)

Datokoden **14**, som også inkluderer produksjonsåret, er trykket på huset.

Eksempel:

2022 XX XX
Produksjonsår

Beskrivelse (figur A)



ADVARSEL: Modifiser aldri produktet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Venstre armmodul
- 2 Høyre armmodul
- 3 Venstre sidestøtte
- 4 Høyre sidestøtte
- 5 Horisontalt stabilisatorstag
- 6 Håndtak
- 7 Rotasjonslås
- 8 Aksel
- 9 Rett panel
- 10 Logo panel
- 11 Luftventil panel
- 12 Kammerdeler
- 13 Dørbasispanel
- 14 Sidedeksel
- 15 Tilførselsdør
- 16 Tidsdør
- 17 M5 gjengestang
- 18 M5 hettemutter
- 19 M5 flat skive
- 20 M6x35 rundhodeskrue
- 21 M6x55 rundhodeskrue
- 22 M6x18 flathodeskrue
- 23 M6 låsemutter
- 24 M6 flat skive
- 25 M6 flat skive pluss
- 26 M6 åpen låseskive
- 27 M6 nylonskive
- 28 M4x15 selvskjærende skruer
- 29 To-ende 10 mm og 8 mm nøkkel
- 30 4 mm sekskantnøkkel

Tiltenkt bruk

Ditt BLACK+DECKER, BDTCOM01 er designet kun for bruk i private husholdninger. Denne tønnekomposteren er designet

for å blande typisk grønne og brune materialer som kan komposteres.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Tilsyn er nødvendig når uerfarne brukere skal bruke dette verktøy.

- **Små barn og uføre.** Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av små barn eller uføre uten oppsyn.
- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING



ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlige personskader, bruk hansker og synsvern før montering, før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr. Hvis du ikke følger disse reglene, kan det føre til alvorlig personskade eller materielle skader.

Montere basisen (figur A–D)

1. Legg ut følgende komponenter som er nødvendige for å montere basisen: **1**, **2**, **3**, **4** og **5**.
2. På venstre armmodul **1** forsikre deg om at de tre minste hullene **31** er rettet utover på begge armmoduler **1** og **2** som vist i figur A.
3. På høyre armmodul **2** forsikre deg om at det ene store hullet **32** er rettet innover på begge armmoduler **1** og **2** som vist i figur A.
4. Sjekk at leppen **33** på sidestøtten **3** og **4** peker utover som vist i figur A.
5. Plasser det horisontale stabilisatorstaget **5** mellom venstre og høyre armmoduler **1** og **2** som vist i figur B.
6. Samle følgende maskindeler, fire M6x35 rundhodeskruer **20**, fire M6 flate skiver **24** og fire M6 åpne låseskiver **26**.
7. Installer i denne rekkefølgen: En M6 åpen låseskive **26** og en M6 flat skive **24** på hver M6x35 rundhodeskrue **20**.
8. Sett inn de fire M6x35 rundhodeskrueene **20** gjennom sidestøttene **3** og **4** og inn i skruhullene **34** på sidene av armmodulene **1** og **2** og skru inn i horisontal stabilisatorstag **5** som vist i figur B.
9. Bruk den medfølgende 4mm sekskantnøkkelen **30** og trekk løst til hver M6x35 rundhodeskrue **20**.
MERK: Ikke trekk til skruene helt. De må være litt løse for å installere komposttønnen senere.
10. Samle følgende maskindeler, to M6x35 rundhodeskruer **20**, to M6 flate skiver **24** og to M6 låsemuttere **23**.
11. Drei de to sidestøttearmene **35** og **36** opp og installer en M6 flat skive **24** på en M6x35 skrue **20** og sett den inn i brakettens skruer **37** i hjørnebraketten **38** for venstre og høyre side som vist i figur C.
12. På venstre og høyre side, skru en M6 nylonskive **27** på M6x35 skruen **20** og trekk til med den medfølgende 4 mm sekskantnøkkelen **30** og 10 mm nøkkel **29**. Trekk også til venstre og høyre side av de fabrikkmonterte skruene **39** på

- hjørnebraketene over de tidligere installerte skruene med 4 mm sekskantnøkkelen **30** og 10 mm nøkkel **29**.
- Samle følgende maskindeler, fire M6x35 rundhodeskruer **20**, fire M6 flate skiver **24** og fire M6 låsemuttere **23**. Du trenger også et horisontalt stabilisatorstag **5**.
 - Installer i denne rekkefølgen: En M6 åpen låseskive **26** og en M6 flat skive **24** på hver M6x35 rundhodeskrue **20**.
 - Sett et horisontalt stabilisatorstag **5** mellom sidearmene **35** og **36**.
 - Rett inn skruer **40** i sidestøttene **3** og **4**, sidestøttearmene **35** og **36**, og horisontalt stabilisatorstag **5**.
 - Installer to skruer for hver side, i skruer **40** og skru dem inn i horisontalt stabilisatorstag **5** som vist i figur D.
 - Bruk den medfølgende 4mm sekskantnøkkelen **30** og trekk løst til hver M6x35 rundhodeskrue **20**.
- MERK: Ikke trekk til skruene helt.** De må være litt løse for å installere komposttønnen senere.

Installere håndtak og rotasjonslås (figur E–G)

MERK: Håndtaket **6** kan installeres på venstre sidestøttearm for venstre-hånds betjening.

- Samle de følgende komponentene: **6**, **7**, **21**, **23**, to **28** og to **27**.
- Installer håndtaket **6** i høyre støtteben **35** slik at sveivhåndtaket **41** er rettet utover og giret **42** er rettet innover som vist i figur E.
- Lokaliser de to skruer **43** på støttebenet **35** og sikre håndtaket med de to M4x15 selvskjærende skruene **28** som vist i figur E.
- Trekk til de M4x15 selvskjærende skruene **28** med en kryss-skrutrekker (følger ikke med).
- For å installere håndtaket på venstre støtteben **36**, ta av endehetten **43** på venstre støtteben **36** og installer den på høyre støtteben **35** som vist i figur F. Følg deretter trinnene over for å installere håndtaket på venstre side, pass på at sveivhåndtaket **41** er rettet utover og giret **42** rettet innover.
- Installer rotasjonslåsen **7** på støttebenet på samme side som håndtaket **6** som vist i figur G.
- Lokaliser inn skruer **44** på støtteben **35** eller **36**.
- Plasser rotasjonslåsen **7** på støttebenet som vist i figur G.
- Sett en M6 nylon-skive **27** mellom rotasjonslåsen **7** og støttebenet som vist i figur G.
- Sett inn en M6x55 rundhodeskrue **21** gjennom modulen og skruer **44**.
- Skru en M6 låsemutter **23** på M6x55 skruen **21** som vist i figur G og trekk til med den medfølgende 4 mm sekskantnøkkelen **30** og 10 mm nøkkel **29** til rotasjonslåsen sitter godt på plass ved rotering opp eller ned, men ikke så godt at den forhindrer rotasjonen. **IKKE STRAM FOR MYE.**


Montere komposttørne (figur H–U)

- Legg ut følgende komponenter som er nødvendige for å montere basisen: **9**, **10**, **3**, **4** og **5**.
- Samle de følgende komponentene: **9**, **10**, og **17**.

- På undersiden av hvert tønnepanel er det en "A" og en "B". Disse brukes for å sikre korrekt innretting av panelene.
- Sett logo-panelet **10** som vist og en rett panel **9** på sine korte sider med A-ene innrettet som vist i figur H.
- Rett inn logo-panelet **10** og et rett panel **9** slik at panelknastene **45** låses sammen og former et hengsle **46** som vist i figur I. Start fra "A" siden av panelene, sett inn en M5 gjengestang **17** gjennom hengslet.
- Sikre at knasten på stangen **47** er festet i hengslekanalen **48** som vist i figur J.
MERK: Sett inn M5 gjengestang **17** med stangens knast **47** i denne orienteringen i alle paneler.
- Samle de følgende komponentene: **11** og **17**.
- Rett inn "A" siden av luftventil panelet **11** med "A" siden på det rette panelet **9** slik at panelknastene **45** låses sammen og danner et hengsle **46**. Start fra "A" siden av panelene, sett inn en M5 gjengestang **17** gjennom hengslet. Sikre at knasten på stangen **47** er festet i hengslekanalen **48** som vist i figur K.
- Finn og monter de gjenværende rette panelene **9** som angitt over. Start fra "A" siden av panelene, sett inn en M5 gjengestang **17** gjennom hengslet som vist i figur L. Sikre at knasten på stangen **47** er festet i hengslekanalen **48**.
- Samle de følgende komponentene: **13** og **17**.
- Installer en side av dørbasispanelet **13** på et rett panel **9**. Start fra "A" siden av panelene, sett inn en M5 gjengestang **17** gjennom hengslet som vist i figur M. Sikre at knasten på stangen **47** er festet i hengslekanalen **48**.
- Samle de følgende komponentene: **12** og **17**.
- Installer kammerdeleren **12** i senter av komposttønnen **50** og rett inn kammerdeleren **12** med delesporet **49** som vist i figur N.
MERK: Sikre at kammerdeleren **12** sitter godt i delesporet **49** som vist i figur O.
- Start fra "A" siden av dørbasispanelet **13**, sett inn siste M5 gjengestang **17** gjennom hengslet som vist i figur P. Sikre at knasten på stangen **47** er festet i hengslekanalen **48**.
- Samle følgende komponenter: To **14**, åtte **18** og åtte **19**.
- Installer et sidedeksel **14** på "A" siden av komposttønnen **50**. Rett inn de åtte sidedekselhull **51** med de åtte M5 gjengestengene **17** i panelene som vist i figur Q.
- Sett en M5 flat skive **19** på hver av de åtte M5 gjengestengene **17** i panelene. Skru så en M5 hettemutter **18** på hver av de åtte M5 gjengestengene **17** som vist i figur R og trekk til midlertidig for hånd.
- Roter komposttønnen **50** til "B" siden.
- Installer et sidedeksel **14** på "B" siden av komposttønnen **50** som vist i figur S. Rett inn de åtte sidedekselhullene **51** med de åtte M5 gjengestengene **17** i panelene.
- Sett en M5 flat skive **19** på hver av de åtte M5 gjengestengene **17** i panelene. Skru så en M5 hettemutter **18** på hver av de åtte M5 gjengestengene **17** som vist i figur R og trekk til midlertidig for hånd.

21. Trekk helt til de seksten M5 hettemutterne **18** med den medfølgende 8 mm nøkkelen **29** som vist i figur T.
MERK: IKKE STRAM FOR MYE.
22. Finn den følgende komponenten: **8**.
23. Sett inn skaftet **8** gjennom hullet i senter av sidedekslene **14** som vist i figur U.
24. Åpne tilførsels-døren **15** og tids-døren **16** for å gi tilgang til åpningene og før skaftet gjennom kammerdeleren **12**. Forsikre deg om at like lengde av skaftet stikke ut på hvert sidedeksel.


Installere komposttønnen på basisen (figur V–Y)

 **FORSIKTIG: Det trengs to personer for denne delen av monteringen.**



Pass på at komposttønnen **50** er orientert med dørbasispanelet **13** til venstre av logo-panelet **10** som vist i figur V.

1. Flipp rotasjonslåsen **7** ned og sørg for at de åtte M6x35 skruene **20** som holder sidestøttene **3** og **4** til venstre armmodul **1**, høyre armmodul **2** og sidestøttearmene **35** og **36** fortsatt er løse nok til å tillate bevegelse.
2. For dette trinnet bør en person holde komposttønnen **50** og en annen person hjelper med å styre sidestøttearmene **35** og **36**.
3. Sett komposttønnen **50** i basisen, styr akselen **8** inn i akselhullene **52** på innsiden av sidestøttearmene **35** og **36** som vist i figur V.
4. Trekk forsiktig sidestøttearmene **35** og **36** utover for å la akselen **8** skli inn i akselhullene **52**. Forsikre deg om at giret **42** på håndtaket **6** går inn i tennene **53** på sidedekselet **14**.
5. Samle de følgende komponentene: To **22**, to **25** og to **26**.
6. Installer i denne rekkefølgen: En M6 åpen låseskive **26** og en M6 flat skive pluss **25** på hver M6x18 flathodeskrue **22**.
7. Fest venstre og høyre side av akselen på plass gjennom basisen med en M6x18 flathodeskrue **22** som vist i figur W. Trekk til M6x18 flathodeskruen **22** med den medfølgende 10 mm nøkkelen **29**.
8. Bruk den medfølgende 4 mm sekskantnøkkelen **30** og 10 mm nøkkelen **29** trekk til de åtte M6x35 rundhodeskruene **20** som holder sidestøttene **3** og **4** til venstre armmodul **1**, høyre armmodul **2** og sidestøttearmene **35** og **36** som vist i figur X.
9. Komposteren er nå ferdig montert og skal se ut som i figur Y.

BRUK


 **ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlige personskader, bruk hansker og synsvern før montering, før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr. Hvis du ikke følger disse reglene, kan det føre til alvorlig personskade eller materielle skader.**

Funksjoner

-  **FORSIKTIG: Roterende deler kan klemme fingrene.**
-  **FORSIKTIG: Åpning og lukking av dører kan klemme fingrene.**

- De to tønneåpningene, tilførselsdør **15** og tidsdør **16** kan enkelt tas av og kan skiftes fra side til side på dørbasispanelet **13**.
 - Når tilførselssiden i tønne er full, bytt om tønne dørene.
 - Legg i nytt materiale i tilførselssiden av tønne og la tidssiden av komposttønnen få mer tid til å kompostere.
- Manuell roter luftventilene på luftventil panelet **11** til åpen eller lukket for å regulere fuktighet i komposten.
- Bruk rotasjonslåsen **7** for å låse kompost tønne **50** på plass.
 - Med rotasjonslåsen **7** åpen kan kompost tønne **50** rotere.
 - Med rotasjonslåsen **7** låst kan ikke kompost tønne **50** rotere.

Kompostering

 **MERK: Kompostinnhold kan sette flekker på noen overflater så som betong og murverk. Dekk til eller beskytt områdene før du setter komposteren der.**

Lengden av komposteringstid avhenger av fuktighet, ventilasjon og temperatur på blandingen.

1. Velg en plassering av komposteren som får moderat sollys med nok plass rundt til trygt å kunne rotere tønne.
2. Bruk passe forhold mellom grønne (nitrogenholdig) mot brune (karbonholdig) - omtrent en del grønt mot to deler brunt.
3. Fuktighetsinnhold er viktig. Blanding skal føles som en fuktig svamp. Sjekk hver andre eller tredje dag for å sikre ordentlig fuktighetsnivå. For å sjekke fuktighetsgrad, ta en håndfull kompost fra komposttønnen og klem den.
 - Dersom du kan klemme ut vann er komposten for våt.
 - Dersom komposten ikke drypper vann, men går i stykker, er komposten for tørr. Tiltsett litt vann og roter tønne noen ganger for å blande inn.
 - Dersom komposten ikke drypper vann, men holder seg kompakt, er komposten passe fuktig.
4. Drei komposttønnene hver andre til tredje dag etter at blandingen er blitt varm for å tilføre luft til blandingen og sørge for raskere nedbrytning av materialene.

Hva kan du putte i komposteren

Komposteringsprosessen fungerer best når du blander fuktig grønt med tørt brunt materiale i forholdet en del grønt (nitrogenholdig) til to deler brunt (karbonholdig).

1. Start med en skuffe vanlig hagejord for å få med de nødvendige mikrobenene for god kompostering.

BRUNT/KARBON	GRØNT/ NITROGEN	IKKE BRUK
Høy og halm	Frukt og grønnsaksrester	Avføring fra mennesker eller dyr
Dødt løv, kvister og kongler	Kaffegrut	Kjøtt og melkeprodukter
Ubehandlet sagmugg	Klippet gress	Fett, smørning, smult eller olje
Oppmalt svart/hvitt aviser	Eggeskall	Plast
Hår og pels (uten kjemikalier eller farger)	Teblad og teposer	Kull eller trekull/aske
Ikke-glinsende papir og konvolutter	Muggent brød	Kjemisk behandlede materialer
Papp	Kokt pasta og ris	Syke eller uønskede planter
Opprevet, 100% bomullsstoffer	Hageplanter	Knokler
Tørketrommello	Møkk fra høner eller kaniner	Svart-valnøtt tre løv og kvister
Ubehandlet treverk	Friskt hekkavklipp/blader	Hageavskjær behandlet med kjemiske plantevernmidler

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlige personskader, bruk hansker og synsvern før montering, før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr.

Hvis du ikke følger disse reglene, kan det føre til alvorlig personskade eller materielle skader. Ditt BLACK+DECKER produkt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende drift er avhengig av riktig stell og regelmessig renhold.

Rengjøre komposteren

1. Etter tømning av komposten fra komposttønnen, spyl innsiden grundig med en hageslange.
2. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler. De kan skrape platen og anbefales ikke. De fleste flekker kan fjernes med mildt oppvaskmiddel og en myk børste.
3. Vask plastpanelene med vann, mildt oppvaskmiddel og en myk børste.
4. ved starten av hver sesong bør du inspisere og etterstramme rammen og alle plastdeler.

Tilleggsutstyr



ADVARSEL: Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra BLACK+DECKER kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun BLACK+DECKER anbefalt tilbehør med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Beskyttelse av miljøet



Separat avfallshåndtering. Produkter merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

COMPOSTOR ROTATIVO COM CÂMARA DUPLA

BDTCOM01

Parabéns!

Escolheu um equipamento BLACK+DECKER. Anos de experiência, desenvolvimento rigoroso de produtos e inovação tornam a BLACK+DECKER um dos parceiros mais fiáveis para utilizadores de produtos para exterior.

Dados técnicos

		BDTCOM01
Tipo		1
Volume do depósito	L	150
Peso	kg	18



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **lesões ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática **não relacionada com ferimentos** que, se não for evitada, **poderá** resultar em **danos materiais**.



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

Avisos de segurança sobre compostagem



ATENÇÃO: Se não seguir estes avisos, podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.



CUIDADO: As engrenagens rotativas podem entalar os dedos.



CUIDADO: Os dedos podem ficar entalados na abertura ou no fecho das portas.

- Tenha cuidado quando utilizar objectos afiados para retirar o composto para evitar danos no compostor.
- Não rode o compostor com as portas abertas.
- Afaste-se da manivela porque a manivela pode rodar depressa.
- Efectue a montagem numa superfície macia e nivelada.

- Use luvas adequadas e protecção ocular quando utilizar e montar o compostor.
- Mantenha as mãos e a roupa afastadas do compostor durante a rotação.
- Mantenha as crianças afastadas do compostor.
- Retire o compostor da estrutura antes de mover ou colocar a unidade noutra local.
- Retire as portas do compostor quando retirar o composto.
- Tenha cuidado porque se apertar demasiado as ligações, os painéis de plástico podem ficar danificados.
- Não sobrearque o compostor. A carga máxima do compostor é de 27 kg.
- Não rode o compostor se o material de compostagem estiver congelado.
- Não se coloque em cima, não entre dentro do compostor nem suba o compostor de lado.
- Não utilize ou armazene objectos quentes perto do compostor.

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- Danos auditivos.
- Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.
- Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.
- Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Compostor
- 1 Suporte do compostor
- 1 Vários tipos de componentes
- 1 Chave hexagonal de 4 mm
- 1 Chave de 10 mm e 8 mm
- 1 Manual de instruções
- Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.
- Demore o tempo necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Use protecção auditiva.



Use protecção ocular

Posição do código de data (Fig. A)

O código de data **14**, o qual também inclui o ano de fabrico, está impresso na superfície do equipamento.

Exemplo:

2022 XX XX
Ano de fabrico

Descrição (Fig. A)



ATENÇÃO: Nunca modifique o produto ou qualquer parte. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Conjunto do braço esquerdo
- 2 Conjunto do braço direito
- 3 Suporte no lado esquerdo
- 4 Suporte no lado direito
- 5 Barra estabilizadora horizontal
- 6 Manivela
- 7 Sistema de bloqueio da rotação
- 8 Eixo
- 9 Painel simples
- 10 Painel com o logótipo
- 11 Painel de ventilação
- 12 Divisória da câmara
- 13 Painel da base da porta
- 14 Tampa lateral
- 15 Porta Adicionar
- 16 Porta Hora
- 17 Haste roscada M5
- 18 Porca vedada M5
- 19 Anilha plana M5
- 20 Parafuso de cabeça redonda M6x35
- 21 Parafuso de cabeça redonda M6x55
- 22 Parafuso de cabeça plana M6x18
- 23 Porca de bloqueio M6
- 24 Anilha plana M6
- 25 Anilha plana M6 adicional
- 26 Anilha de pressão aberta M6
- 27 Anilha de nylon M6
- 28 Parafuso auto-roscante M4x15
- 29 Chave de face dupla de 10 mm e 8 mm
- 30 Chave hexagonal de 4 mm

Utilização pretendida

A ferramenta BLACK+DECKER, BDTCOM01 foi concebida apenas para utilização doméstica, pelo consumidor. Este compostor é concebido para misturar resíduos compostáveis verdes e castanhos.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e pessoas inválidas.** Este equipamento não foi concebido para ser utilizado por crianças e pessoas inválidas sem supervisão.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados por uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas com este produto.

MONTAGEM E AJUSTES



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos graves, use luvas e protecção ocular antes de efectuar a montagem, efectuar quaisquer regulações ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Se não seguir estes avisos, podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.

Montagem da base (Fig. A–D)

1. Disponha os seguintes componentes que são necessários para o conjunto de base: **1**, **2**, **3**, **4** e **5**.
2. No conjunto do braço esquerdo **1**, assegure-se de que os três furos mais pequenos **31** estão virados para fora em ambos os conjuntos do braço **1** e **2**, como indicado na Fig. A.
3. No conjunto do braço direito **2**, assegure-se de que o furo grande **32** está virado para dentro em ambos os conjuntos do braço **1** e **2**, como indicado na Fig. A.
4. Assegure-se de que o bordo **33** do suporte lateral **3** e **4** fica virado para fora, como indicado na Fig. A.
5. Localize a barra estabilizadora horizontal **5** entre os conjuntos do braço esquerdo e direito **1** e **2**, como indicado na Fig. B.
6. Utilize os seguintes componentes de materiais, quatro parafusos de cabeça redonda M6x35 **20**, quatro anilhas planas M6 **24** e quatro anilhas de pressão abertas M6 **26**.
7. Por esta ordem, coloque uma anilha de pressão aberta M6 **26** e uma anilha plana M6 **24** em cada parafuso de cabeça redonda M6x35 **20**.
8. Insira os quatro parafusos de cabeça redonda M6x35 **20** através dos suportes laterais **3** e **4** e nas roscas fêmea **34** situadas nas partes laterais dos conjuntos dos braços **1** e **2** e enrosque-os na barra estabilizadora horizontal **5**, como indicado na Fig. B.
9. Utilize a chave hexagonal de 4 mm **30**, aperte ligeiramente cada parafuso de cabeça redonda M6x35 **20**.
NOTA: Não aperte estes parafusos por completo. Estes devem estar ligeiramente soltos para a instalação posterior do compostor.
10. Utilize os seguintes componentes de materiais, dois parafusos de cabeça redonda M6x35 **20**, duas anilhas planas M6 **24** e duas porcas de bloqueio M6 **23**.

1. Rode os dois braços de apoio lateral **35** e **36** para cima e coloque uma anilha plana M6 **24** num parafuso de cabeça redonda M6x35 **20** e insira-o na rosca fêmea do suporte **37** no suporte de canto **38** para os lados esquerdo e direito, como indicado na Fig. C.
2. Nos lados esquerdo e direito, enrosque uma anilha de nylon M6 **27** no parafuso de cabeça redonda M6x35 **20** e, em seguida, aperte-o com a chave hexagonal de 4 mm **30** e a chave hexagonal de 10 mm **29**. Aperte também os parafusos instalados de fábrica no lado esquerdo e direito **39** situados nos suportes de canto por cima dos parafusos instalados anteriormente com a chave hexagonal de 4 mm **30** e a chave de 10 mm **29**.
3. Utilize os seguintes componentes de materiais, quatro parafusos de cabeça redonda M6x35 **20**, quatro anilhas planas M6 **24** e quatro porcas de bloqueio M6 **23**. Necessita também de uma barra estabilizador horizontal **5**.
4. Por esta ordem, coloque uma anilha de pressão aberta M6 **26** e uma anilha plana M6 **24** em cada parafuso de cabeça redonda M6x35 **20**.
5. Coloque uma barra estabilizadora horizontal **5** entre os braços de suporte lateral **35** e **36**.
6. Alinhe as roscas fêmea **40** nos suportes laterais **3** e **4**, os braços de apoio lateral **35** e **36** e a barra estabilizadora horizontal **5**.
7. Insira dois parafusos em cada lado, nas roscas fêmea **40** e enrosque-as na barra estabilizadora horizontal **5**, como indicado na Fig. D.
8. Utilize a chave hexagonal de 4 mm **30**, aperte ligeiramente cada parafuso de cabeça redonda M6x35 **20**.
NOTA: Não aperte estes parafusos por completo. Estes devem estar ligeiramente soltos para a instalação posterior do compositor.

Instalar a pega e o sistema de bloqueio de rotação (Fig. E–G)

NOTA: A pega **6** pode ser instalada no braço de apoio esquerdo para utilização com a mão esquerda.

1. Utilize os seguintes componentes: **6**, **7**, **21**, **23**, dois **28** e dois **27**.
2. Instale a pega **6** na perna de apoio direita **35** para que a manivela **41** fica virada para fora e a engrenagem **42** fica virada para dentro, como indicado na Fig. E.
3. Procure as duas roscas fêmea **43** na perna de apoio **35** e fixe a manivela com os dois parafusos auto-roscantes M4x15 **28**, como indicado na Fig. E.
4. Aperte os parafusos auto-roscantes M4x15 **28** com uma chave de fendas de cabeça cruzada (não fornecida).
5. Para instalar a manivela na perna de apoio esquerda **36**, retire a tampa **43** na parte superior da perna de apoio lateral esquerda **36** e instale-a na perna de apoio lateral direita **35**, como indicado na Fig. F. Em seguida, siga os passos indicados acima para instalar a manivela no lado esquerdo, certificando-se de que a manivela **41** fica virada para fora e a engrenagem **42** fica virada para dentro.

6. Instale o sistema de bloqueio de rotação **7** na perna de apoio do mesmo lado da manivela **6**, como indicado na Fig. G.
7. Procure a rosca fêmea **44** na perna de apoio **35** ou **36**.
8. Coloque o sistema de bloqueio de rotação **7** na perna de apoio, como indicado na Fig. G.
9. Coloque uma anilha de nylon M6 **27** entre o sistema de bloqueio de rotação **7** e a perna de apoio, como indicado na Fig. G.
10. Insira um parafuso de cabeça redonda M6x55 **21** através do conjunto e da rosca fêmea **44**.
11. Enrosque uma porca de bloqueio M6 **23** no parafuso de cabeça redonda M6x55 **21**, como indicado na Fig. G e aperte com a chave hexagonal de 4 mm **30** e a chave de 10 mm **29** até o sistema de bloqueio de rotação ficar com firmeza no respectivo local quando for rodado para cima ou para baixo, mas não deve ficar apertado ao ponto de impedir o movimento rotativo. **NÃO APERTE DEMASIADO.**

Montagem do compositor (Fig. H–U)

1. Disponha os seguintes componentes que são necessários para o conjunto de base: **9**, **10**, **3**, **4** e **5**.
2. Utilize os seguintes componentes: **9**, **10** e **17**.
3. Na parte de baixo de cada painel do cilindro está indicado um "A" e um "B". Estes vão ser utilizados para garantir um alinhamento correcto do painel.
4. Coloque o painel com o logótipo **10** como indicado e um painel simples **9** nos lados curtos com os **A** alinhados, como indicado na Fig. H.
5. Alinhe o painel do logótipo **10** e um painel simples **9** para que as patilhas do painel **45** fiquem bloqueadas e formem uma dobradiça **46**, como indicado na Fig. I. No lado "A" dos painéis, insira uma haste roscada M5 **17** através da dobradiça.
6. Certifique-se de que a patilha da haste **47** está encaixada no canal articulado **48**, como indicado na Fig. J.
NOTA: Insira a haste roscada M5 **17** com a patilha da haste **47** nesta orientação para todos os painéis.
7. Utilize os seguintes componentes: **11** e **17**.
8. Alinhe o lado "A" do painel de ventilação **11** com o lado "A" do painel simples **9** para que as patilhas do painel **45** fiquem bloqueadas e formam uma dobradiça **46**. No lado "A" dos painéis, insira uma haste roscada M5 **17** através da dobradiça. Certifique-se de que a patilha da haste **47** está encaixada no canal articulado **48**, como indicado na Fig. K.
9. Utilize e monte os painéis simples restantes **9**, como indicado acima. No lado "A" dos painéis, insira uma haste roscada M5 **17** através da dobradiça, como indicado na Fig. L. Certifique-se de que a patilha da haste **47** está encaixada no canal articulado **48**.
10. Utilize os seguintes componentes: **13** e **17**.
11. Instale um lado do painel da base da porta **13**, num painel simples **9**. No lado "A" dos painéis, insira uma haste roscada M5 **17** através da haste, como indicado na Fig. M. Certifique-se de que a patilha da haste **47** está encaixada no canal articulado **48**.

12. Utilize os seguintes componentes: **12** e **17**.
 13. Instale a divisória da câmara **12** no centro do compostor **50** e alinhe a divisória da câmara **12** com a ranhura da divisória **49**, como indicado na Fig. N.
NOTA: Assegure-se de que a divisória da câmara **12** fica totalmente encaixada na ranhura da divisória **49**, como indicado na Fig. O.
 14. No lado "A" do painel da base da porta **13**, insira a última haste roscada M5 **17** através da dobradiça, como indicado na Fig. P. Certifique-se de que a patilha da haste **47** está encaixada no canal articulado **48**.
 15. Utilize os seguintes componentes: dois **14**, oito **18**, e oito **19**.
 16. Instale uma tampa lateral **14** no lado "A" do compostor **50**. Alinhe os furos da tampa de oito lados **51** com as oito hastes roscadas M5 **17** nos painéis, como indicado na Fig. Q.
 17. Coloque uma anilha plana M5 **19** em cada uma das oito hastes roscadas M5 **17** nos painéis. Em seguida, enrosque a porca vedada M5 **18** em cada uma das oito porcas roscadas M5 **17**, como indicado na Fig. R e aperte-as temporariamente à mão.
 18. Rode o compostor **50** no lado "B".
 19. Instale uma tampa lateral **14** no lado "B" do compostor **50**, como indicado na Fig. S. Alinhe os oito furos da tampa de oito lados **51** com as oito hastes roscadas M5 **17** nos painéis.
 20. Coloque uma anilha plana M5 **19** em cada uma das oito hastes roscadas M5 **17** nos painéis. Em seguida, enrosque a porca vedada M5 **18** em cada uma das oito porcas roscadas M5 **17**, como indicado na Fig. R e aperte-as temporariamente à mão.
 21. Aperte por completo as dezasseis porcas vedadas M5 **18** com a chave de 8 mm fornecida **29**, como indicado na Fig. T.
NOTA: NÃO APERTE DEMASIADO.
 22. Utilize o seguinte componente: **8**.
 23. Insira o eixo **8** no furo no centro das tampas laterais **14**, como indicado na Fig. U.
 24. Abra a porta Adicionar **15** e a porta Hora **16** para permitir o acesso ao interior das aberturas e o eixo guia através da divisória da câmara **12**. Assegure-se de que as extremidades do eixo têm um tamanho igual em cada tampa lateral.
2. Neste passo, uma pessoa deve segurar no compostor **50** e a outra pessoa deve ajudar a orientar os braços de apoio laterais **35** e **36**.
 3. Coloque o compostor **50** na base, orientando o eixo **8** nos furos do eixo **52** no interior dos braços de apoio lateral **35** e **36**, como indicado na Fig. V.
 4. Puxe com cuidado os braços de apoio lateral **35** e **36** para fora para permitir que o eixo **8** encaixe nos furos do eixo **52**. Assegure-se de que a engrenagem **42** na pega **6** encaixa nos dentes **53** na tampa lateral **14**.
 5. Utilize os seguintes componentes: dois **22**, dois **25** e dois **26**.
 6. Por esta ordem, coloque uma anilha de pressão aberta M6 **26** e uma anilha plana M6 adicional **25** em cada parafuso de cabeça plana M6x18 **22**.
 7. Fixe o lado esquerdo e direito do eixo no respectivo local através da base, utilizando um parafusos de cabeça plana M6x18 **22**, como indicado na Fig. W. Aperte o parafuso de cabeça plana M6x18 **22** com a chave de 10 mm fornecida **29**.
 8. Utilizando a chave de 4 mm fornecida **30** e uma chave de 10 mm **29**, aperte os oito parafusos de cabeça redonda M6x35 **20**, fixando os suportes laterais **3** e **4** no conjunto do braço esquerdo **1**, o conjunto do braço direito **2** e os braços de apoio lateral **35** e **36**, como indicado na Fig. X.
 9. O compostor agora está totalmente montado e deve ficar parecido com a Fig. Y.

FUNCIONAMENTO



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos graves, use luvas e protecção ocular antes de efectuar a montagem, efectuar quaisquer regulações ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Se não seguir estes avisos, podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.

Características



CUIDADO: As engrenagens rotativas podem entalar os dedos.



CUIDADO: Os dedos podem ficar entalados na abertura ou no fecho das portas.

- As duas portas do compostor, a porta Adicionar **15** e a porta Hora **16** pode ser facilmente retirada e pode ser mudada de um lado para o outro do painel da base da porta **13**.
 - Quando o lado Adicionar do compostor estiver cheio, mude as portas do compostor.
 - Coloque novos materiais no lado Adicionar do compostor e aguarde mais tempo até a unidade efectuar a compostagem.
- Rode manualmente as aberturas no painel de ventilação **11** aberto e fechado para ajudar a regular a humidade do composto.

Instalar o compostor na base (Fig. V–Y)



CUIDADO: São necessárias duas pessoas para esta fase da montagem.

O compostor **50** deve ser orientado com o painel da base da porta **13** para a esquerda do painel com o logótipo **10**, como indicado na Fig. V.

1. Rode o sistema de bloqueio de rotação **7** para baixo e assegure-se de que os oito parafusos de cabeça redonda M6x35 **20** que fixam os suportes laterais **3** e **4** no conjunto do braço esquerdo **1**, conjunto do braço direito **2** e os braços de apoio lateral **35** e **36** continuam frouxos para permitir movimento.

- Utilize o sistema de bloqueio da rotação **7** para fixar o compostor **50** no respectivo local.
 - Com o sistema de bloqueio da rotação **7** desencaixado, o compostor **50** consegue rodar.
 - Com o sistema de bloqueio da rotação **7** encaixado, o compostor **50** não consegue rodar.

Compostagem



AVISO: *O composto pode manchar algumas superfícies, como betão ou alvenaria. Tape ou proteja as áreas antes de colocar a unidade de compostagem sobre as áreas.*

A duração do tempo de compostagem depende da humidade, ventilação e temperatura da mistura.

1. Escolha um local para o compostor, que receba luz solar moderada, com espaço suficiente à volta para rodar o compostor em segurança.
2. Utilize relações adequadas e aproximadas de verdes (azoto) e castanhos (carbono), uma parte de verdes para duas partes de castanhos.
3. O teor de humidade é importante. A mistura deve assemelhar-se a uma esponja húmida. Verifique a cada dois ou três dias para garantir níveis adequados de humidade. Para verificar os níveis de humidade, agarre numa mão cheia de composto do compostor e aperte-a.
 - Se sair água, isso significa que o composto está demasiado húmido.
 - Se não sair água do composto e desfazer-se, isso significa que o composto está demasiado seco. Adicione um pouco de água e rode o compostor algumas vezes para misturar.
 - Se não sair água do composto e continuar compacto, isso significa que o teor de humidade está correcto.
4. Rode o composto a cada dois ou três dias depois da mistura aquecer para ajudar a arejar a mistura e acelerar a decompor os materiais.

O que deve colocar no compostor

O processo de compostagem funciona melhor se misturar verdes com castanhos secos numa relação de cerca de uma parte verde (enriquecida com azoto) com duas partes de castanho (enriquecidas com carbono).

1. Comece uma colher de terra vegetal para introduzir os micróbios necessários para uma compostagem adequada.

CASTANHOS/ CARBONOS	VERDES/AZOTOS	NÃO UTILIZE
Feno e palha	Restos de fruta e vegetais	Resíduos humanos ou de animais de estimação
Folhas secas, ramos e pinhas	Grãos de café moídos	Carne e produtos lácteos
Serradura não tratada	Aparas de relva	Gordura, graxa, banha ou óleos
Papel de jornal a preto e branco picado	Casca de ovo	Plásticos
Cabelo humano e de animais (sem produtos químicos ou tintas)	Folhas de chá e sacos de infusão	Carvão ou cinza de carvão vegetal
Papel não lustroso e envelopes	Pão seco	Materiais tratados quimicamente
Papelão	Massa e arroz cozido	Plantas mortas ou invasivas
Materiais 100 % de algodão triturados	Plantas de jardim	Ossos
Fios da máquina de secar roupa	Estrume de galinha ou coelho	Folhas ou ramos de noqueira preta
Madeira não tratada	Rebentos folhosos frescos	Aparas do jardim tratadas com pesticidas químicos

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: *Para reduzir o risco de ferimentos graves, use luvas e protecção ocular antes de efectuar a montagem, efectuar quaisquer regulações ou de retirar/installar dispositivos complementares ou acessórios. Se não seguir estes avisos, podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.* O produto da BLACK+DECKER foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada e de uma limpeza regular.

Limpeza do compostor

1. Depois de esvaziar o composto do compostor, enxágue bem o interior com uma mangueira de jardim.
2. Não utilize materiais de limpeza abrasivos. Podem riscar o plástico e não são recomendados. A maioria das nódoas podem ser removidas com um detergente suave e uma escova macia.
3. Lave os painéis de plástico com água, detergente suave e uma escova macia.
4. No início de cada estação, inspeccione e aperte a estrutura e todas as peças de plástico.

Acessórios opcionais



ATENÇÃO: *uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela BLACK+DECKER, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da BLACK+DECKER recomendados com este produto.*

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais.

Os produtos contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

KAKSIKAMMIOINEN RUMPUKOMPOSTORI

BDTCOM01

Onnittelut!

Olet valinnut BLACK+DECKER -työkalun. Monien vuosien kokemuksen, huolellisen tuotekehityksen ja innovaation ansiosta BLACK+DECKER on yksi ulkotuotteiden käyttäjien luotettavimmista kumppaneista.

Tekniset tiedot

	BDTCOM01	
Tyyppi		1
Säiliön tilavuus	L	150
Paino	kg	18



VAROITUS: Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa **hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara**.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa **hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus**.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua **lievä tai keskinkertainen loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.



Sähköiskun vaara.



Tulipalon vaara.

Kompostoinnin turvavaroitukset



VAROITUS: Jos näitä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava tapaturma tai omaisuusvahinko.



HUOMIO: Sormet voivat jäädä puristuksiin pyöriä pyörittäessä.



HUOMIO: Sormet voivat jäädä puristuksiin luukkuja avatessa tai sulkiessa.

- Ole varovainen kun käytät teräviä esineitä poistaessasi kompostia, jotta kompostorin tynnyri ei vaurioitu.
- Älä pyöritä kompostorin tynnyriä luukkujen ollessa auki.
- Pysy kaukana kahvasta, koska se voi pyöriä nopeasti.
- Asennettava tasaiselle alustalle.
- Käytä asianmukaisia käsineitä ja suojalaseja, kun käytät ja kokoat kompostoria.

- Pidä kädet ja löysät vaatteet poissa kompostorin tynnyristä sitä pyörittäessä.
- Pidä lapset poissa kompostorin läheltä.
- Irrota kompostorin tynnyri rungosta ennen laitteen siirtämistä tai uudelleensijoittamista.
- Irrota kompostorin tynnyrin luukut, kun tyhjännät kompostia.
- Huomaa, että muovipaneelit voivat vaurioitua, jos liitoksia kiristetään liikaa.
- Älä ylikuormita kompostorin tynnyriä. Kompostorin tynnyrin enimmäiskuorma on 27 kg.
- Älä pyöritä kompostorin tynnyriä, kun kompostimateriaali on jäässä.
- Älä kipeä kompostorin päälle, sisään tai sen ympärille.
- Älä käytä tai säilytä kuumia esineitä muovikompostorin lähellä.

Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- Kuulon heikkeneminen.
- Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.
- Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.
- Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Kompostorin tynnyri
- 1 Tynnyrin jalusta
- 1 Kiinnitysosat
- 1 4 mm kuusiokulma-avain
- 1 10 mm:n ja 8 mm:n avain
- 1 Käyttöohje
- Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät laitteessa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä suojalaseja

Päivämääräkoodin Sijainti (Kuva A)

Päivämääräkoodi **14** on merkitty kotoloon. Se sisältää myös valmistusvuoden.

Esimerkki:

2022 XX XX
Valmistusvuosi

Kuvaus (kuva A)



VAROITUS: Älä koskaan tee tuotteeseen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Vasen varsikokoonpano
- 2 Oikea varsikokoonpano
- 3 Vasen tuki
- 4 Oikea tuki
- 5 Vaakasuoja vakaajatanko
- 6 Kahva
- 7 Kiertolukko
- 8 Akseli
- 9 Tavallinen paneeli
- 10 Logolla merkitty paneeli
- 11 Tuuletuspaneeli
- 12 Kammion jakaja
- 13 Luukun pohjapaneeli
- 14 Sivukansi
- 15 Lisäysluukku
- 16 Aikaluukku
- 17 M5-kierretanko
- 18 M5-kupumutteri
- 19 Litteä M5-aluslaatta
- 20 Pyöreäpäinen M6x35-ruuvi
- 21 Pyöreäpäinen M6x55-ruuvi
- 22 Tasapäinen M6x18-ruuvi
- 23 M6-lukkomutteri
- 24 Litteä M6-aluslaatta
- 25 Litteä M6-aluslaatta plus
- 26 Avoin M6-lukituslevy
- 27 M6-nailonlaatta
- 28 Kierteittävä M4x15-ruuvi
- 29 Kaksipuolinen 10 mm:n ja 8 mm:n avain
- 30 4 mm:n kuusiokulma-avain

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER, BDTCOM01 on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, kuluttajan käyttöön. Tämä tynnyrikompostori

on suunniteltu sekoittamaan tyyppisiä vihreitä ja ruskeita kompostointimateriaaleja.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- **Pienet lapset ja liikuntarajoitteiset.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN



VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi käytä aina suojakäsineitä ja -laseja ennen liitososien tai lisävarusteiden kokoamista, säätämistä tai irrottamista/asentamista. Jos näitä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava tapaturma tai omaisuusvahinko.

Jalustan asentaminen (kuva A–D)

1. Ota esille seuraavat osat jalustan asennusta varten: **1**, **2**, **3**, **4** ja **5**.
2. Varmista, että kolme pienempää reikää **31** vasemmassa varsikokoonpanossa **1** osoittavat ulospäin molemmissa varsikokoonpanoissa **1** ja **2** kuvan Amukaisesti.
3. Varmista, että yksi suurempi reikä **32** oikeassa varsikokoonpanossa **2** osoittaa sisäänpäin molemmissa varsikokoonpanoissa **1** ja **2** kuvan Amukaisesti.
4. Varmista, että kieleke **33** sivutuessa **3** ja **4** osoittaa ulospäin kuvan Amukaisesti.
5. Paikanna vaakasuoja vakaajatanko **5** vasemman ja oikean varsikokoonpanon **1** ja **2** välissä kuvan Bmukaisesti.
6. Kerää yhteen seuraavat kiinnitysosat: neljä pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20**, neljä litteää M6-aluslaattaa **24** ja neljä avointa M6-lukituslevyä **26**.
7. Asenna tässä järjestyksessä avoin M6-lukituslevy **26** ja litteä M6-aluslaatta **24** kuhunkin pyöreäpäiseen M6x35-ruuviin **20**.
8. Aseta neljä pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20** sivutukien **3** ja **4** läpi ruuvireikiin **34** varsikokoonpanojen **1** ja **2** sivuilla ja kierrä ne vaakasuojaan vakaajatankoon **5** kuvan Bmukaisesti.
9. Kiristä löysästi pakkaukseen kuuluvalla 4 mm:n kuusiokulma-avaimella **30** kaikki pyöreäpäiset M6x35-ruuvit **20**.
HUOMAA: Älä kiristä näitä ruuveja kokonaan. Niiden tulee olla hieman löysällä myöhempää kompostorin tynnyrin asennusta varten.
10. Kerää yhteen seuraavat kiinnitysosat: kaksi pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20**, kaksi litteää M6-aluslaattaa **24** ja kaksi M6-lukkomutteriä **23**.
11. Ohjaa kahta sivutukivartta **35** ja **36** ylöspäin ja asenna litteä M6-aluslaatta **24** pyöreäpäiseen M6x35-ruuviin **20** sekä aseta se kannattimen ruuvireikään **37** kulmatelineessä **38** vasemmalla ja oikealla puolella kuvan Crukaisesti.

12. Kierrä vasemmalla ja oikealla puolella M6-nailonlaatta **27** pyöreäpäiseen M6x35-ruuviin **20** ja kiristä sitten pakkaukseen kuuluvalla 4 mm:n kuusiokulma-avaimella **30** ja 10 mm:n avaimella **29**. Kiristä myös vasen ja oikea tehtaalla asennettu ruuvi **39**, jotka sijaitsevat kulmatelineissä aiemmin asennettujen ruuviin yläpuolella. Käytä 4 mm:n kuusiokulma-avainta **30** ja 10 mm:n avainta **29**.
13. Kerää yhteen seuraavat kiinnitysosat: neljä pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20**, neljä litteää M6-aluslaattaa **24** ja neljä M6-lukkomutteria **23**. Tarvitset myös yhden vaakasuoran vakaajatangon **5**.
14. Asenna tässä järjestyksessä avoin M6-lukituslevy **26** ja litteä M6-aluslaatta **24** kuhunkin pyöreäpäiseen M6x35-ruuviin **20**.
15. Aseta vaakasuora vakaajatanko **5** sivutukivarsien **35** ja **36** väliin.
16. Kohdista ruuvireiät **40** sivutukiin **3** ja **4**, sivutukivarsiin **35** ja **36** sekä vaakasuoraan vakaajatankoon **5**.
17. Asenna kaksi ruuvia kullekin puolelle ruuvireikiin **40** ja kierrä ne vaakasuoraan vakaajatankoon **5** kuvan D mukaisesti.
18. Kiristä löysästi pakkaukseen kuuluvalla 4 mm:n kuusiokulma-avaimella **30** kaikki pyöreäpäiset M6x35-ruuvit **20**.

HUOMAA: Älä kiristä näitä ruuveja kokonaan. Niiden tulee olla hieman löysällä myöhempää kompostorin tynnyrin asennusta varten.

Kahvan ja kiertolukon asentaminen (kuva E-G)

HUOMAA: Kahva **6** voidaan asentaa vasempaan sivutukivarteen vasenkätistä käyttöä varten.

1. Kerää yhteen seuraavat osat: **6**, **7**, **21**, **23**, kaksi **28**, ja kaksi **27**.
2. Asenna kahva **6** oikeaan tukijalkaan **35** siten, että kampi **41** osoittaa ulospäin ja hammaspyörä **42** osoittaa sisäänpäin kuvan Emukaisesti.
3. Paikanna kaksi ruuvireikää **43** tukijalassa **35** ja kiinnitä kahva kahdella kierteittäväällä M4x15-ruuvilla **28** kuvan E mukaisesti.
4. Kiristä kierteittävät M4x15-ruuvit **28** ristipääruuvimeisselillä (ei kuulu pakkaukseen).
5. Asenna kahva vasempaan tukijalkaan **36** irrottamalla päätykansi **43** vasemman tukijalan **36** yläosasta ja asentamalla se oikeaan tukijalkaan **35** kuvan F mukaisesti. Asenna sitten kahva vasemmalle puolelle noudattamalla yllä olevia ohjeita ja varmista, että kahvan kampi **41** osoittaa ulospäin ja hammaspyörä **42** sisäänpäin.
6. Asenna kiertolukko **7** saman puoleiseen tukijalkaan kuin kahva **6** kuvan G mukaisesti.
7. Paikanna ruuvireikä **44** tukijalassa **35** tai **36**.
8. Aseta kiertolukko **7** tukijalkaan kuvan G mukaisesti.
9. Aseta M6-nailonlaatta **27** kiertolukon **7** ja tukijalan väliin kuvan G mukaisesti.
10. Aseta pyöreäpäinen M6x55-ruuvi **21** kokoonpanon ja ruuvireiän **44** läpi.
11. Kierrä M6-lukkomutteri **23** pyöreäpäiseen M6x55-ruuviin **21** kuvan G mukaisesti ja kiristä pakkaukseen kuuluvalla 4 mm:n kuusiokulma-avaimella **30** ja 10


mm:n avaimella **29**, kunnes kiertolukko pysyy tukevasti paikallaan ylös- tai alaspäin käännettäessä, mutta ei niin tiukasti, että se estäisi pyörimisliikkeen. **ÄLÄ KIRISTÄ LIIKAA.**

Kompostorin tynnyrin asentaminen (kuva H-U)

1. Ota esille seuraavat osat jalustan asennusta varten: **9**, **10**, **3**, **4** ja **5**.
2. Kerää yhteen seuraavat osat: **9**, **10**, ja **17**.
3. Kunkin tynnyripaneelin alla on merkintä "A" ja "B". Niiden avulla varmistetaan paneelin virheetön kohdistus.
4. Aseta logolla merkitty paneeli **10** kuvan mukaisesti ja tavallinen paneeli **9** lyhyet sivut kohdistamalla niiden A-merkinnät kuvan H mukaisesti.
5. Kohdista logolla merkitty paneeli **10** ja tavallinen paneeli **9** niin, että paneelin kielekkeet **45** lukittuvat ja muodostavat saranan **46** kuvan Imukaisesti. Aloita paneelin "A" -puolelta ja aseta yksi M5-kierretanko **17** saranan läpi.
6. Varmista, että tangon kieleke **47** on saranan kanavassa **48** kuvan J mukaisesti.
HUOMAA: Aseta M5-kierretanko **17** suuntaamalla tangon kieleke **47** näin kaikissa paneeleissa.
7. Kerää yhteen seuraavat osat: **11** ja **17**.
8. Kohdista "A" -puoli tuuletuspaneelissa **11** puoleen "A" tavallisessa paneelissa **9** niin, että paneelin kielekkeet **45** lukittuvat ja muodostavat saranan **46**. Aloita paneelin "A" -puolelta ja aseta yksi M5-kierretanko **17** saranan läpi. Varmista, että tangon kieleke **47** on saranan kanavassa **48** kuvan K mukaisesti.
9. Kerää yhteen ja kokoa jäljellä olevat tavalliset paneelit **9** yllä annettujen ohjeiden mukaisesti. Aloita paneelin "A" -puolelta ja aseta yksi M5-kierretanko **17** saranan läpi kuvan L mukaisesti. Varmista, että tangon kieleke **47** on saranan kanavassa **48**.
10. Kerää yhteen seuraavat osat: **13** ja **17**.
11. Asenna luukun pohjapaneelin **13** yksi puoli tavalliseen paneeliin **9** aloittaen paneelin "A" -puolelta ja asettaen yksi M5-kierretanko **17** saranan läpi kuvan M mukaisesti. Varmista, että tangon kieleke **47** on saranan kanavassa **48**.
12. Kerää yhteen seuraavat osat: **12** ja **17**.
13. Asenna kammion jakaja **12** kompostorin tynnyrin **50** keskelle ja kohdista kammion jakaja **12** jakouraan **49** kuvan Nmukaisesti.
HUOMAA: Varmista, että kammion jakaja **12** on kokonaan jakourassa **49** kuvan Omukaisesti.
14. Aloita "A" -puolelta luukun pohjapaneelissa **13**, aseta viimeinen M5-kierretanko **17** saranan läpi kuvan P mukaisesti. Varmista, että tangon kieleke **47** on saranan kanavassa **48**.
15. Kerää yhteen seuraavat osat: kaksi **14**, kahdeksan **18**, ja kahdeksan **19**.
16. Asenna sivukansi **14** kompostorin tynnyrin **50** "A" -puolelle. Kohdista kahdeksan sivukannen reikää **51** kahdeksaan M5-kierretankoon **17** paneeleissa kuvan Q mukaisesti.

17. Aseta litteä M5-aluslaatta **19** kuhunkin kahdeksaan M5-kierretankoon **17** paneeleissa. Kierrä sitten M5-kupumutteri **18** kuhunkin kahdeksaan M5-kierretankoon **17** kuvan R mukaisesti ja kiristä ne väliaikaisesti käsin.
18. Kierrä kompostorin tynnyri **50** "B" -puolelle.
19. Asenna sivukansi **14** kompostorin tynnyrin **50** "B" -puolelle kuvan S mukaisesti. Kohdista kahdeksan sivukannen reikää **51** kahdeksaan M5-kierretankoon **17** paneeleissa.
20. Aseta litteä M5-aluslaatta **19** kuhunkin kahdeksaan M5-kierretankoon **17** paneeleissa. Kierrä sitten M5-kupumutteri **18** kuhunkin kahdeksaan M5-kierretankoon **17** kuvan R mukaisesti ja kiristä ne väliaikaisesti käsin.
21. Kiristä kuusitoista M5-kupumutteriä **18** pakkaukseen kuuluvalla 8 mm:n avaimella **29** kuvan T mukaisesti.
HUOMAA: ÄLÄ KIRISTÄ LIIKAA.
22. Ota esille seuraava osa: **8**.
23. Aseta akseli **8** sivukansien **14** keskellä olevan reiän läpi kuvan Umukaisesti.
24. Avaa lisäysluukku **15** ja aikaluukku **16** aukkojen sisälle pääsemiseksi ja akselin ohjaamiseksi kammion jakajan **12** läpi. Varmista, että yhtä suuri määrä akselia on esillä molemmilla sivukansilla.

Kompostorin tynnyrin asentaminen jalustaan (kuva V–Y)

 **HUOMIO: Tämä asennusvaihe edellyttää kaksi henkilöä.**


Varmista, että kompostorin tynnyrin **50** on suunnattu niin, että luukun pohjapaneeli **13** osoittaa logolla merkityn paneelin **10** vasemmalle puolelle kuvan V mukaisesti.

1. Käänä kiertolukkoa **7** alaspäin ja varmista, että kahdeksan pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20**, jotka pitävät sivutuet **3** ja **4** kiinni vasemmassa varsikokoonpanossa **1**, oikeassa varsikokoonpanossa **2** ja sivutukivarsissa **35** ja **36**, ovat edelleen löysällä liikkeen mahdollistamiseksi.
2. Tässä vaiheessa yhden henkilön tulee pitää kiinni kompostorin tynnyristä **50** ja toisen tulee ohjata sivutukivarsia **35** ja **36**.
3. Aseta kompostorin tynnyri **50** jalustaan ohjaten akseli **8** akselin reikiin **52** sivutukivarsien **35** ja **36** sisällä kuvan V mukaisesti.
4. Vedä sivutukivarsia **35** ja **36** kevyesti ulospäin akselin **8** liuuttamiseksi akselin reikiin **52**. Varmista, että hammaspyörä **42** kahvassa **6** asettuu hampaisiin **53** sivukannessa **14**.
5. Kerää yhteen seuraavat osat: kaksi **22**, kaksi **25** ja kaksi **26**.
6. Asenna tässä järjestyksessä avoin M6-lukituslevy **26** ja litteä M6-aluslaatta plus **25** kuhunkin tasapäiseen M6x18-ruuviin **22**.
7. Asenna akselin vasen ja oikea puoli paikoilleen jalustan läpi tasapäisellä M6x18-ruuvilla **22** kuvan W mukaisesti. Kiristä

tasapäinen M6x18-ruuvi **22** pakkaukseen kuuluvalla 10 mm:n avaimella **29**.


8. Kiristä 4 mm:n kuusiokulma-avaimella **30** ja 10 mm:n avaimella **29** kahdeksan pyöreäpäistä M6x35-ruuvia **20**, jotka pitävät sivutuet **3** ja **4** kiinni vasemmassa varsikokoonpanossa **1**, oikeassa varsikokoonpanossa **2** ja sivutukivarsissa **35** ja **36** kuvan X mukaisesti.
9. Kompostori on nyt asennettu kokonaan ja sen on oltava kuvan Y mukainen.

KÄYTTÄMINEN

 **VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi käytä aina suojakäsineitä ja -laseja ennen liitososien tai lisävarusteiden kokoamista, säätämistä tai irrottamista/asentamista. Jos näitä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava tapaturma tai omaisuusvahinko.**


Ominaisuudet

 **HUOMIO: Sormet voivat jäädä puristuksiin pyöriä pyörittäessä.**

 **HUOMIO: Sormet voivat jäädä puristuksiin luukkuja avatessa tai sulklessa.**

- Kaksi tynnyrin luukkuja, lisäysluukku **15** ja aikaluukku **16** voidaan helposti irrottaa ja asettaa luukun pohjapaneelin **13** toiselle puolelle.
 - Kun tynnyrin lisäyspuoli on täysi, vaihda tynnyrin luukkujen paikkaa.
 - Aseta uudet materiaalit tynnyrin lisäyspuolelle ja anna kompostorin tynnyrin aikapuolen kompostoitua ajan myötä.
- Kierrä tuuletusaukot manuaalisesti tuuletuspaneelissa **11** auki ja kiinni säätääksesi kompostin kosteutta.
- Käytä kiertolukkoa **7** kompostorin tynnyrin **50** kiinnittämiseksi paikoilleen.
 - Kun kiertolukko **7** on auki, kompostorin tynnyri **50** voi pyöriä.
 - Kun kiertolukko **7** on kiinni, kompostorin tynnyri **50** ei voi pyöriä.

Kompostointi

 **HUOMAA: Kompostointimateriaalit voivat värjätä joitakin pintoja, kuten betonia tai muurausta. Peitä tai suojaa alueet ennen kuin asetat kompostointilaitteen niiden päälle.**

Kompostoinnin kesto riippuu seoksen kosteudesta, ilmanvaihdosta ja lämpötilasta.

1. Valitse kompostorillesi paikka, joka saa kohtalaista auringonvaloa ja sen ympärillä on riittävästi tilaa tynnyrin turvalliseen pyörittämiseen.
2. Käytä vihreiden (typpien) ja ruskeiden (hiilen) materiaalien oikeita suhteita - noin yksi osa vihreitä ja kaksi osaa ruskeita materiaaleja.

- Kosteuspitoisuus on tärkeä. Seoksen tulee tuntua kostealta sieneltä. Tarkista oikea kosteustaso kahden tai kolmen päivän välein. Tarkista kosteus ottamalla kourallinen kompostia kompostorin tynnyristä ja puristamalla sitä.
 - Jos puristaessa materiaalista valuu vettä, komposti on liian märkää.
 - Jos kompostista ei vapaudu vettä vaan se murenee, komposti on liian väliä. Lisää hieman vettä ja kierrä tynnyriä muutaman kerran seoksen sekoittamiseksi.
 - Jos kompostista ei vapaudu vettä, mutta se pysyy tiiviinä, kosteustaso on oikea.
- Käännä kompostorin tynnyriä kahden tai kolmen päivän välein erän lämpenemisen jälkeen edistääksesi seoksen ilmastamista ja materiaalien nopeampaa hajoamista.

Kompostoitavat materiaalit

Kompostointiprosessi toimii parhaiten, kun sekoitat kosteita vihreitä ja kuivia ruskeita aineksia suhteessa noin yksi osa vihreitä (typpirikastettuja) ja kaksi osaa ruskeita hiilirikastettuja).

- Aloita kauhallisella tavallista puutarhamaata lisätäksesi tarvittavat mikrobit kompostointiin.

RUSKEAT/HIILI	VIHREÄT/TYYPPI	EI SAA KÄYTTÄÄ
Heinä ja olki	Hedelmä- ja kasvisjätteet	Ihmisten tai lemmikkien jätteet
Pudonneet lehdet, oksat ja kävyt	Kahvijauheet	Liha ja maitotuotteet
Käsittelemätön sahanpuru	Ruohojäte	Rasvat, silava tai öljyt
Silputtu mustavalkoinen sanomalehti	Munankuoret	Muovi
Hiukset ja turkki (ei kemikaaleja tai väriaineita)	Teelehdet ja teepussit	Hiili tai hiilen tuhka
Mattapintainen paperi ja kirjekuoret	Vanhentunut leipä	Kemiallisesti käsitellyt materiaalit
Pahvi	Keitetty pasta ja riisi	Sairaant tai invasiiviset kasvit
Silputut 100 % puuvillamateriaalit	Puutarhakasvit	Luut
Kuiva nukka	Kanan tai kanin lanta	Mustan pähkinäpuun lehdet tai oksat
Käsittelemätön puu	Vasta leikatut lehdelliset oksat	Kemiallisilla torjunta-aineilla käsitellyt pihan leikkuujätteet

HUOLTO

VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi käytä aina suojakäsineitä ja -laseja ennen liitososien tai lisävarusteiden kokoamista, säätämistä tai irrottamista/ asentamista. Jos näitä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakava tapaturma tai omaisuusvahinko. Hankkimasi BLACK+DECKER -tuote on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat ongelmattoman toiminnan.

Kompostorin puhdistus

- Kun komposti on tyhjennetty kompostorin tynnyristä, huuhtelee sisäpuoli huolellisesti puutarhalehdillä.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat naarmuttaa muovia, eikä niitä suositella. Useimmat tahrat voidaan poistaa miedolla astianpesuaineella ja pehmeällä harjalla.
- Pese muovipaneelit vedellä, miedolla astianpesuaineella ja pehmeällä harjalla.
- Tarkasta ja kiristä runko ja kaikki muoviosat jokaisen kauden alussa.

Lisävarusteet



VAROITUS: Koska muita kuin BLACK+DECKER -lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain BLACK+DECKER in suosittelamia lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteet ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

■ Tuotteissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet paikallisten määräyksien mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

TRUMKOMPOST MED DUBBLA KAMMARE

BDTCOM01

Grattis!

Du har valt en BLACK+DECKER verktyg. Många års erfarenhet genom produktutveckling och innovationer gör BLACK+DECKER till en pålitlig partner för utomhusanvändare.

Tekniska data

	BDTCOM01	
Typ		1
Tankvolym	L	150
Vikt	kg	18



WARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**



Anger risk för elektrisk stöt.



Anger risk för eldsvåda.

Säkerhetsvarningar kompostering



WARNING: Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till allvarliga personskador eller sakskador.



FÖRSIKTIGHET: Roterande kuggjul kan klämma fingrarna.



FÖRSIKTIGHET: Att öppna eller stänga dörrarna kan klämma fingrarna.

- Var försiktig när du använder vassa föremål för att ta bort kompost för att undvika att skada komposttrumman.
- Vrid inte komposttrumman med öppna dörrar.
- Stå på avstånd från handtaget eftersom det kan snurra snabbt.

- Montera på en jämn och plan yta.
- Använd lämpliga handskar och ögonskydd vid användning och montering av kompost.
- Håll händer och lösa kläder borta från komposttrumman när den roterar.
- Håll barn borta från komposten.
- Ta bort komposttrumman från ramen innan du flyttar eller lyfter enheten.
- Ta bort komposttrumornas dörrar vid tömning av kompost.
- Tänk på att plastpaneler kan skadas om anslutningarna dras åt för hårt.
- Överbelasta inte komposttrumman. Den maximala belastningen för komposttrumman är 27 kg.
- Vrid inte komposttrumman när kompostmaterialet är fruset.
- Klättra inte på, i eller runt komposten.
- Använd eller förvara inte varma föremål nära plastkomposten.

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 komposttrumma
- 1 trumstativ
- 1 diverse tillbehör
- 1 4 mm insexnyckel
- 1 10 mm och 8 mm nyckel
- 1 bruksanvisning
- Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.
- Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.

Märkningar på verktyg

Följande bildikoner visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd hörselskydd.



Använd skyddsglasögon

Datumkodplacering (Bild A)

Datumkoden **14**, vilken också inkluderar tillverkningsår, finns tryckt i låpan.

Exempel:

2022 XX XX
Tillverkningsår

Beskrivning (bild A)



WARNING: *Modifera aldrig produkten eller någon del av den. Skada eller personskada kan uppstå.*

- 1 Vänster armenhet
- 2 Höger armenhet
- 3 Vänster sidostöd
- 4 Höger sidostöd
- 5 Horisontell stabiliserorstång
- 6 Handtag
- 7 Rotationslås
- 8 Axel
- 9 Slät panel
- 10 Logotyppanel
- 11 Panel med ventilationshåll
- 12 Kammaravdelare
- 13 Dörrbaspanel
- 14 Sidoskydd
- 15 Tilläggsdörr
- 16 Tidsdörr
- 17 M5 gängstång
- 18 M5 huvmutter
- 19 M5 planbricka
- 20 M6x35 skruv med runt huvud
- 21 M6x55 skruv med runt huvud
- 22 M6x18 skruv med platt huvud
- 23 M6 låsmutter
- 24 M6 planbricka
- 25 M6 planbricka plus
- 26 M6 öppen låsbricka
- 27 M6 nylonbricka
- 28 M4x15 självgående skruv
- 29 Dubbelsidig 10 mm och 8 mm nyckel
- 30 4 mm insexnyckel

Avsedd användning

Ditt BLACK+DECKER-, BDTCOM01 har utformats endast för hushållsbruk. Denna trumkomposterare är designad för att blanda typiska gröna och bruna komposterbara material.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- **Små barn och fysiskt svaga personer.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

MONTERING OCH JUSTERING



WARNING: *För att minska risken för allvarlig personskada, använd handskar och skyddsglasögon innan du gör några justeringar eller tar bort/ installerar tillsatser eller tillbehör. Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till allvarliga personskador eller sakskador.*

Montera basen (fig. A–D)

1. Lägg ut följande komponenter som krävs för basenheten: **1**, **2**, **3**, **4** och **5**.
2. På den vänstra armenheten **1** se till att de tre mindre hålen (31) är vända utåt på båda armenheterna **1** och **2** som visas i fig. A.
3. På den högra armenheten **2**, se till att det stora enda hålet **32** är vänt inåt på båda armenheterna **1** och **2** som visas i fig. A.
4. Se till att läppen **33** på sidostödet **3** och **4** är vänd utåt som visas i fig. A.
5. Lokalisera den horisontella stabiliseringsstången **5** mellan vänster och höger armenhet **1** och **2** som visas i fig. B.
6. C Samla in följande hårdvarukomponenter, fyra M6x35 runda skruvar **20**, fyra M6 platta brickor **24** och fyra M6 öppna låsbrickor **26**.
7. I denna ordning, installera en M6 öppen låsbricka **26** och en M6 platt bricka **24** på varje M6x35 skruv med runt huvud **20**.
8. Sätt i de fyra M6x35 runda skruvarna **20** genom sidostöden **3** och **4** och in i skruvhålen **34** som finns på sidorna av armenheterna **1** och **2** och trä in dem i den horisontella stabiliseringsstången **5** som visas i fig. B.
9. Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln **30** dra åt varje M6x35-skruv med runda huvuden **20**.
OBS: Dra inte åt dessa skruvar helt. De behöver vara något lösa för installationen av komposttrumman senare.
10. Samla in följande hårdvarukomponenter, två M6x35 skruvar med runt huvud **20**, två M6 platta brickor **24** och två M6 låsmutter **23**.
11. Sväng de två sidostödsarmarna (35) och (36) uppåt och montera en M6 platt bricka **24** på en M6x35 skruv med runt huvud **20** och placera den i fästets skruvhål (37) i hörnfästet **38** för vänster och höger sida som visas i fig. C.
12. På vänster och höger sida, trä en M6 nylonbricka **27** på M6x35 skruv med runt huvud **20** och dra sedan åt med den

medföljande 4 mm insexnyckeln **30** och 10 mm nyckel **29**.
Dra även åt vänster och höger sida fabriksinstallerade skruvar **39** på hörnfästena ovanför de tidigare installerade skruvarna med hjälp av 4 mm insexnyckel **30** och 10 mm nyckel **29**.

13. Samla in följande hårdvarukomponenter, fyra M6x35 skruvar med runt huvud **20**, fyra M6 platta brickor **24** och fyra M6 låsmutter **23**. Du behöver också en horisontell stabilisatorstång **5**.
14. I denna ordning, installera en M6 öppen låsbricka **26** och en M6 platt bricka **24** på varje M6x35 skruv med runt huvud **20**.
15. Placera en horisontell stabilisatorstång **5** mellan sidostödarmarna **35** och **36**.
16. Rikta in skruvhålen **40** i sidostöden **3** och **4**, sidostödsarmar **35** och **36** och horisontell stabiliseringsstång **5**.
17. Montera två skruvar för varje sida, i skruvhålen **40** och skruva in dem i den horisontella stabilisatorstången **5** som visas i fig. D.
18. Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln **30** dra åt varje M6x35-skruv med runda huvuden **20**.
OBS: Dra inte åt dessa skruvar helt. De behöver vara något lösa för installationen av komposttrumman senare.

Installera handtaget och rotationslåset (fig. E–G)

NOTERA: Handtaget **6** kan installeras på vänster sidas stödarm för vänsterhänta.

1. Samla ihop följande komponenter: **6**, **7**, **21**, **23**, two **28** och två **27**.
2. Installera handtaget **6** i det högra stödbenet **35** så att vevhandtaget **41** är vänt utåt och kugghjulet **42** är vänt inåt som visas i fig. E.
3. Leta reda på de två skruvhålen **43** på stödbenet **35** och fäst handtaget med de två M4x15 självgångande skruvarna **28** som visas i fig. E.
4. Dra åt M4x15 självgångande skruvar **28** med en krysskruvmejsel (medföljer ej).
5. För att installera handtaget på det vänstra sidostödbenet **36**, ta bort ändlocket **43** på toppen av det vänstra sidostödbenet **36** och installera det på det högra sidostödbenet **35** som visas i fig. F. Följ sedan stegen ovan för att installera handtaget på vänster sida, och se till att handtagets vev **41** är vänt utåt och kugghjulet **42** är vänt inåt.
6. Installera rotationslåset **7** på samma sida stödben som handtaget **6** som visas i fig. G.
7. Lokalisera skruvhålet **44** på stödbenet **35** eller **36**.
8. Placera rotationslåset **7** på stödbenet som visas i fig. G.
9. Placera en M6 nylonbricka **27** mellan rotationslåset **7** och stödbenet som visas i fig. G.
10. Sätt in en M6x55 skruv med runt huvud **21** genom monteringen och skruvhålet **44**.
11. Trä en M6 låsmutter **23** på M6x55 skruv med runt huvud **21** som visas i fig. G och dra åt med den medföljande 4 mm insexnyckeln **30** och 10 mm nyckeln **29** tills rotationslåset sitter säkert på plats när det vrids uppåt eller nedåt, men inte så hårt att det förhindrar rotationsrörelse. **DRA INTE ÅT FÖR HÅRT.**

Montering av komposttrumman (fig. H–U)

1. Lägg ut följande komponenter som krävs för basenheten: **9**, **10**, **3**, **4** och **5**.
2. Samla ihop följande komponenter: **9**, **10** och **17**.
3. På undersidan av varje trumpanel finns en "A" och en "B". Dessa kommer att användas för att säkerställa korrekt panelinriktning.
4. Placera logotyppanelen **10** som visas och en slät panel **9** på sina kortsidor matchade med **A** som visas i fig. H.
5. Rikta in logotyppanelen **10** och en slät panel **9** så att panelflikarna **45** låser sig och bildar ett gångjärn **46** som visas i fig. I. Börja med sida "A" på panelerna, sätt in en M5 gängad stång **17** genom gångjärnet.
6. Se till att stångfliken **47** är inbäddad i gångjärnskanalen **48** som visas i fig. J.
OBS: Sätt in M5 gängstång **17** med stångflik **47** i denna riktning för alla paneler.
7. Samla ihop följande komponenter: **11** och **17**.
8. Matcha "A"-sidan av luftventilpanelen **11** med "A"-sidan av en slät panel **9** så att panelflikarna **45** låser sig och bildar ett gångjärn **46**. Börja med sida "A" på panelerna, sätt in en M5 gängad stång **17** genom gångjärnet. Se till att stångfliken **47** är inbäddad i gångjärnskanalen **48** som visas i fig. K.
9. Samla och montera de återstående släta panelerna **9** enligt anvisningarna ovan. Börja med sida "A" på panelerna, sätt in en M5 gängad stång **17** genom gångjärnet som visas i fig. L. Se till att stångfliken **47** är inbäddad i gångjärnskanalen **48**.
10. Samla ihop följande komponenter: **13** och **17**.
11. Installera ena sidan av dörrbaspanelen **13**, på en slät panel **9**. Börja med sida "A" på panelerna, sätt in en M5 gängad stång **17** gångjärnet som visas i fig. M. Se till att stångfliken **47** är inbäddad i gångjärnskanalen **48**.
12. Samla ihop följande komponenter: **12** och **17**.
13. Installera kammaravdelaren **12** i mitten av komposttrumman **50** och rikta in kammaravdelaren **12** med avdelarspåret **49** som visas i fig. N.
OBS: Se till att kammaravdelaren **12** sitter helt i avdelarspåret **49** som visas i fig. O.
14. Börja med sidan "A" på dörrrens baspanel **13**, sätt in den sista M5 gängstången **17** genom gångjärnet som visas i fig. P. Se till att stångfliken **47** är inbäddad i gångjärnskanalen **48**.
15. Samla ihop följande komponenter: två **14**, åtta **18** och åtta **19**.
16. Montera en sidokåpa **14** på "A"-sidan av komposttrumman **50**. Rikta in de åtta sidoskyddshålen **51** med de åtta M5 gängstångarna **17** i panelerna som visas i fig. Q.
17. Placera en M5 platt bricka **19** på var och en av de åtta M5-gängstångarna **17** i panelerna. Trä sedan en M5 huvmutter **18** på var och en av de åtta M5-gängstångarna **17** som visas i fig. R och dra åt dem tillfälligt för hand.
18. Vrid komposttrumman **50** på "B"-sidan.
19. Montera en sidokåpa **14** på "B"-sidan av komposttrumman **50** som visas i fig. S. Rikta in de åtta

- sidoskyddshålen **51** med de åtta M5 gängstängerna **17** i panelerna.
20. Placera en M5 platt bricka **19** på var och en av de åtta M5-gängstängerna **17** i panelerna. Trå sedan en M5 huvmutter **18** på var och en av de åtta M5-gängstängerna **17** som visas i fig. R och dra åt dem tillfälligt för hand.
21. Dra åt de sexton M5 huvmuttrarna helt **18** medföljande 8 mm skiftnyckeln **29** som visas i fig. T.
- OBS: DRA INTE ÅT FÖR HÅRT.**
22. Samla ihop följande komponenter: **8**.
23. Sätt in axeln **8** genom hålet i mitten av sidokåporna **14** som visas i fig. U.
24. Öppna tilläggsdörren **15** och tidsdörren **16** för att tillåta åtkomst åt nå inuti öppningarna och styraxeln genom kammaravdelaren **12**. Se till att skaflet är lika långt på varje sidokåpa.

Installera komposttrumman på basen (fig. V–Y)

! **FÖRSIKTIGHET: Två personer behövs för detta skede av monteringen.**

Se till att komposttrumman **50** är riktad mot dörrens baspanel **13** till vänster om logotyppanelen **10** som visas i fig. V.

- Vänd rotationslåset **7** nedåt och se till de åtta M6x35 skruvarna med runda huvuden **20** håller i sidostöden **3** och **4** till vänster armenhet **1**, höger armenhet **2** och att sidostödsarmarna **35** och **36** fortfarande är lösa för att möjliggöra rörelse.
- För detta steg ska en person hålla i komposttrumman **50**, och den andra personen ska hjälpa till att styra sidostödsarmarna **35** och **36**.
- Placera komposttrumman **50** i basen och styr axeln **8** i skafthålen **52** på insidan av sidostödsarmarna **35** och **36** som visas i fig. V.
- Dra försiktigt sidostödsarmarna **35** och **36** utåt för att tillåta axeln **8** att glida in i axelhålen **52**. Se till att kugghjulet **42** på handtaget **6** passar i tänderna **53** på sidokåpan **14**.
- Samla ihop följande komponenter: två **22**, två **25** och två **26**.
- I denna ordning, installera en M6 öppen låsbricka **26** och en M6 platt bricka plus **25** på varje M6x18 skruv med runt huvud **22**.
- Fäst den vänstra och högra sidan av axeln på plats genom basen med en M6x18 skruv med platt huvud **22** som visas i fig. W. Dra åt M6x18 skruv med platt huvud **22** med medföljande 10 mm nyckel **29**.
- Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln **30** och 10 mm nyckeln **29** och dra åt åtta M6x35 skruvar med runt huvud **20** och håll i sidostöden **3** och **4** to the left arm assembly **1**, höger armenhet **2** och sidostödsarmarna **35** och **36** som visas i fig. X.
- Komposteraren är nu färdigmonterad och ska se ut som visas i fig. Y.

DRIFT

! **VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, använd handskar och skyddsglasögon innan du gör några justeringar eller tar bort/ installerar tillsatser eller tillbehör. Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till allvarliga personskador eller saksador.**

Egenskaper

! **FÖRSIKTIGHET: Roterande kugghjul kan klämma fingrarna.**

! **FÖRSIKTIGHET: Att öppna eller stänga dörrarna kan klämma fingrarna.**

- De två trumdörrarna, tilläggsdörren **15** och tidsdörren **16** kan lätt att ta bort och kan växlas från sida till sida om dörrbaspanelen **13**.
 - När tilläggsdörrarna av trumman är full byter du trummans dörrar.
 - Lägg i nytt material för att lägga till sidan av trumman och ge tidsdörrarna av komposttrumman mer tid till kompost.
- Vrid manuellt luftventilerna på ventilationspanel **11** öppen och stängd för att hjälpa till att reglera kompostfuktigheten.
- Använd rotationslåset **7** för att säkra komposttrumman **50** på plats.
 - Med rotationslås **7** urkopplade kan komposttrumman **50** snurra.
 - Med rotationslås **7** ikopplat kan komposttrumman **50** inte snurra.

Kompostering

! **OBSERVERA: Komposteringsinnehåll kan fläcka vissa ytor som betong eller murverk. Täck eller skydda områden innan du placerar komposten på dem.**

Komposteringstidens längd beror på blandningens fuktighet, ventilation och temperatur.

- Välj en plats för din kompost som får måttligt solljus med tillräckligt med utrymme runt den för att säkert rotera trumman.
- Använd lämpligt förhållanden av grönt (kväve) till brunt (kol) - ungefär en del grönt till två delar brunt.
- Fukthalten är viktig. Blandningen ska kännas som en fuktig svamp. Kontrollera varannan eller var tredje dag för att säkerställa korrekta fuktnivåer. För att kontrollera fuktnivåer, ta en handfull kompost från komposttrumman och krama.
 - Om du kan pressa ut vatten är komposten för blöt.
 - Om komposten inte släpper vatten utan faller sönder är komposten för torr. Tillsätt lite vatten och rotera trumman några gånger för att blanda in det.
 - Om komposten inte släpper vatten utan förblir komprimerad är fuktnivån rätt.

- Vänd kompoststrumman varannan eller var tredje dag efter att satsen värmts upp för att hjälpa till att lufta blandningen och uppmuntra snabbare nedbrytning av materialen.

Vad du kan lägga i din komposterare

Komposteringsprocessen fungerar bäst när du blandar fuktiga gröna med torra bruna i ett förhållande av ungefär en del grönt (kväveberikat) till två delar brunt (kol berikat).

- Börja med en skopa vanlig trädgårdsjord för att introducera de mikrober som krävs för framgångsrik kompostering.

BRUNT/KOL	GRÖNT/KVÄVE	ANVÄND INTE
hö och halm	frukt- och grönsaksrester	människo- eller husdjursavfall
döda löv, kvistar och kottar	kaffesump	kött och mejeriprodukter
obehandlat sågspån	gräsklipp	fett, ister eller oljor
strimlat tidningspapper	äggskal	Plast
hår och päls (inga kemikalier eller färgämnen)	teblad och tepåsar	kol eller kolaska
icke-blankt papper och kuvert	torrt bröd	kemiskt behandlade material
kartong	kokt pasta och ris	sjuka eller invasiva växter
strimlat, 100 % bomullsmaterial	trädgårdsväxter	ben
torktumlarludd	kyckling- eller kaningödsel	svart valnötsträd löv eller kvistar
obehandlat trä	färskt klipp med löv	trädgårdsklipp behandlat med kemiska bekämpningsmedel

UNDERHÅLL

VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, använd handskar och skyddsglasögon innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör.

Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till allvarliga personsador eller saksador. BLACK+DECKER verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande funktion beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

Rengöring av komposten

- Efter att ha tömt komposten från kompoststrumman, skölj insidan noggrant med en trädgårdsslang.
- Använd inte slipande rengöringsmedel. De kan repa plasten och rekommenderas inte. De flesta fläckar kan tas bort med mildt diskmedel och en mjuk borste.
- Tvätta plastpanelerna med vatten, mildt diskmedel och en mjuk borste.
- I början av varje säsong, inspektera och dra åt ramen och alla plastdelar.

Extra tillbehör



VARNING: Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av BLACK+DECKER, har inte testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade BLACK+DECKER tillbehör användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter som är markerade med denna symbol får inte kastas in de vanliga hushållsoporna.

■ Produkter innehåller material som kan återvinnas och återanvändas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com.

ÇİFT BÖLMELİ TAMBURLU KOMPOST MAKİNESİ

BDTCOM01

Tebrikler!

Bir BLACK+DECKER aletini seçtiniz. Yılların deneyimi, kapsamlı ürün geliştirme ve yenilikçi yaklaşım BLACK+DECKER markasını, arazi ürünleri kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan biri haline getirmiştir.

Teknik Veriler

		BDTCOM01
Tip		1
Hazne Hacmi	L	150
Ağırlık	kg	18



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları gösterir.**



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

Kompostlama Güvenlik Uyarıları



UYARI: Bu uyarılara uyulmaması ciddi fiziksel yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir.



DİKKAT: Dönen dişliler arasına parmaklar sıkışabilir.



DİKKAT: Kapıları açma veya kapatma sırasında parmaklar sıkışabilir.

- Kompost makinesi tamburuna zarar vermemek için kompostu çıkarmak amacıyla keskin nesnelere kullanırken dikkatli olun.
- Kompost makinesi tamburunu kapılar açırken döndürmeyin.
- Çok hızlı dönebileceği için tutamaktan uzak durun.
- Aleti düz ve dengeli bir zeminde monte edin.
- Kompost makinesinin kullanımı ve montajı sırasında uygun eldiven ve göz koruması kullanın.

- Dönerken ellerinizi ve bol giysileri kompost makinesi tamburundan uzak tutun.
- Çoçukları kompost makinesinden uzak tutun.
- Üniteyi taşımadan veya yerini değiştirmeden önce kompost makinesi tamburunu çerçeveleden çıkarın.
- Kompostu boşaltırken kompost makinesi tamburunun kapılarını çıkarın.
- Bağlantıların aşırı sıkılması durumunda plastik panellerin zarar görebileceğini unutmayın.
- Kompost makinesi tamburunu aşırı yüklemeyin. Kompost makinesi tamburunun maksimum yükü 27 kg'dır.
- Kompost makinesi tamburunu, kompost malzemesi donmuşken döndürmeyin.
- Kompost makinesinin üzerine, içine veya çevresine tırmanmayın.
- Plastik kompost makinesinin yakınında sıcak nesnelere kullanmayın veya saklamayın.

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.
- Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.
- Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Kompostlama tamburu
- 1 Tambur altlığı
- 1 Çeşitli donanım
- 1 4mm altıgen anahtar
- 1 10 mm ve 8 mm anahtar
- 1 Kullanım kılavuzu
- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Kulak koruması kullanın.



Göz koruması kullanın

Tarih Kodu Konumu (Şek. A)İmalat yılını da içeren tarih kodu **14** gövdeye basılıdır.

Örnek:

2022 XX XX
Üretim yılı ve haftası**Açıklama (Şekil A)****UYARI:** Hiçbir zaman ürünü veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Sol kol tertibatı
- 2 Sağ kol tertibatı
- 3 Sol taraf desteği
- 4 Sağ taraf desteği
- 5 Yatay denge çubuğu
- 6 Tutamak
- 7 Döndürme kilidi
- 8 Mil
- 9 Düz panel
- 10 Logo paneli
- 11 Havalandırma paneli
- 12 Bölme ayırıcı
- 13 Kapı taban paneli
- 14 Yan kapak
- 15 Ekleme kapısı
- 16 Zaman kapısı
- 17 M5 dişli çubuk
- 18 M5 başlıklı somun
- 19 M5 düz rondela
- 20 M6x35 yuvarlak başlı vida
- 21 M6x55 yuvarlak başlı vida
- 22 M6x18 düz başlı vida
- 23 M6 kilit somunu
- 24 M6 düz rondela
- 25 M6 düz rondela ekstra
- 26 M6 açık kilit rondelası
- 27 M6 naylon rondela
- 28 M4x15 kendinden kılavuzlu vida
- 29 Çift taraflı 10 mm ve 8 mm anahtar
- 30 4 mm altıgen anahtar

Kullanım Amacı

BLACK+DECKER, BDTCOM01 yalnızca evde, tüketici kullanımı için tasarlanmıştır. Bu tamburlu kompost makinesi, tipik yeşil ve kahverengi atık maddeleri karıştırmak için tasarlanmıştır.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu cihaz yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.
- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

MONTAJ VE AYARLAMALAR**UYARI:** *Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için, monte etmeden, herhangi bir ayar yapmadan veya ek parçaları veya aksesuarları çıkarmadan/ takmadan önce eldiven ve koruyucu gözlük takın.**Bu uyarılara uyulmaması ciddi fiziksel yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir.***Tabanın Monte Edilmesi (Şekil A–D)**

1. Temel montaj için gerekli olan aşağıdaki bileşenleri düzenleyin: **1**, **2**, **3**, **4** ve **5**.
2. Sol kol tertibatında **1** üç küçük deliğin (31) her iki kol tertibatında **1** ve **2** dışa baktığından emin olun, bkz. Şekil A.
3. Sağ kol tertibatında **2** tek başına olan büyük deliğin (32) her iki kol tertibatında **1** ve **2** içe doğru baktığından emin olun, bkz. Şekil A.
4. Yan desteğin **3** ve **4** ağız kısmının **33** dışa baktığından emin olun, bkz. Şekil A.
5. Yatay denge çubuğunu **5** sol ve sağ kol tertibatları **1** ve **2** arasında yerleştirin, bkz. Şekil B.
6. Aşağıdaki donanım bileşenlerini yanınıza alın: dört adet M6x35 yuvarlak başlı vida **20**, dört adet M6 düz rondela **24** ve dört adet M6 açık kilit rondelası **26**.
7. Bu sırada, her M6x35 yuvarlak başlı vidaya **20** bir adet M6 açık kilit rondelası **26** ve bir adet M6 düz rondela **24** takın.
8. Dört adet M6x35 yuvarlak başlı vidayı **20** yan desteklerden **3** ve **4** kol tertibatlarının **1** ve **2** üzerinde yer alan vida deliklerinden **34** geçirek takın ve bunları yatay denge çubuğuna **5** geçirin, bkz. Şekil B.
9. Ürünle birlikte verilen 4mm altıgen anahtar **30** kullanarak her bir M6x35 yuvarlak başlı vidayı **20** gevşek şekilde sıkın. **NOT: Bu vidaları tam olarak sıkmayın.** Daha sonra kompost makinesi tamburu kurulumu için biraz gevşek bırakmanız gerekir.
10. Aşağıdaki donanım bileşenlerini yanınıza alın: iki adet M6x35 yuvarlak başlı vida **20**, iki adet M6 düz rondela **24** ve iki adet M6 kilit somunu **23**.
11. İki yan destek kolunu **35** ve **36** yukarı döndürün ve bir adet M6 düz rondelayı **24** bir M6x35 yuvarlak başlı vida **20** üzerine takın ve sol ve sağ taraflar için köşe braketindeki **38** braket vida deliğine (37) yerleştirin, bkz. Şekil C.
12. Sol ve sağ taraflarda, bir adet **M6** naylon rondelayı **27** M6x35 yuvarlak başlı vidadan **20** geçirin ve ardından ürünle birlikte kullanılan 4 mm altıgen anahtar **30** ve 10 mm anahtar **29** kullanarak sıkın. Ayrıca 4 mm altıgen anahtar

30 ve 10 mm anahtar **29** kullanarak önceden takılımış vidaların üzerindeki köşe braketlerinde bulunan sol ve sağ taraftaki fabrikada takılımış vidaları **39** sıkın.

- Aşağıdaki donanım bileşenlerini yanınıza alın: dört adet M6x35 yuvarlak başlı vida **20**, dört adet M6 düz rondela **24** ve dört adet M6 kilit somunu **23**. Ayrıca bir adet yatay denge çubuğuna **5** ihtiyacınız olacak.
- Bu sırada, her M6x35 yuvarlak başlı vidaya **20** bir adet M6 açık kilit rondelası **26** ve bir adet M6 düz rondela **24** takın.
- Yan destek kolları (35) ve (36) arasına bir yatay denge çubuğu **5** yerleştirin.
- Yan desteklerdeki **3** ve **4**, yan destek kolları (35) ve (36) ve yatay denge çubuğu **5** vida deliklerini **40** hizalayın
- Her iki taraf için vida deliklerine **40** iki vida takın ve bunları yatay denge çubuğuna **5** geçirin, bkz. Şekil D.
- Ürünle birlikte verilen 4mm altıgen anahtar **30** kullanarak her bir M6x35 yuvarlak başlı vidayı **20** gevşek şekilde sıkın.
NOT: Bu vidaları tam olarak sıkmayın. Daha sonra kompost makinesi tamburu kurulumu için biraz gevşek bırakmanız gerekir.

Tutamak ve Döndürme Kilidinin Takılması (Şekil E–G)

NOT: Tutamak **6** sol elini kullananlar için sol yan destek koluna takılabilir.

- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: **6**, **7**, **21**, **23**, iki adet **28** ve iki adet **27**.
- Tutamağı **6** sağ yan destek ayağına **35** krank kolu **41** dışa bakacak ve dişli **42** içeri bakacak şekilde takın, bkz. Şekil E.
- Destek ayağı **35** üzerindeki iki vida deliğini (43) bulun ve iki adet M4x15 kendinden kılavuzlu vidayı **28** kullanarak kolu sabitleyin, bkz. Şekil E.
- M4x15 kendinden kılavuzlu vidaları **28** bir yıldız tornavida ile (ürünle birlikte verilmez) sıkın.
- Tutamağı sol taraf destek ayağına (36) takmak için, sol taraf destek ayağının (36) üstündeki uç bölümü (43) çıkarın ve sağ taraf destek ayağına takın **35** bkz. Şekil F. Ardından kolu sol tarafa takmak için yukarıdaki adımları takip edin, kol krankının **41** dışa ve dişlinin **42** içe baktığından emin olun.
- Döndürme kilidini **7** tutamakla aynı yan destek ayağına takın **6** bkz. Şekil G.
- Destek ayağı (35) veya (36) üzerindeki vida deliğinin (44) yerini bulun.
- Döndürme kilidini **7** destek ayağına yerleştirin, bkz. Şekil G.
- Bir adet M6 naylon rondelayı **27** döndürme kilidi **7** ve destek ayağı arasına yerleştirin, bkz. Şekil G.
- Bir adet M6x55 yuvarlak başlı vidayı **21** tertibat ve vida deliğinden **44** geçirerek takın.
- Bir adet M6 kilit somununu **23** M6x55 yuvarlak başlı vidaya **21** geçirin, bkz. Şekil G ve ürünle birlikte verilen 4 mm altıgen anahtar **30** ve 10 mm anahtar **29** kullanarak dönüş kilidi yukarı veya aşağı döndürüldüğünde güvenli bir şekilde yerinde kalana, ancak dönme hareketini önleyecek kadar sıkı olmaya kadar sıkın. **AŞIRI SIKMAYIN.**

Kompost Makinesi Tamburunun Monte Edilmesi (Şekil H–U)

- Temel montaj için gerekli olan aşağıdaki bileşenleri düzenleyin: **9**, **10**, **3**, **4** ve **5**.
- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: **9**, **10** ve **17**.
- Her bir tambur panelinin alt tarafında bir "A" ve bir "B" noktası mevcuttur. Bunlar, doğru panel hizalamasını sağlamak için kullanılacaktır.
- Logo panelini **10** gösterdiği gibi yerleştirin ve bir düz paneli **9** kısa taraflar üzerine **A** noktaları eşleşecek biçimde yerleştirin, bkz. Şekil H.
- Logo paneli **10** bir düz paneli **9** panel tırnakları **45** birbiriyle kilitlenecek ve bir menteşe **46** oluşturacak şekilde hizalayın, bkz. Şekil I. Panellerin "A" yüzünden başlayarak, bir adet M5 dişli çubuğu **17** menteşeye takın.
- Çubuk tırnağının **47** menteşe kanalına **48** oturduğundan emin olun, bkz. Şekil J.
NOT: M5 dişli çubuğu **17** tüm paneller için bu yönde çubuk tırnağıyla **47** takın.
- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: **11** ve **17**.
- Havalandırma panelinin **11** "A" yüzünü düz panelin **9** "A" yüzüyle panel tırnakları **45** birbiriyle kilitlenecek ve bir menteşe **46** oluşturacak şekilde eşleştirin. Panellerin "A" yüzünden başlayarak, bir adet M5 dişli çubuğu **17** menteşeye takın. Çubuk tırnağının **47** menteşe kanalına **48** oturduğundan emin olun, bkz. Şekil K.
- Kalan düz panelleri **9** yukarıda anlatıldığı gibi alın ve birleştirin. Panellerin "A" yüzünden başlayarak, bir adet M5 dişli çubuğu **17** menteşeye takın, bkz. Şekil L. Çubuk tırnağının **47** menteşe kanalına **48** oturduğundan emin olun.
- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: **13** ve **17**.
- Kapı taban panelinin **13** bir yüzünü, bir düz panel **9** üzerine takın. Panellerin "A" yüzünden başlayarak, bir adet M5 dişli çubuğu **17** menteşeye takın, bkz. Şekil M. Çubuk tırnağının **47** menteşe kanalına **48** oturduğundan emin olun.
- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: **12** ve **17**.
- Bölme ayırıcıyı **12** kompost makinesi tamburunun **50** ortasına takın ve bölme ayırıcıyı **12** ayırıcı yuvası **49** ile hizalayın, bkz. Şekil N.
NOT: Bölme ayırıcının **12** ayırıcı yuvasına **49** tam yerleştiğinden emin olun, bkz. Şekil O.
- Kapı taban panelinin **13** "A" yüzünden başlayarak, son M5 dişli çubuğu **17** menteşeye takın, bkz. Şekil P. Çubuk tırnağının **47** menteşe kanalına **48** oturduğundan emin olun.
- Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: iki adet **14**, sekiz adet **18** ve sekiz adet **19**.
- Bir yan kapağı **14** kompost makinesi tamburunun **50** "A" yüzüne takın. Sekiz yan kapak deliğini **51** panellerdeki sekiz M5 dişli çubuk **17** ile hizalayın, bkz. Şekil Q.
- Bir M5 düz rondelayı **19** panellerdeki sekiz M5 dişli çubuğun **17** her birine takın. Ardından bir adet M5 başlıklı

somunu **18** sekiz adet M5 dişli çubuğun **17** her birine geçirin, bkz. Şekil R ve geçici olarak elle sıkın.

18. Kompost makinesi tamburunu **50** "B" yüzüne döndürün.
19. Bir yan kapağı **14** kompost makinesi tamburunun **50** "B" yüzüne takın, bkz. Şekil S. Sekiz yan kapak deliğini **51** panellerdeki sekiz M5 dişli çubuk **17** ile hizalayın.
20. Bir M5 düz rondelayı **19** panellerdeki sekiz M5 dişli çubuğun **17** her birine takın. Ardından bir adet M5 başlıklı somunu **18** sekiz adet M5 dişli çubuğun **17** her birine geçirin, bkz. Şekil R ve geçici olarak elle sıkın.
21. On altı adet M5 başlıklı somunu **18** ürünle birlikte verilen 8 mm anahtar **29** kullanarak tamamen sıkın, bkz. Şekil T.

NOT: AŞIRI SIKMAYIN.

22. Aşağıdaki bileşeni yanınıza alın: **8**.
23. Mili **8** yan kapakların **14** ortasındaki delikten geçirerek takın, bkz. Şekil U.
24. Ekleme kapağı **15** ve zaman kapağını **16** açarak açıklıklarn içine erişim sağlayın ve mili bölme ayırıcından **12** doğru yönlendirin. Her bir yan kapakta, milin eşit uzunluklarının açıkta olduğundan emin olun.

Kompost Makinesi Tamburunun Tabana Takılması (Şekil V–Y)

⚠ DİKKAT: Bu montaj aşaması için iki kişiye ihtiyaç vardır.

Kompost makinesi tamburunun **50** is kapı taban paneli **13** logo panelinin **10** soluna bakacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun, bkz. Şekil V.

1. Döndürme kilidini **7** aşağı çevirin, and ensure the yan destekleri **3** ve **4** sol kol tertibatını **1**, sağ kol tertibatını **2** ve yan destek kollarını **35** ve **36** tutan sekiz adet M6x35 yuvarlak başlı vidanın **20** halen harekete izin verecek şekilde gevşek olduğundan emin olun.
2. Bu adım için bir kişi kompost makinesi tamburunu (50) tutarken ikinci kişi yan destek kollarını (35) ve (36) yönlendirmeye yardım etmelidir.
3. Kompost makinesi tamburunu **50** taban üzerine yerleştirin, mili **8** yan destek kollarının **35** ve (36) iç tarafındaki mil deliklerine **52** yönlendirin, bkz. Şekil V.
4. Yan destek kollarını (35) ve (36) yavaşça dışarı doğru çekerek milin **8** mil deliklerine **52** kaymasını sağlayın. Tutamak **6** üzerindeki dişlinin **42** yan kapaktaki **14** dişlere (53) oturduğundan emin olun.
5. Aşağıdaki bileşenleri yanınıza alın: iki adet **22**, iki adet **25** ve iki adet **26**.
6. Bu sırada, her M6x18 düz başlı vidaya **22** bir adet M6 açık kilit rondelası **26** ve bir adet M6 düz rondela ekstra **25** takın.
7. Bir adet M6x18 düz başlı vida **22** kullanarak milin sol ve sağ tarafını taban boyunca yerine sabitleyin, bkz. Şekil W. M6x18 düz başlı vidayı **22** aletle birlikte verilen 10 mm anahtar **29** kullanarak sıkın.
8. Ürünle birlikte verilen 4 mm altıgen anahtar **30** ve 10 mm anahtar **29** kullanarak yan destekleri **3** ve **4** sol kol tertibatına **1**, sağ kol tertibatına **2** ve yan destek

kollarına **35** ve **36** tutturun seki adet M6x35 yuvarlak başlı vidayı **20** sıkın, bkz. Şekil X.

9. Kompost makinesi şimdi tamamen monte edilmiştir ve Şekil Y'de gösterildiği gibi görünmelidir.

ÇALIŞMA



UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için, monte etmeden, herhangi bir ayar yapmadan veya ek parçaları veya aksesuarları çıkarmadan/ takmadan önce eldiven ve koruyucu gözlük takın.

Bu uyarılara uyulmaması ciddi fiziksel yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir.

Özellikler



DİKKAT: Dönen dişli ler arasında parmaklar sıkışabilir.



DİKKAT: Kapıları açma veya kapatma sırasında parmaklar sıkışabilir.

- İki tambur kapısı, ekleme kapısı **15** ve zaman kapısı **16** kolayca çıkarılabilirler ve kapı taban panelinin **13** bir tarafından diğerine değiştirilebilirler.
 - Tamburun ekleme tarafı dolduğunda, tambur kapılarını yer değiştirin.
 - Tamburun ekleme tarafına yeni malzemeler koyun ve kompost makinesi tamburunun zaman tarafının kompost yapması için daha fazla zaman tanıyın.
- Kompost nemini düzenlemeye yardımcı olmak için havalandırma panelindeki **11** havalandırma deliklerini manuel olarak açıp kapatın.
- Döndürme kilidini **7** kullanarak kompost makinesi tamburunu **50** yerinde sabitleyin.
 - Öncesinde döndürme kilidi **7** devre dışı olduğunda kompost makinesi tamburu **50** dönebilm.
 - Ve döndürme kilidi **7** etkin konumdayken kompost makinesi tamburu **50** dönmez.

Kompostlama



İKAZ: Kompost içerikleri, beton veya taş duvar gibi bazı yüzeylerde lekeye neden olabilir. Üzerine kompostlama ünitesi yerleştirmeden önce ilgili yüzeyleri örtün veya koruyun.

Kompostlama süresinin uzunluğu, karışımın nemine, havalandırmasına ve sıcaklığına bağlıdır.

1. Kompost makinenizde, tamburu güvenli bir şekilde döndürmek için etrafında yeterli alan bulunan ve orta derecede güneş ışığı alan bir yer seçin.
2. Yeşil atıklar (Azotlar) ve Kahverengi atıkların (Karbonlar) karışımı için uygun oranı kullanın - yaklaşık olarak bir ölçek Yeşil atıklar ve iki ölçek Kahverengi atıklar.
3. Nem içeriği önemlidir. Karışım, nemli bir sünger hissi vermelidir. Uygun nem seviyelerini sağlamak için her iki veya üç günde bir kontrol edin. Nem seviyelerini kontrol etmek için kompost makinesi tamburundan bir avuç kompost alın ve sıkın.

- Sıktığınızda suyunu çıkartabiliyorsanız, kompost fazla ıslaktır.
 - Kompost su salmıyor ancak parçalanıyorsa kompost çok kurudur. Biraz su ekleyin ve karıştırmak için tamburu birkaç kez çevirin.
 - Kompost su salmıyor ancak kompakt halde kalıyorsa nem seviyesi doğrudur.
4. Karışımın havalandırılmasına yardımcı olmak ve malzemelerin daha hızlı ayrışmasını teşvik etmek için ilgili karışım ısındıktan sonra kompost tamburunu her iki veya üç günde bir çevirin.

Kompost Makinenize Koyulabilecek Şeyler

Kompostlama işlemi en iyi sonucu, nemli Yeşil atıkları kuru kahverengi atıklarla, yaklaşık bir ölççek Yeşil atık (azot bakımından zengin) ile iki ölççek Kahverengi atık (karbon zenginleştirilmiş) oranında olmak üzere karıştırdığınızda verir.

1. Başarılı kompostlama için gerekli mikropları işleme dahil etme işlemine bir kepçe normal bahçe toprağı ile başlayın.

KAHVERENGI ATIKLAR/ KARBON	YEŞİL ATIKLAR/ AZOT	KESİNLİKLE KULLANMAYIN
Kutu Ot ve Saman	Meyve ve sebze artıkları	İnsan veya evcil hayvan artıkları
Ölü yapraklar, dallar ve çam kozalakları	Öğütülmüş kahve artıkları	Et ve süt ürünleri
İşlenmemiş talaş	Biçilmiş çim artıkları	Katı yağlar, gres, domuz yağı veya sıvı yağlar
Parçalanmış siyah beyaz gazete kağıtları	Yumurta kabukları	Plastik
Kıl ve tüyler (kimyasal madde veya boya yok)	Çay yaprakları veya çay poşetleri	Normal kömür veya mangal kömürü külü
Parlak olmayan kağıt ve zarflar	Bayat ekmek	Kimyasal işlem görmüş malzemeler
Karton ambalajlar	Pişmiş makarna ve piring pilavı	Hastalıklı veya istilacı bitkiler
Parçalanmış, %100 pamuklu malzemeler	Bahçe bitkileri	Kemik
Kurutucu tiftiği	Tavuk veya tavşan gübresi	Siyah ceviz ağacı yaprakları veya dalları
İşlenmemiş ahşap	Taze budanmış yapraklar	Kimyasal böcek ilaçları içeren bahçe çimleri

BAKIM

UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için, monte etmeden, herhangi bir ayar yapmadan veya ek parçaları veya aksesuarları çıkarmadan/takmadan önce eldiven ve koruyucu gözlük takın. Bu uyarılara uyulmaması ciddi fiziksel yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir. Kullandığınız Black + Decker ürününüz uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışma, uygun bakımın ve düzenli temizliğin yapılmasına bağlıdır.

Kompost Makinesinin Temizlenmesi

1. Kompost tamburundaki kompostu boşalttıktan sonra içini bir bahçe hortumu ile iyice durulayın.
2. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın. Plastiği çizebilecekleri için kesinlikle tavsiye etmiyoruz. Çoğu leke, hafif bir bulaşık deterjanı ve yumuşak bir fırça kullanılarak çıkarılabilir.
3. Plastik panelleri su, hafif bir bulaşık deterjanı ve yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.
4. Çerçeveyi ve tüm plastik parçaları her sezon başında kontrol edin ve sıkın.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar



UYARI: Şuna dikkat edilmelidir ki BLACK+DECKER tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründe sadece BLACK+DECKER tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembolü taşıyan ürünler normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.

Ürünler hammadde ihtiyacını azaltmak için geri kazanılabilecek veya geri dönüştürülebilecek malzemeler içerir. Elektrikli aletleri lütfen yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüşüme tabi tutun. İlave bilgiler şu adreste mevcuttur: www.2helpU.com.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ ΚΟΜΠΟΣΤΟΠΟΙΗΤΗΣ ΔΙΠΛΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ

BDTCOM01

Συγχαρητήρια!

Έχετε επιλέξει ένα εργαλείο BLACK+DECKER. Η πολυετής εμπειρία, η σχολαστική διαδικασία ανάπτυξης προϊόντων και η καινοτομία, καθιστούν τη BLACK+DECKER έναν από τους πιο αξιόπιστους εταιρούς για τους χρήστες, προϊόντων εξωτερικού χώρου.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	BDTCOM01	
Τύπος		1
Όγκος δοχείου	L	150
Βάρος	kg	18



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**



Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την κομποστοποίηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα περιστρεφόμενα γρανάζια μπορούν να συνθλιψουν δάχτυλα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών μπορούν να πιαστούν δάχτυλα.

- Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για την αφαίρεση του κομποστό, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στον κάδο κομποστοποιητή.
- Μην περιστρέφετε τον κάδο κομποστοποιητή με τις πόρτες ανοικτές.
- Κρατάτε απόσταση ασφαλείας από τη λαβή, γιατί μπορεί να περιστραφεί γρήγορα.
- Πραγματοποιήστε τη συναρμολόγηση πάνω σε μια ομαλή, οριζόντια επιφάνεια.
- Φοράτε κατάλληλα γάντια και προστατευτικά ματιών όταν χρησιμοποιείτε και συναρμολογείτε τον κομποστοποιητή.
- Κρατάτε τα χέρια σας και μη εφαρμοστά είδη ρουχισμού μακριά από τον κάδο κομποστοποιητή όταν αυτός περιστρέφεται.
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τον κομποστοποιητή.
- Αφαιρέστε τον κάδο κομποστοποιητή από το πλαίσιο πριν μετακινήσετε ή μεταφέρετε τη μονάδα.
- Αφαιρείτε τις πόρτες του κάδου κομποστοποιητή όταν παίρνετε κομποστό.
- Έχετε υπόψη σας ότι τα πλαστικά πάνελ μπορεί να υποστούν ζημιά από υπερβολική σύσφιξη των συνδέσεων.
- Μην υπερφορτώνετε τον κάδο κομποστοποιητή. Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του κάδου κομποστοποιητή είναι 27 kg.
- Μην περιστρέφετε τον κάδο κομποστοποιητή όταν το υλικό κομποστοποίησης έχει παγώσει λόγω παγετού.
- Μη σκαρφαλώνετε πάνω, μέσα ή γύρω από τον κομποστοποιητή.
- Μη χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε αντικείμενα σε υψηλή θερμοκρασία κοντά στον πλαστικό κομποστοποιητή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασσομένων σωματιδίων.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αξεσουάρ θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Κάδο κομποστοποίησης
- 1 Βάση κάδου
- 1 Σετ εξαρτημάτων σύνδεσης
- 1 Κλειδί Άλεν 4 mm
- 1 Κλειδί 10 mm και 8 mm

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Φοράτε προστασία ακοής.



Φοράτε προστασία ματιών

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. Α)

Ο κωδικός ημερομηνίας **14**, που περιλαμβάνει και το έτος κατασκευής, είναι σταμπαρισμένος στο περίβλημα.

Παράδειγμα:

2022 XX XX

Έτος και εβδομάδα κατασκευής

Περιγραφή (Εικ. Α)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- Συγκρότημα αριστερού βραχίονα
- Συγκρότημα δεξιού βραχίονα
- Αριστερό πλευρικό υποστήριγμα
- Δεξιό πλευρικό υποστήριγμα
- Οριζόντια ράβδος σταθεροποίησης
- Λαβή
- Ασφάλιση περιστροφής
- Αξονας
- Απλό πάνελ
- Πάνελ με λογότυπο
- Πάνελ αερισμού
- Διαχωριστικό θαλάμου
- Πάνελ βάσης θυρών
- Πλευρικό κάλυμμα
- Πόρτα προσθήκης
- Πόρτα αναμονής
- Ντίτζα M5
- Πυργωτό παξιμάδι M5
- Επίπεδη ροδέλα M5
- Βίδα φακοειδούς κεφαλής M6x35
- Βίδα φακοειδούς κεφαλής M6x55
- Βίδα επίπεδης κεφαλής M6x18

- Παξιμάδι ασφάλισης M6
- Επίπεδη ροδέλα M6
- Μεγάλη επίπεδη ροδέλα M6
- Ανοικτή ροδέλα ασφάλισης M6
- Νάιλον ροδέλα M6
- Λαμαρινόβιδα M4x15
- Διπλό κλειδί 10 mm και 8 mm
- Κλειδί Άλεν 4 mm

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν BLACK+DECKER, BDTCOM01 έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή, καταναλωτική χρήση. Αυτός ο περιστρεφόμενος κομποστοποιητής έχει σχεδιαστεί για την ανάμιξη τυπικών "πράσινων" και "καφέ" υλικών κομποστοποίησης.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο.

Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- Μικρά παιδιά και εξασθενημένα άτομα.** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη από μικρά παιδιά ή εξασθενημένα άτομα.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, φοράτε γάντια και προστατευτικά ματιών, πριν τη συναρμολόγηση και πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Συναρμολόγηση της βάσης (Εικ. Α–D)

- Απλώστε σε μια επιφάνεια τα εξής εξαρτήματα που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση της βάσης: **1**, **2**, **3**, **4** και **5**.
- Στο συγκρότημα αριστερού βραχίονα **1** βεβαιωθείτε ότι οι τρεις μικρότερες οπές **31** είναι στραμμένες προς τα έξω και στα δύο συγκροτήματα βραχίονα **1** και **2** όπως δείχνει η Εικ. Α.
- Στο συγκρότημα δεξιού βραχίονα **2** βεβαιωθείτε ότι η μεγάλη μονή οπή **32** είναι στραμμένη προς τα μέσα και στα δύο συγκροτήματα βραχίονα **1** και **2** όπως δείχνει η Εικ. Α.
- Βεβαιωθείτε ότι το χείλος **33** του πλευρικού υποστηρίγματος **3** και **4** είναι στραμμένο προς τα έξω όπως δείχνει η Εικ. Α.

5. Τοποθετήστε την οριζόντια μπάρα σταθεροποίησης **5** ανάμεσα στα συγκροτήματα αριστερού και δεξιού βραχίονα **1** και **2** όπως δείχνει η Εικ. Β.
6. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα σύνδεσης, τέσσερις βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**, τέσσερις επίπεδες ροδέλες Μ6 **24** και τέσσερις ανοικτές ροδέλες ασφάλισης Μ6 **26**.
7. Με αυτή τη σειρά, εγκαταστήστε μία ανοικτή ροδέλα ασφάλισης Μ6 **26** και μία επίπεδη ροδέλα Μ6 **24** σε κάθε βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**.
8. Περάστε τις τέσσερις βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20** μέσα από τα πλευρικά υποστηρίγματα **3** και **4** και στις οπές βιδών **34** που βρίσκονται στα πλαίσια των συγκροτημάτων βραχιόνων **1** και **2** και βιδώστε τις στην οριζόντια μπάρα σταθεροποίησης **5** όπως δείχνει η Εικ. Β.
9. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί Άλεν 4 mm **30** και σφίξτε προκαταρκτικά κάθε μία από τις βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη σφίξετε τελειώς αυτές τις βίδες. Θα χρειαστεί να είναι κάπως λασκαρισμένες για τη μετέπειτα εγκατάσταση του κάδου του κομποστοποιητή.
10. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα σύνδεσης, δύο βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**, δύο επίπεδες ροδέλες Μ6 **24** και δύο παξιμάδια ασφάλισης Μ6 **23**.
11. Γυρίστε τους δύο πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36** προς τα πάνω και εγκαταστήστε μία επίπεδη ροδέλα Μ6 **24** σε μια βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20** και τοποθετήστε τη βίδα στην οπή βίδας **37** του γωνιακού στηρίγματος **38** για την αριστερή και δεξιά πλευρά όπως δείχνει η Εικ. C.
12. Στην αριστερή και δεξιά πλευρά, περάστε μια νάιλον ροδέλα Μ6 **27** στη βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20** και κατόπιν σφίξτε χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν 4 mm **30** και το κλειδί 10 mm **29**. Επίσης σφίξτε τις εργοστασιακά εγκατεστημένες βίδες **39** αριστερής και δεξιάς πλευράς που βρίσκονται στα γωνιακά στηρίγματα πάνω από τις βίδες που εγκαταστάθηκαν προηγουμένως, χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν 4 mm **30** και το κλειδί 10 mm **29**.
13. Συλλέξτε τα ακόλουθα εξαρτήματα σύνδεσης, τέσσερις βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**, τέσσερις επίπεδες ροδέλες Μ6 **24** και τέσσερα παξιμάδια ασφάλισης Μ6 **23**. Επίσης θα χρειαστείτε και μία οριζόντια μπάρα σταθεροποίησης **5**.
14. Με αυτή τη σειρά, εγκαταστήστε μία ανοικτή ροδέλα ασφάλισης Μ6 **26** και μία επίπεδη ροδέλα Μ6 **24** σε κάθε βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**.
15. Τοποθετήστε μια οριζόντια μπάρα σταθεροποίησης **5** ανάμεσα στους πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36**.
16. Ευθυγραμμίστε τις οπές βιδών **40** στα πλευρικά υποστηρίγματα **3** και **4**, τους πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36**, και την οριζόντια μπάρα υποστήριξης **5**.
17. Εγκαταστήστε δύο βίδες για κάθε πλευρά, μέσα στις οπές βιδών **40** και περάστε τις στην οριζόντια μπάρα σταθεροποίησης **5** όπως δείχνει η Εικ. D.

18. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί Άλεν 4 mm **30** και σφίξτε προκαταρκτικά κάθε μία από τις βίδες φακοειδούς κεφαλής Μ6x35 **20**.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη σφίξετε τελειώς αυτές τις βίδες. Θα χρειαστεί να είναι κάπως λασκαρισμένες για τη μετέπειτα εγκατάσταση του κάδου του κομποστοποιητή.

Εγκατάσταση της λαβής και της ασφάλισης περιστροφής (Εικ. Ε–G)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λαβή **6** μπορεί να εγκατασταθεί στον αριστερό πλευρικό βραχίονα υποστήριξης για χρήση από αριστερόχειρες.

1. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: **6**, **7**, **21**, **23**, δύο **28**, και δύο **27**.
2. Εγκαταστήστε τη λαβή **6** στο σκέλος υποστήριξης δεξιάς πλευράς **35** έτσι ώστε η λαβή περιστροφής **41** να είναι στραμμένη προς τα έξω και το γρανάζι **42** να είναι στραμμένο προς τα μέσα, όπως δείχνει η Εικ. Ε.
3. Εντοπίστε τις δύο οπές βιδών **43** στο σκέλος υποστήριξης **35** και ασφαλίστε τη λαβή χρησιμοποιώντας τις δύο βίδες λαμαρινόβιδες Μ4x15 **28** όπως δείχνει η Εικ. Ε.
4. Σφίξτε τις λαμαρινόβιδες Μ4x15 **28** με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν παρέχεται).
5. Για να εγκαταστήσετε τη λαβή στο σκέλος υποστήριξης αριστερής πλευράς **36**, αφαιρέστε το πώμα άκρου **43** από το πάνω μέρος του σκέλους υποστήριξης αριστερής πλευράς **36** και εγκαταστήστε το στο σκέλος υποστήριξης δεξιάς πλευράς **35** όπως δείχνει η Εικ. F. Κατόπιν ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα για να εγκαταστήσετε τη λαβή στην αριστερή πλευρά, διασφαλίζοντας ότι η λαβή περιστροφής **41** είναι στραμμένη προς τα έξω και το γρανάζι **42** είναι στραμμένο προς τα μέσα.
6. Εγκαταστήστε την ασφάλιση περιστροφής **7** στο σκέλος υποστήριξης της ίδιας πλευράς με της λαβής **6** όπως δείχνει η Εικ. G.
7. Εντοπίστε την οπή βίδας **44** στο σκέλος υποστήριξης **35** ή **36**.
8. Τοποθετήστε την ασφάλιση περιστροφής **7** πάνω στο σκέλος υποστήριξης όπως δείχνει η Εικ. G.
9. Τοποθετήστε μια νάιλον ροδέλα Μ6 **27** ανάμεσα στην ασφάλιση περιστροφής **7** και το σκέλος υποστήριξης όπως δείχνει η Εικ. G.
10. Περάστε μια βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x55 **21** μέσα από το συγκρότημα και την οπή βίδας **44**.
11. Βιδώστε ένα παξιμάδι ασφάλισης Μ6 **23** πάνω στη βίδα φακοειδούς κεφαλής Μ6x55 **21** όπως δείχνει η Εικ. G και σφίξτε χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν 4 mm **30** και κλειδί 10 mm **29** έως ότου η ασφάλιση περιστροφής παραμείνει με ασφάλεια στη θέση της όταν περιστρέφεται πάνω ή κάτω, αλλά όχι τόσο σφίχτά ώστε να εμποδίζεται η περιστροφική κίνηση. **ΜΗ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.**

Συναρμολόγηση του κάδου του κομποστοποιητή (Εικ. Η–Ο)

1. Απλώστε σε μια επιφάνεια τα εξής εξαρτήματα που απαιτούνται για τη συναρμολόγησης της βάσης: **9**, **10**, **3**, **4** και **5**.
2. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: **9**, **10**, και **17**.

3. Στην κάτω πλευρά κάθε πάνελ του κάδου υπάρχει ένα "A" και ένα "B": Αυτά θα χρησιμοποιηθούν για τη διασφάλιση του ουστού προσανατολισμού των πάνελ.
4. Τοποθετήστε το πάνελ με λογότυπο **10** όπως δείχνει η εικόνα και ένα απλό πάνελ **9** πάνω στις μικρές τους πλευρές ώστε οι ενδείξεις **A** να είναι στην ίδια πλευρά όπως στην Εικ. Η.
5. Ευθυγραμμίστε το πάνελ με λογότυπο **10** και ένα απλό πάνελ **9** έτσι ώστε οι προεξοχές των πάνελ **45** να ασφαλισούν μεταξύ τους και να σχηματίσουν μια άρθρωση **46** όπως δείχνει η Εικ. Ι. Ξεκινώντας από την πλευρά "A" των πάνελ, εισαγάγετε μια ράβδο με σπείρωμα (ντίζα) **M5 17** μέσα από την άρθρωση.
6. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή ράβδου **47** έχει εισαχθεί στο κανάλι άρθρωσης **48** όπως δείχνει η Εικ. J.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εισάγετε μια ντίζα **M5 17** με προεξοχή ράβδου **47** σε αυτόν τον προσανατολισμό για όλα τα πάνελ.
7. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: **11**, και **17**.
8. Ταιριάξτε την πλευρά "A" του πάνελ αερισμού **11** με την πλευρά "A" του απλού πάνελ **9** ώστε οι προεξοχές **45** των πάνελ να συμπληχτούν μεταξύ τους σχηματίζοντας μια άρθρωση **46**. Ξεκινώντας από την πλευρά "A" των πάνελ, εισαγάγετε μια ράβδο με σπείρωμα (ντίζα) **M5 17** μέσα από την άρθρωση. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή ράβδου **47** έχει εισαχθεί στο κανάλι άρθρωσης **48** όπως δείχνει η Εικ. Κ.
9. Συλλέξτε και συναρμολογήστε τα υπόλοιπα απλά πάνελ **9** σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Ξεκινώντας από την πλευρά "A" των πάνελ, εισαγάγετε μια ντίζα **M5 17** μέσα από την άρθρωση όπως δείχνει η Εικ. Λ. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή ράβδου **47** έχει εισαχθεί στο κανάλι άρθρωσης **48**.
10. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: **13**, και **17**.
11. Εγκαταστήστε τη μία πλευρά του πάνελ βάσης θυρών **13**, σε ένα απλό πάνελ **9**. Ξεκινώντας από την πλευρά "A" των πάνελ, εισαγάγετε μια ντίζα **M5 17** μέσα από την άρθρωση όπως δείχνει η Εικ. Μ. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή ράβδου **47** έχει εισαχθεί στο κανάλι άρθρωσης **48**.
12. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: **12**, και **17**.
13. Εγκαταστήστε το διαχωριστικό θαλάμου **12** στο κέντρο του κάδου **50** του κομποστοποιητή και ευθυγραμμίστε το διαχωριστικό θαλάμου **12** με την αυλάκωση διαχωριστικού **49** όπως δείχνει η Εικ. Ν.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το διαχωριστικό θαλάμου **12** έχει εδράσει πλήρως στην αυλάκωση διαχωριστικού **49** όπως δείχνει η Εικ. Ο.
14. Ξεκινώντας από την πλευρά "A" του πάνελ βάσης θυρών **13**, περάστε την τελευταία ντίζα **M5 17** μέσα από την άρθρωση όπως δείχνει η Εικ. Ρ. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή ράβδου **47** έχει εισαχθεί στο κανάλι άρθρωσης **48**.
15. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: δύο **14**, οκτώ **18**, και οκτώ **19**.
16. Εγκαταστήστε ένα πλευρικό κάλυμμα **14** στην πλευρά "A" του κάδου **50** του κομποστοποιητή. Ευθυγραμμίστε τις οκτώ σπές πλευρικού καλύμματος **51** με τις οκτώ ντίζες **M5 17** στα πάνελ όπως δείχνει η Εικ. Q.

17. Τοποθετήστε μια επίπεδη ροδέλα **M5 19** σε κάθε μία από τις οκτώ ντίζες **M5 17** στα πάνελ. Κατόπιν βιδώστε ένα πυργωτό παξιμάδι **M5 18** σε κάθε μία από τις ντίζες **M5 17** όπως δείχνει η Εικ. R και σφίξτε τα προσωρινά με το χέρι.
18. Περιστρέψτε τον κάδο κομποστοποιητή **50** στην πλευρά "B".
19. Εγκαταστήστε ένα πλευρικό κάλυμμα **14** στην πλευρά "B" του κάδου κομποστοποιητή **50** όπως δείχνει η Εικ. S. Ευθυγραμμίστε τις οκτώ σπές πλευρικού καλύμματος **51** με τις οκτώ ντίζες **M5 17** στα πάνελ.
20. Τοποθετήστε μια επίπεδη ροδέλα **M5 19** σε κάθε μία από τις οκτώ ντίζες **M5 17** στα πάνελ. Κατόπιν βιδώστε ένα πυργωτό παξιμάδι **M5 18** σε κάθε μία από τις ντίζες **M5 17** όπως δείχνει η Εικ. R και σφίξτε τα προσωρινά με το χέρι.
21. Σφίξτε πλήρως τα δεκαέξι πυργωτά παξιμάδια **M5 18** χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί 8 mm **29** όπως δείχνει η Εικ. T.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
22. Συλλέξτε το εξής εξάρτημα: **8**.
23. Περάστε τον άξονα **8** μέσα από την οπή στο κέντρο των πλευρικών καλυμμάτων **14** όπως δείχνει η Εικ. U.
24. Ανοίξτε την πόρτα προσθήκης **15** και την πόρτα αναμονής **16** για να επιτρέψετε την πρόσβαση στο εσωτερικό των ανοιγμάτων και καθοδηγήστε τον άξονα ώστε να περάσει από το διαχωριστικό θαλάμου **12**. Βεβαιωθείτε ότι από κάθε πλευρικό κάλυμμα προεξέχει ίδιο μήκος άξονα.

Εγκατάσταση του κάδου κομποστοποιητή πάνω στη βάση (Εικ. V–Y)




ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρειάζονται δύο άτομα για αυτό το στάδιο συναρμολόγησης.

Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος κομποστοποιητή **50** είναι προσανατολισμένος με το πάνελ βάσης θυρών **13** προς τα αριστερά του πάνελ λογότυπου **10** όπως δείχνει η Εικ. V.



1. Γυρίστε την ασφάλιση περιστροφής **7** προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι οι οκτώ βίδες φακοειδούς κεφαλής **M6x35 20** που συγκρατούν τα πλευρικά υποστήριγματα **3** και **4** στο συγκρότημα αριστερού βραχίονα **1**, το συγκρότημα δεξιού βραχίονα **2** και τους πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36** είναι ακόμα λασκαρισμένες ώστε να επιτρέπουν κάποια κίνηση.
2. Για αυτό το στάδιο, ένα άτομο θα πρέπει να κρατά τον κάδο κομποστοποιητή **50** και το δεύτερο άτομο θα πρέπει να βοηθά στην καθοδήγηση των πλευρικών βραχιόνων υποστήριξης **35** και **36**.
3. Τοποθετήστε τον κάδο κομποστοποιητή **50** μέσα στη βάση, καθοδηγώντας τον άξονα **8** ώστε να εισέλθει στις σπές άξονα **52** στο εσωτερικό των πλευρικών βραχιόνων υποστήριξης **35** και **36** όπως δείχνει η Εικ. V.
4. Τραβήξτε προσεκτικά τους πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36** προς τα έξω για να επιτρέψετε στον άξονα **8** να περάσει μέσα στις σπές άξονα **52**. Βεβαιωθείτε ότι το γρανάκι **42** πάνω στη λαβή **6** θα εφαρμόσει μέσα στα δόντια **53** στο πλευρικό κάλυμμα **14**.
5. Συλλέξτε τα εξής εξαρτήματα: δύο **22**, δύο **25** και δύο **26**.

6. Με αυτή τη σειρά, εγκαταστήστε μια ανοικτή ροδέλα ασφάλισης M6 **26** και μια μεγάλη επίπεδη ροδέλα M6 **25** σε κάθε βίδα επίπεδης κεφαλής M6x18 **22**.
7. Στερεώστε την αριστερή και δεξιά πλευρά του άξονα στη θέση της, μέσα από τη βάση, χρησιμοποιώντας μια βίδα επίπεδης κεφαλής M6x18 **22** όπως δείχνει η Εικ. W. Σφίξτε τη βίδα επίπεδης κεφαλής M6x18 **22** χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί 10 mm **29**.
8. Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλιν 4 mm **30** και το κλειδί 10 mm **29** σφίξτε τις οκτώ βίδες φακοειδούς κεφαλής M6x35 **20** που συγκρατούν τα πλευρικά υποστηρίγματα **3** και **4** στο συγκρότημα αριστερού βραχίονα **1**, το συγκρότημα δεξιού βραχίονα **2** και τους πλευρικούς βραχίονες υποστήριξης **35** και **36** όπως δείχνει η Εικ. X.
9. Ο κομποστοποιητής έχει τώρα συναρμολογηθεί πλήρως και θα πρέπει η εμφάνισή του να είναι όπως δείχνει η Εικ. Y.


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, φοράτε γάντια και προστατευτικά ματιών, πριν τη συναρμολόγηση και πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Χαρακτηριστικά

-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα περιστρεφόμενα γρανάζια μπορούν να συνθλίψουν δάχτυλα.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών μπορούν να πιαστούν δάχτυλα.
- Μπορείτε εύκολα να αφαιρέσετε τις δύο πόρτες του κάδου, την πόρτα προσθήκης **15** και την πόρτα αναμονής **16** και να τις αλλάξετε από πλευρά σε πλευρά του πάνελ βάσης θυρών **13**.
 - Όταν η πλευρά προσθήκης του κάδου είναι γεμάτη, αλλάξτε τις πόρτες του κάδου.
 - Προσθέτετε νέα υλικά στην πλευρά προσθήκης του κάδου και αφήστε την πλευρά αναμονής του κάδου χωρίς χρήση μέχρι να ολοκληρωθεί η κομποστοποίηση.
 - Περιστρέψτε χειροκίνητα τα εξαεριστικά στο πάνελ αερισμού **11** στην ανοικτή και κλειστή θέση για να υποβοηθήτε τη ρύθμιση της υγρασίας του κομποστό.
 - Χρησιμοποιείτε την ασφάλιση περιστροφής **7** για να ασφαλίσετε τον κάδο κομποστοποιητή **50** στη θέση του.
 - Όταν έχει αποσυνδεθεί η ασφάλιση περιστροφής **7** τότε ο κάδος κομποστοποιητή **50** μπορεί να περιστρέφεται.
 - Όταν έχει συμπλεχθεί η ασφάλιση περιστροφής **7** τότε ο κάδος κομποστοποιητή **50** δεν μπορεί να περιστρέφεται.

Κομποστοποίηση

-  **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα περιεχόμενα κομποστοποίησης μπορούν να αλλοιώσουν τον χρωματισμό ορισμένων επιφανειών όπως από σκουρόδεμα ή είδη τοιχοποιίας. Καλύψτε ή προστατεύετε τις επιφάνειες πριν τοποθετήσετε πάνω τους τη μονάδα κομποστοποίησης.

Ο χρόνος κομποστοποίησης στην πράξη εξαρτάται από την υγρασία, τον αερισμό και τη θερμοκρασία του μείγματος.

1. Επιλέξτε για τον κομποστοποιητή σας μια θέση με μέτριο ήλιο και με αρκετό χώρο γύρω του, για την ασφαλή περιστροφή του κάδου.
2. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες αναλογίες πράσινων (αζωτούχων) και καφέ (ανθρακούχων) υλικών, περίπου ένα μέρος πράσινα προς δύο μέρη καφέ.
3. Η περιεκτικότητα σε υγρασία είναι βασικός παράγοντας. Το μείγμα θα πρέπει να έχει την υφή βρεγμένου σφουγγαριού. Ελέγχετε κάθε δύο ή τρεις ημέρες για να διασφαλίζετε τα σωστά επίπεδα υγρασίας. Για να ελέγξετε το επίπεδο υγρασίας, πιάστε μια χούφτα κομποστό από τον κάδο κομποστοποιητή και πιάστε την στην παλάμη σας.
 - Αν στάζει υγρό όταν το πιέζετε, αυτό σημαίνει ότι το κομποστό είναι υπερβολικά υγρό.
 - Αν αντίθετα το κομποστό δεν ελευθερώνει νερό αλλά θρυμματίζεται και διαλύεται, τότε είναι υπερβολικά στεγνό. Προσθέστε λίγο νερό και περιστρέψτε τον κάδο μερικές φορές για να αναμιχθεί ομοιόμορφα.
 - Αν το κομποστό δεν ελευθερώνει νερό αλλά παραμένει ενιαίο, το επίπεδο υγρασίας είναι σωστό.
4. Περιστρέψτε τον κάδο κομποστοποιητή κάθε δύο ή τρεις ημέρες αφού θερμανθεί η παρτίδα του κομποστό για να υποβοηθήσετε τον αερισμό του μείγματος και να διευκολύνετε την αποσύνθεση των υλικών.

Τι μπορείτε να ρίχνετε στον κομποστοποιητή

Η διαδικασία κομποστοποίησης θα λειτουργεί καλύτερα όταν αναμειγνύετε υγρά πράσινα υλικά με ξηρά καφέ υλικά σε αναλογία περίπου ένα μέρος πράσινα (πλούσια σε άζωτο) με δύο μέρη καφέ υλικά (πλούσια σε άνθρακα).

- Ξεκινήστε τη διαδικασία προσθέτοντας μια φτυαριά κανονικό χώμα κήπου ώστε να προσθέσετε τα απαιτούμενα μικρόβια για επιτυχή κομποστοποίηση.

ΚΑΦΕ/ ΑΝΘΡΑΚΟΥΧΑ	ΠΡΑΣΙΝΑ/ ΑΖΩΤΟΥΧΑ	ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟ- ΠΟΙΟΥΝΤΑΙ
Σανός και άχυρα	Κατάλοιπα φρούτων και λαχανικών	Απόβλητα ανθρώπων ή κατοικίδιων
Ξερά φύλλα, μικρά κλαδάκια, κουκουάρια	Κατακάθια καφέ	Κρέατα και γαλακτοκομικά
Μη επεξεργασμένα πριονίδια	Κομμένο γρασιδί	Λίπη, ξίγκια, λαρδί ή λάδια
Κομμάτια ασπρόμαυρης εφημερίδας	Τσόφλια αυγών	Πλαστικά
Τρίχες ανθρώπων ή ζώων (χωρίς χημικά ή βαφές)	Φύλλα τσαγιού και σακουλάκια τσαγιού	Στάχτες γαϊάνθρακα ή ξυλάνθρακα
Μη γυαλιστερό χαρτί και φάκελοι	Μπαγιάτικο ψωμί	Χημικά επεξεργασμένα υλικά
Χαρτόνι	Μαγειρεμένα ζυμαρικά και ρύζι	Ασθενή φυτά ή ζιζάνια
Τεμαχισμένα, 100% βαμβακερά υλικά	Φυτά κήπου	Κόκαλα
Χνούδι από στεγνωτήριον	Κοπριά κοτόπουλων ή κουνελιών	Φύλλα ή κλαδάκια από μαύρη καρυδιά
Μη επεξεργασμένο ξύλο	Φρέσκα φυλλώδη κλαδέματα	Κλαδέματα κήπου με χημικά ζιζανιοκτόνα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, φοράτε γάντια και προστατευτικά ματιών, πριν τη συναρμολόγηση και πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Αυτό το προϊόν BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.

Καθαρισμός του κομποστοποιητή

- Αφού αδειάσετε το κομπόστ από τον κάδο κομποστοποιητή, ξεπλύνετε καλά το εσωτερικό του με ένα λάστιχο κήπου.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν. Αυτά μπορούν να χαράξουν το πλαστικό υλικό και δεν συνιστώνται. Οι περισσότεροι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα ήπιο απορρυπαντικό πιάτων και μια μαλακή βούρτσα.
- Πλύνετε τα πλαστικά πάνελ χρησιμοποιώντας νερό, ένα ήπιο απορρυπαντικό πιάτων και μια μαλακή βούρτσα.
- Στην αρχή κάθε εποχής του χρόνου, επιθεωρείτε και συσφίγγετε το πλαίσιο και όλα τα πλαστικά εξαρτήματα.

Προαιρετικά αξεσουάρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η BLACK+DECKER, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η BLACK+DECKER.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Τα προϊόντα που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο www.2helpU.com.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (Ε/ΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπράβωρος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energy park 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Möndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333